

La Voix de l'Est

HAFNER TISSAGE

PLUS DE LA MOITIÉ DES EMPLOYÉS CONGÉDIÉS



JUTRA

Laurence Leboeuf,
meilleure actrice
de soutien

>5

>10

VIOLENCE
CONJUGALELes ressources
pour hommes
et femmes

>6 à 8

HOCKEY

Le Canadien finit
son voyage sur
une mauvaise note

>31



UN AUTRE WEEK-END DE TEMPÊTE

Pluie, neige, grésil, verglas et vents violents: la région a goûté à des conditions climatiques extrêmement difficiles, le week-end dernier. La situation a été particulièrement pénible pour les automobilistes, qui ont eu à composer avec une visibilité parfois nulle et de la chaussée glacée ou enneigée. Prenez garde: bien que l'heure ait changé, l'hiver n'est pas terminé... Gardez vos pelles à portée de main! — À lire en pages 2 et 3.

PHOTO DAVID ANDERSON

12 MODÈLES 2008 À LIQUIDER

Nos 2009 sont arrivés!

TOYOTA
Vente ÉTIQUETTES
ROUGES

COROLLA 2008

169\$

/mois**

1000\$

Buto

Sur la Corolla
manuelle seulement0 \$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ
1 MENSUALITÉ GRATUITE à la
location (ou obtenez l'équivalent de la
mensualité gratuite à l'achat)Estrie
TOYOTAVotre concessionnaire
« coup-de-cœur »

www.estrie.toyota.ca

Une expérience
des plus sympa.TOYOTA
faire toujours mieux

450 378-8404 6, rue Irwin, Granby

378239V

10

10

10

Des records de neige

Montréal (La Presse canadienne) — Le Québec a connu une des pires tempêtes de l'année au cours du week-end.

La neige et les vents avaient commencé à diminuer d'intensité en milieu d'après-midi, hier, un peu partout à travers la province.

Aucune perte de vie reliée directement à la tempête n'a été rapportée.

En Mauricie, la tempête a laissé sur son passage près de 40 cm de neige, hier. La région de Québec a, pour sa part, reçu 37 cm de neige. La force des vents a par contre dépassé les 100 km/h à certains moments et des rafales jusqu'à 133 km/h ont été enregistrées à l'Île d'Orléans.

En Estrie, il était difficile d'évaluer les précipitations, en raison du mélange de neige et de pluie. «On peut résumer en disant que 40,5 mm de précipitations sont tombées entre vendredi soir et hier après-midi», a précisé le porte-parole Gilles Coulombe.

Il serait tombé tout près de 20 cm de neige à Sherbrooke, le tout accompagné par des moments de pluie ou de pluie verglaçante. Il y a eu également de la pluie verglaçante sur les régions situées entre Sherbrooke, en Estrie, et Drummondville, dans le Centre-du-Québec.

La région de Montréal a pour sa part reçu 30 cm de neige alors que dans Lanaudière les accumulations étaient de l'ordre de 35 à 40 cm.

Des records de précipitations de neige sont sur le point d'être battus partout au Québec. On approche notamment les 450 cm de neige à Québec cet hiver alors que le record à battre est de 458 cm de neige.

L'hiver 2007-2008 se classe maintenant deuxième depuis que l'on tient des statistiques. Il vient de reléguer au troisième rang l'hiver 1946-1947, où 347 cm de neige avaient recouvert le sol. De la neige est prévue pour mercredi.

Aéroport

L'Aéroport de Montréal a rarement connu un tel chaos. Avions coincés dans la neige, salle noire de passagers, attente de cinq heures pour attraper un taxi. Alors que 400 vols ont été annulés au cours du week-end, des retards et annulations étaient prévus encore aujourd'hui.

UN AUTRE WEEK-END | DE TEMPÊTE



PHOTO DAVID ANDERSON

Il fallait du muscle pour pousser la neige et la glace qui s'étaient accumulés, hier. L'hiver 2008 est à oublier pour les déneigeurs privés.

Dur hiver pour les déneigeurs



csthilal@lavoixdelest.qc.ca

CYNTHIA ST-HILAIRE

Granby — Les déneigeurs auraient préféré une tempête de 30 cm plutôt que le mélange de neige et de pluie verglaçante qui s'est abattu sur la région le week-end dernier.

«Une tempête de neige, c'aurait été mieux. La neige était difficile à pousser. Une *tough* comme ça, c'est la première qu'on en a cette année», indique Gisèle Alix, dont le conjoint est propriétaire d'une entreprise de déneigement.

«Samedi, ils ont travaillé toute la journée. Ils ont arrêté quelques heures pendant la nuit puis ils ont repris à 3h jusqu'à 15h30 cet après-midi», dit M^{me} Alix.

«Ce matin, celui qui est parti avec le *pick up* est revenu chercher la pépée parce qu'il n'était pas capable de pousser la neige», ajoute-t-elle.

Cette année, son conjoint Lucien Alix a déneigé 31 fois la cour de ses

clients, des particuliers et des commerçants de Rougemont. Mis à part la caisse populaire, tous les clients déboursent le même montant, qu'ils soient déneigés une ou 30 fois.

«De la neige, du verglas pis encore de la neige, ça se pousse très mal.»

— Sébastien Ouellet, déneigeur

«Cette année, ça ne sera pas payant. Mais on ne peut pas chialer parce que les années passées nous ne sortions pas aussi souvent», mentionne M^{me} Alix.

Occupés!

Sébastien Ouellet, des Entreprises de déneigement S. Ouellet, a ri de bon cœur lorsque *La Voix de l'Est* lui a demandé si la fin de semaine avait été occupée.

«Occupé, c'est poli comme mot. Ce n'est pas tant la quantité que la sorte de neige qui cause problème. De la neige, du verglas pis encore de la neige. Ça se pousse très mal et c'est très dommage-

able pour la machinerie», dit-il.

La lourdeur de la neige a d'ailleurs retardé le travail du déneigeur. «À cette heure-ci, je devrais être chez nous depuis un bon moment.

«Les gens ont enlevé la glace sur l'auto, mais ce sont les pneus qui sont coincés dans la glace. J'ai à peu près 12 blocs appartement de 24 logis de fait et j'ai dû aider une trentaine de personnes à décoincer leur auto. Je n'ai pas vu ça depuis la crise du verglas», dit M. Ouellet.

Pour M. Ouellet, l'hiver 2008 est à oublier. Afin d'établir le coût d'un contrat de déneigement, l'entrepreneur calcule qu'il devra intervenir entre 20 et 25 fois. Cette année, il est sorti à 30 occasions.

J'aurais préféré une tempête de 20 cm de neige», a-t-il laissé tomber, hier après-midi.

Celui-ci prédit un difficile retour au travail, ce matin, pour les gens qui n'ont pas déplacé leur voiture, hier.

«Ça fait 20 ans que je fais ça et jusqu'à maintenant, c'est la pire année», dit-il.

LA QUESTION DE LA SEMAINE:

La météo influence-t-elle votre moral?

Écrivez-nous à: opinion@lavoixdelest.qc.ca

N'oubliez pas d'indiquer vos coordonnées au bas de l'envoi: nom, adresse et téléphone.

Guy Nolin, a.i.a.
450 531-0607
www.guynolin.com

POUR VENDRE ou ACHETER
RE/MAX
Un parcours en toute tranquillité
PROFESSIONNEL INC.
Courtier immobilier agréé
450 378-4120

Denise Séguin, a.i.a.
450 531-4634
www.deniseseguin.biz

La nature se déchaîne encore

Pluie, neige, grésil, verglas et vents violents: tout un cocktail météo pour la région



mdeland@lavoixdelest.qc.ca
MAXIME DELAND

Granby — On a eu l'impression que le ciel était pour nous tomber sur la tête en fin de semaine dernière. Particulièrement samedi après-midi, alors que la nature s'est littéralement déchaînée dans la région, ainsi qu'à plusieurs endroits au Québec. Avec cette dernière tempête, ils sont assurément encore plus nombreux à en avoir ras-le-bol de l'hiver...

Selon toute vraisemblance, Dame nature récidivera encore au moins une fois d'ici la fin de l'hiver. Un petit conseil: gardez vos pelles à portée de main, car vous devrez fort probablement vous en servir à nouveau au cours des prochains jours ou des prochaines semaines.

Selon le météorologue d'Environnement Canada André Cantin, il serait très surprenant qu'aucune autre tempête ne s'abatte sur la région d'ici la mi-avril.

«On est présentement au début du mois de mars et historiquement, les statistiques montrent qu'il y a pas mal toujours eu de bonne chutes de neige pendant le mois de mars. Ça serait étonnant de ne pas avoir de tempête», indique M. Cantin.

Ladite tempête pourrait même avoir lieu plus tôt qu'on le pense. Le météorologue révèle que les prévisions météo des 15 prochains jours sont loin d'être encourageantes.

«Plusieurs systèmes dépressionnaires traverseront le sud du Québec, note M. Cantin. Il faut savoir cependant qu'au-delà de cinq jours, les



PHOTOS DAVID ANDERSON

Comme plusieurs, ce commerçant de la rue Principale s'est attelé à la tâche pour dégager une portion de trottoir. Il fallait avoir du cœur à l'ouvrage!

prévisions sont beaucoup moins précises et peuvent facilement changer.»

Ceux qui n'en peuvent tout simplement plus de la neige et du temps froid peuvent se consoler en se disant que leur supplice achève. «C'est sûr qu'à la mi-avril, pratiquement toute la neige sera fondue. Avec des températures à la hausse, mars est un mois de transition. Bon an mal an, la fonte des neiges s'effectue assez rapidement à ce temps-ci de l'année et chaque fois qu'on aura du soleil, la neige va fondre», dit M. Cantin.

Présentement, les normales saisonnières sont de -1 degrés Celsius le jour et de -10 la nuit.

Chanceux malgré tout

Pluie, neige, grésil, verglas, vents violents: un mélange météorologique dont plusieurs se seraient bien passé, samedi. Force est d'admettre qu'il fallait du courage pour oser mettre le nez à l'extérieur. Avec d'aussi mauvaises conditions routières, prendre le volant n'était vraiment pas la chose à faire, à moins d'une urgence.

Contrairement aux images diffusées à la télévision montrant des dizaines de véhicules abandonnés un peu partout en bordure et même en plein milieu de la chaussée, la région de Granby a été épargnée par les fermetures de routes.

Sur le territoire desservi par La

Voix de l'Est, aucun axe routier d'importance n'a dû être fermé en raison du mauvais temps. Par contre, les automobilistes ont dû composer avec de la visibilité réduite, de la chaussée glacée ou enneigée et des vents violents.

Les services de police de Granby et de Bromont n'ont rapporté aucun incident majeur au cours de la fin de semaine. Quelques sorties de routes sans conséquence sont survenues à Granby, de même que quelques accidents mineurs.

De son côté, la Sûreté du Québec a dénombré des centaines d'accidents et de sorties de routes sur le réseau routier québécois. Encore là,

aucun incident majeur n'a été signalé dans la région.

«Il y a eu tellement d'accidents et de sorties de routes qu'on n'arrive même pas à faire le compte», fait remarquer la porte-parole de la SQ, Joyce Kemp.

Ah, les joies de l'hiver...

EN BREF

Un Salon de l'ésotérisme planant et populaire

Waterloo (MFL) — Des dizaines de personnes ont jeté un coup d'œil à ce que leur réservait l'avenir à l'aide du tarot, de la cartomancie, de la lecture des lignes de la main et de la numérologie, samedi, à l'occasion du Salon de l'ésotérisme qui s'est tenu à la Maison de la culture de Waterloo. «On voulait faire une activité à l'occasion de la Journée de la femme et comme c'est surtout des femmes qui s'intéressent à ça...», a expliqué Lyne Gagné, vice-présidente du conseil d'administration de la Maison de la culture. Le prochain Salon de l'ésotérisme se tiendra le samedi 18 octobre de 12h à 20h30.

LUNDI 10 MARS 2008 - LA VOIX DE L'EST 3



Les conditions routières ont été pénibles pour les automobilistes...



... et les déneigeurs ont eu fort à faire pour dégager les routes.

CUISINE TENDANCE

TOUS LES JEUDIS (DE 17H À 22H)

SOIRÉE DES Dames

Seule ou en groupe,
votre repas est *GRATUIT!
Différentes sélections du chef tous les jeudis (Réservation requise)

et dès 22h, DJ BackDraft avec les meilleurs hits



150 ST-JACQUES, GRANBY • 450.776.1776
WWW.LEBORARESTAURANTLOUNGE.COM

MÉTÉO

Aujourd'hui
max -6 min -16



Nuageux, et 60 % de probabilité d'averses de neige

Demain
max -3 min -16



Ensoleillé

Jean François Gibson
www.jfgibson.com
450 378-4120



RE/MAX PROFESSIONNEL INC.
Courtier immobilier agréé

SOMMAIRE

Agenda	16
Arts et culture	10
Décès	25-26
Horoscope	26
Jeux	18
Opinion	12
Petites annonces	20
Sports	27
Statistiques	27

**VOIR RÉSULTATS
DE LA LOTERIE EN PAGE 13**

POUR NOUS JOINDRE

La Voix de l'Est

76, rue Dufferin, Granby J2G 9L4

Numéro général 375-4555

Abonnement et distribution 375-4555, option 3

Les Petites annonces 375-8888

Événements urgents 375-9081

Bell mobilité (gratuit) #1SC00P

Télécopieurs

Rédaction 777-4865

Publicité 777-7221

Petites annonces 375-2195

Internet

Rédaction redaction@lavoixdelest.qc.ca

Publicité publicite@lavoixdelest.qc.ca

Annonces classées classees@lavoixdelest.qc.ca

Prix du journal à la semaine

(taxes comprises) Livraison

par camionnet 4,00 \$

par motorisé 4,34 \$

La Voix de l'Est 76, rue Dufferin, Granby J2G 9L4

La Voix de l'Est (journal de seconde classe, enregistré n° 0679) est membre du Conseil de presse du Québec. L'avis de la Presse Canadienne est autorisé à diffuser ses informations.

LA VOIX DE L'EST - LUNDI 10 MARS 2008



3^e au Québec
en 2007 pour le nombre de ventes et d'inscriptions en équipe pour La Capitale

Jonathan BENOIT

JOE BRISCOM

Pierre BRISSETTE

450 378-8461

La Capitale Performance
Courtier immobilier agréé

Actualité



PHOTO DAVID ANDERSON

Selon les premières constatations, un chaudron oublié sur la cuisinière serait à l'origine de l'incendie qui lourdement endommagé ce bâtiment de six logis.

Feu de cuisson dans la rue Elgin

MAXIME DELAND
mdeland@lavoixdelest.qc.ca

Granby — Un chaudron d'huile oublié sur la cuisinière serait à l'origine d'un incendie qui a lourdement endommagé un bâtiment de six logis, tôt hier matin, à Granby. Personne n'a été blessé.

Rencontrée quelques minutes après le départ des pompiers, la propriétaire de l'immeuble sinistré semblait découragée. Selon Lise Deslandes, le feu qui a jeté les six locataires à la rue aurait pu être évité.

«Si seulement les gens pouvaient penser aux conséquences des gestes qu'ils posent. J'espère qu'à la suite d'une chose comme celle-là, le monde sera plus conscient du danger et fera plus attention. Ça cause tellement de problèmes qui auraient pu être évités», indique la dame, qui ignore si le bâtiment est une perte totale.

«Ce n'est pas une épreuve facile, mais on veut reconstruire. Au moins, tout le monde est en vie», ajoute-t-elle.

Évacuation

Les flammes ont pris naissance hier matin, vers 5h20, à l'intérieur

d'un logement situé au rez-de-chaussée. Lorsque les pompiers sont arrivés devant le 67, rue Elgin, tous les locataires avaient déjà été évacués et le feu faisait rage à l'intérieur.

La brasier s'est ensuite propagé au deuxième étage, puis à une bonne partie du troisième plancher, ainsi que dans l'entretoit. Tous les logements ont été, à différents degrés, la proie des flammes.

«Le travail a été difficile en raison du froid, mais surtout à cause du vent; ça attise les flammes. Mais les pompiers ont fait un excellent travail», indique le directeur du service des incendies de Granby, Pierre Lacombe.

Selon lui, l'incendie a causé pour environ 400 000 \$ de dommages. Les pertes auraient pu être plus importantes, n'eût été de la décision du service des incendies de Granby de doubler ses effectifs en devoir pendant la nuit de samedi à hier, en raison des conditions climatiques.

En tout, 35 pompiers de Granby ont combattu les flammes pendant plusieurs heures. Ils ont quitté les lieux à midi.

Selon les informations recueillies, tous les locataires étaient assurés, sauf celui qui a causé l'incendie.

Drogue et vêtements de la SQ trouvés dans un conteneur: le mystère reste entier

MAXIME DELAND
mdeland@lavoixdelest.qc.ca

Granby — Qu'est-ce que deux sacs remplis de feuilles de pot, des vêtements de la Sûreté du Québec et des documents d'identité faisaient à l'intérieur du conteneur à déchet situé derrière le magasin Winners, présentement en construction, rue Saint-Jude Nord?

Une enquête a été ouverte par le service de police de Granby afin de faire la lumière sur cette étrange découverte effectuée la semaine dernière.

Pour le moment, on en sait bien peu. «À première vue, les vêtements semblent être authentiques», indique le porte-parole de la police de Granby, Benoît Desautels.

Parmi les vêtements retrouvés, il y a des pantalons, des cravates, des chemises et des chandails de laine.

«Il y avait de vieilles chemises portées par les agents de la SQ, mais également des nouvelles», précise M. Desautels.

Il n'a pas été possible de savoir si les documents d'identité découverts appartiennent à un policier. «On a un nom, mais plusieurs adresses sur les documents trouvés. On a essayé de joindre cette personne-là, mais on n'a pas réussi à lui parler. Le locataire du conteneur à déchets sera rencontré lui aussi. L'enquête en est à ses débuts», fait remarquer M. Desautels.

Présentement, on ignore s'il existe un lien entre les vêtements retrouvés, les documents d'identité et les deux sacs à ordures remplis de marijuana.

«Pourquoi ça s'est retrouvé là? Est-ce qu'un policier de la SQ a été volé chez lui? Est-ce que c'est un policier qui s'est départi de ses vêtements? Présentement, rien nous laisse croire qu'il y a un lien entre les choses qui ont été retrouvées», dit le porte-parole.



PHOTO DAVID ANDERSON

Des vêtements de policier, de la marijuana et des documents d'identité ont été récemment trouvés dans ce conteneur, situé dans la rue Saint-Jude Nord.

C'est en cherchant des retailles de métal qu'un homme aurait fait cette trouvaille.

Aucune arrestation n'a eu lieu jusqu'à maintenant. Par ailleurs, une expertise sera effectuée sur ce qui a été trouvé dans les sacs à ordures afin de déterminer s'il s'agit bel et bien de feuilles de marijuana.

Le blogue du Grand parleur

Ne manquez pas les perspectives de notre journaliste Michel Laliberté sur l'actualité



sur cyberpresse.ca/vde

Hafner Tissage remercie 27 travailleurs

MAXIME DELAND

mdeland@lavoixdelest.qc.ca

Granby — Rien ne va plus chez Hafner. Alors qu'Hafner Élastique fermera définitivement ses portes d'ici quelques jours — vendredi, selon nos informations —, voilà que la direction de Hafner Tissage, située dans la rue Georges-Cros, vient de remercier 27 employés, a appris *La Voix de l'Est*.

La nouvelle a été confirmée par un employé de l'usine touchée par les mises à pied, de même que par une autre source bien informée des activités de la compagnie.

Comme lorsque la fermeture de Hafner Élastique, rue Cowie, a été annoncée aux employés, la semaine dernière, la direction de l'entreprise n'a pas retourné nos appels.

Il semble que les dirigeants de la compagnie granbyenne refusent de voir la vérité en face puisqu'ils «continuent de nous dire que ça va bien et que ça va repartir», affirme un travailleur de chez Hafner Tissage, une usine spécialisée dans le tissage de matières brutes.

Pourtant, la situation précaire chez Hafner a défrayé les manchettes à plus d'une reprise au cours des derniers mois.

Les 27 emplois perdus à l'usine de tissage de la rue Georges-Cros, jeudi dernier, font suite à la décision de l'employeur d'abolir le quart de



PHOTO DAVID ANDERSON

L'abolition du quart de travail de nuit à l'usine Hafner Tissage a entraîné la mise à pied de 27 employés, soit plus de la moitié des travailleurs.

travail de nuit. C'est plus de la moitié des travailleurs qui viennent donc d'être remerciés.

Lorsque les affaires allaient bon train dans les trois usines de Hafner, l'entreprise comptait environ 500 employés. À présent, environ 200 personnes sont toujours à l'emploi de la compagnie, qui verra bientôt

une de ses trois usines fermer ses portes.

Fermeture complète

Selon une source, ce n'est qu'une question de temps avant que Hafner ne tienne plus aucune activité dans le quartier industriel. «Dans les belles années, on tissait 500 000

mètres de tissu par semaine. C'était il y a environ cinq ans. Actuellement, seulement 20 000 mètres sont tissés par semaine. Ça ne prend pas un comptable pour comprendre que ça ne repartira pas. La concurrence des pays asiatiques a fait énormément de tort», indique l'employé.

La fermeture de l'usine est-elle

inévitabile? «Ça va fermer, répond-il aussitôt. La compagnie a toujours dit que ça prenait un tissage minimum de 45 000 mètres par semaine pour être rentable. Tu ne peux tout simplement pas survivre avec ce qui est fait présentement (20 000 mètres).» «Le fond du baril approche», ajoute-t-il.

0,9%

TAUX DE LOCATION

JUSQU'À 36 MOIS

TAUX NOMINAL SUR MODÈLES SÉLECTIONNÉS

FINANCEMENT À L'ACHAT

JUSQU'À 48 MOIS

OU

RABAIS ** COMPTANT À L'ACHAT

DE 2 500\$ À 6 500\$

90 JOURS *

SANS PAIEMENTS SUR FINANCEMENT À L'ACHAT



TSX 08

PAIEMENT EN LOCATION SUR 48 MOIS

398\$[†]/MOIS

0\$ COMPTANT

TL 08

PAIEMENT EN LOCATION SUR 48 MOIS

498\$[†]/MOIS

0\$ COMPTANT

RDX 08

PAIEMENT EN LOCATION SUR 48 MOIS

528\$[†]/MOIS

0\$ COMPTANT

MDX 08

PAIEMENT EN LOCATION SUR 48 MOIS

658\$[†]/MOIS

0\$ COMPTANT

ELEGANCE ACURA

1325 Principale, Granby
450 378-4969

PASSEPORT NON REQUIS

Pour information seulement:

8,6% À 0,9%

Taux effectif en vigueur, en considérant les rabais accordés aux clients qui achètent un véhicule en payant comptant. Le rabais comptant ne peut être combiné aux offres spéciales de financement ou de location. †

Visitez acura.ca dès aujourd'hui.

† Taux effectif en vigueur, en considérant les rabais accordés aux clients qui achètent un véhicule en payant comptant. Offres de location et de financement d'une durée limitée sur tous les nouveaux véhicules Acura 2008 par l'entremise des Services Financiers Honda Inc. sur approbation de crédit. Le taux en location de 0,9% jusqu'à 36 mois est applicable sur la gamme des modèles CSX, TSX, TL et RL 2008. Le taux en location jusqu'à 48 mois sur la gamme des modèles RDX et MDX 2008 est de 1,9%. † Offres d'une durée limitée applicables à la location d'une nouvelle Acura TSX 2008 (modèle CL9588J), Acura TL 2008 (modèle UA6628J), Acura RDX 2008 (modèle TB1828JN) et Acura MDX 2008 (modèle YD2828JN) par le biais de Services Financiers Honda sur approbation de crédit. Le versement mensuel pendant 48 mois s'élève à 398 \$/498 \$/528 \$/658 \$. Les frais d'inscription au RDPRM, incluant les droits du registre, les frais de transport et d'inspection prélivraison de 1 725 \$/1 825 \$/1 825 \$/1 855 \$, le paiement du premier mois et un dépôt de garantie de 0\$ sont payables dès l'entrée en vigueur du contrat de location. Les taxes, frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement, ainsi que les droits sur pneus neufs sont en sus. Allocation de 96 000 kilomètres; frais de 0,15 \$/km excédentaire. Le concessionnaire peut louer à plus bas prix. Une commande/un échange de la part du concessionnaire pourrait être nécessaire. Obtenez tous les détails auprès de votre concessionnaire Acura. * L'offre «Aucun paiement pendant 90 jours» s'applique sur les offres de financement à l'achat sur tous les nouveaux modèles 2007 (sauf sur la CSX) et 2008 et sur les véhicules d'occasion Acura de performance certifiée achetés et livrés au plus tard le 31 mars 2008. Commenceront à être ajoutés et l'acheteur devra payer le capital et les intérêts (le cas échéant) mensuellement jusqu'au terme du contrat. ** Le rabais comptant de 2 500 \$/3 500 \$/4 500 \$/5 500 \$/6 500 \$ sont offerts aux clients qui paient comptant seulement sur les modèles Acura RDX 2008 (modèle TB1828JN)/(modèle TB1858KN) et les modèles Acura MDX 2008 (modèle YD2828JN)/(modèle YD2858KN)/(modèle YD2888KN). Le rabais comptant ne peut être combiné aux offres spéciales de financement ou de location. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Le concessionnaire peut avoir à commander ou à échanger un véhicule. Voyez votre concessionnaire Acura pour tous les détails.

384928V

Comment reprendre sa vie en main



kblancha@lavoixdelest.qc.ca
KARINE BLANCHARD

Granby — La violence conjugale a de graves conséquences chez une femme. Son estime de soi et sa confiance s'effondrent. Et quand elle quitte son conjoint, elle doit reprendre le contrôle de sa vie. Deux ressources lui sont offertes dans la région: Horizon pour elles de Cowansville et la Maison Alice-Desmarais de Granby.

Lorsqu'une victime cogne à la porte d'un organisme, elle doit d'abord prendre le temps de laisser tomber la tension. «Elles ont besoin d'une vraie pause», indique Carmen Paquin, coordonnatrice d'Horizon pour elles. Une femme doit ensuite regagner la confiance qu'elle a perdue pour ensuite reprendre le contrôle de sa vie.

Annuellement, ce sont entre 65 et 70 femmes qui sont hébergées à Horizon pour elles. La majorité d'entre elles ont été victimes de violence psychologique et verbale. Cela se traduit de différentes façons: contrôle sur leur vie sociale, sur leurs



PHOTOS ALAIN DION
La Maison Alice-Desmarais offrira de l'hébergement en avril, indique la directrice Gabrielle Champagne.

finances, intimidation, menaces, harcèlement ou dénigrement. Et cela dans un seul but: la détruire.

Certaines femmes qui arrivent à la maison d'hébergement vont même jusqu'à dire que ce sont elles qui étaient violentes. «Des fois, elles ont crié ou elles ont poussé leur conjoint, mais tout ce qu'elles voulaient, c'est qu'il arrête», dit M^{me} Paquin.

Chaque année, l'organisme co-



Les femmes victimes de violence conjugale «ont besoin d'une vraie pause», dit Carmen Paquin, coordonnatrice d'Horizon pour elles.

wansvillois intervient aussi auprès d'environ 900 femmes, notamment par le biais d'écoute téléphonique et de rencontres individuelles et en groupe.

Cercle vicieux

Le cycle de la violence comporte quatre phases: la tension avec des excès de colère, l'agression, la justification des gestes accompagnée d'excuses et

la réconciliation alors que l'homme fait tout pour se faire pardonner.

Il est toutefois difficile pour une femme de détecter si sa nouvelle flamme a des comportements violents. «Il ne se présente pas en disant "je m'appelle Jacques et je suis violent". Il y a la séduction et la relation se développe», dit M^{me} Paquin.

Petit à petit, la violence est de plus en plus présente. Parfois, les victimes vont se confier à des proches en minimisant la situation. «Tu sais, il est fatigué ces temps-ci. Tu devrais le comprendre», cite en exemple la coordonnatrice d'Horizon pour elles.

À la suite d'un épisode de violence, la femme doit rapidement s'adresser à l'un des deux organismes, sans quoi elle risque d'être en lune de miel et ne quittera pas son conjoint, dit M^{me} Paquin.

Et ce n'est pas toujours facile pour une femme de quitter son conjoint. Cela représente l'échec d'une relation, une réorganisation de sa vie et celle de ses enfants, un déménagement et surtout, une peine d'amour. «Le gars, elle l'aime, parce qu'il s'est montré avec des qualités», ajoute M^{me} Paquin.

Certaines femmes hésitent à mettre un terme à leur relation parce que leur conjoint, socialement, est en situation de pouvoir. Gabrielle Champagne, directrice de la Maison

Alice-Desmarais, qui offrira de l'hébergement en avril, cite en exemple un policier, un médecin ou un dirigeant d'entreprise.

Lorsque la victime quitte son conjoint, c'est souvent la pauvreté qui l'attend de l'autre côté de la porte, poursuit la directrice de la maison granbyenne qui offre également de l'accompagnement et de l'écoute aux victimes.

Sensibilisation

Une fois à l'extérieur du domicile conjugal, un enfant qui a été témoin de gestes violents peut les reproduire. Dans les centres d'hébergement, les intervenantes sont d'ailleurs très attentives à ces comportements.

«À cinq ou six ans, il peut reproduire des comportements violents. On travaille pour une intervention précoce pour le rescaper», indique M^{me} Champagne.

L'organisme granbyen fait également de la prévention dans les écoles secondaires en présentant des sketches expliquant les différentes formes de violence. Certaines jeunes filles se sont déjà reconnues dans ces scénarios.

Et une femme peut-elle s'en sortir? Oui. Elles doivent toutefois demeurer vigilantes pour ne pas tomber dans le piège une deuxième fois...



VOITURE DE L'ANNÉE 2008
selon Motor Trend



LA TOUTE NOUVELLE CTS
2008

449\$ /mois¹
location
36 mois

4638\$ comptant
0\$ dépôt de sécurité

Obtenez la transmission intégrale
pour seulement 30\$ par mois de plus.

Distinguez-vous.

Boîte automatique à 6 vitesses
Moteur V6 de 3,6 L à calage variable des soupapes développant 263 HP
Sièges baquets avant chauffants avec surface en cuir
Roues de 17 po en aluminium
Contrôle de la stabilité StabiliTrak[™] et traction asservie
Radio satellite XM[™]

PRIVILÈGES CADILLAC:
Garantie et programme d'entretien prescrit sans frais de 4 ans ou 80 000 km². Abonnement d'un an au plan Orientation et dépannage d'OnStar[™] avec service d'orientation pas à pas³. Garantie de 160 000 km ou 5 ans⁴ sur le groupe motopropulseur plus transport de courtoisie et assistance routière.



Cadillac
cadillac.gm.ca

Consulter pour s'en sortir

KARINE BLANCHARD
kblancha@lavoixdelest.qc.ca

Granby — Les hommes aux comportements violents peuvent-ils s'en sortir? Oui, à la condition que le principal intéressé y mette du sien. Un organisme de la région offre tous les outils nécessaires pour y parvenir.

«Quand ils arrivent ici, ils sont souffrants. Ils ne sont pas heureux», indique Richard Robert, coordonnateur clinique chez Ressource pour hommes de la Haute-Yamaska.

Trois principales raisons poussent un homme à consulter. D'abord, lorsque la conjointe menace de le quitter s'il ne suit pas une thérapie. D'autres y vont d'eux-mêmes par mesure préventive après un épisode de violence, alors que certains y sont contraints à la suite d'une ordonnance du tribunal.

Au cours des trois dernières années, 618 hommes ont eu recours aux services de Ressource pour hommes de la Haute-Yamaska. Il n'existe aucun profil type d'un homme violent. L'organisme remarque toutefois que la majorité de sa clientèle est âgée entre 35 et 45 ans. Les hommes proviennent de différentes sphères sociales et économiques.

Les intervenants de l'organisme constatent également que la plupart des hommes ont déjà vécu dans un contexte violent.

«Quand on leur demande, systématiquement, ils nous disent que leur père ou leur grand-père avait des comportements violents. C'est un phénomène intergénérationnel», dit M. Robert.

VIOLENCE CONJUGALE

LES RESSOURCES

Domination et contrôle

Une perte de contrôle et le désir de dominer sont les principaux éléments qui poussent un homme à avoir des comportements violents envers sa conjointe.

«Généralement, il a vécu du déniement à tour de bras. Quand il se retrouve chez lui, il veut avoir le contrôle et ça le valorise», dit M. Robert.

Cette violence s'installe graduellement. Celle-ci prend différentes formes: psychologique, verbale ou physique.

Lorsqu'il s'agit de violence verbale, les mots utilisés sont vulgaires et difficiles à entendre. «C'est une chienne, c'est une putain, sont les mots qu'ils emploient quand ils parlent de leur conjointe», dit M. Robert.

Certains hommes refusent d'admettre leurs torts et jettent le blâme sur leur conjointe. Ce n'est pas leur faute, c'est elle qui crie, qui est hystérique, etc. L'homme va même jusqu'à dire que sa conjointe le provoque.

Suite en page 8

Curtis Skinner
Faites confiance à mes
24 ans d'expérience
450 378-4120



Christian LaLumière
L'agent à votre hauteur!
450 378-4120



Nouveautés cette année:

Maison contemporaine construite de l'intérieur du Salon

Section de rêves Setlakwe

Nouveaux exposants de murs en bois rond et de planchers de bois exotique.

Plus de 75 exposants

- Isavic, concepteur d'habitats contemporains
- Les Paysages VerduRoy
- Setlakwe

et plusieurs autres dont:

- Bois Rond Rustik
- Boutique du Foyer
- Saunas X-Pert
- Construction Gilles Germain
- Crépis de l'Estrie
- Dessins Drummond Bromont-Granby
- Dranair Technologies
- Edenair
- Home Dépôt
- La Capitale Performance
- Meubles Concept Traditionnel
- Mousti-ZZ-Abo

ISAVIC

Un habitat repensé...
un design contemporain...
une implantation respectueuse de son environnement...

Voilà l'habitation par ISAVIC, une entreprise vouée à la conception d'habitations contemporaines et à la revalorisation de résidences existantes.

Un concept d'habitations contemporain, avec maison et jardin, à découvrir lors du salon, une présentation de Paysages VerduRoy!

Pour en savoir plus, visitez le
www.isavic.com www.verduroy.com

En collaboration avec:



Du 13 au 16 mars

Présenté par:
Desjardins

Conjuguer avoirs et êtres

Faites d'une pierre deux coups!
Vous planifiez faire une visite au Salon Habitation de Montréal?
Apportez-nous le talon de votre billet, et votre entrée sera gratuite à notre Salon de Granby.

Achetons région, achetons chez nous!

SALON HABITATION GRANBY & RÉGION

575, rue Dufferin, Granby 450 375-2552

Navette gratuite
Stationnez au Zoo
(entrée boul. David-Bouchard)



Entrée 8\$ Gratuit
pour les 14 ans et moins

Horaire du Salon:

Judi: de 18 h à 21 h
Vendredi: de 11 h à 21 h
Samedi: de 10 h à 21 h
Dimanche: de 10 h à 17 h

LUNDI 10 MARS 2008 - LA VOIX DE L'EST

10

10

10

École de danse latine
MADDESSIMO

**Prochaine
session
le 17 mars**

-10% si inscription
avant le
17 mars

Salsa, merengue
et bachata



**Méga soirée
Salsa le
27 mars**

www.madessimo.com
142 Boivin • 450 375-6007

**1^{er} AGENT
à rencontrer...**

**POUR VENDRE ET
ÉCONOMISER!**



François Maheu
Agent immobilier affilié

Lauréat 2007 Proprio
PRIX DISTINCTION

**Proprio
Direct**

137 Principale, Granby
Cell.: 450 521-8820
Bur.: 450 375-4848

Service de



Couturières

- Modifications en tout genre
- Service personnalisé par une équipe professionnelle
- Rapide et courtois

Le couturier dépanneur

Centre de couture et d'aspirateurs
Martin inc. (Singer) • 450 375-1821
77, rue Robinson Sud, Granby

VIOLENCE CONJUGALE | LES RESSOURCES



Richard Robert, de Ressource pour hommes de la Haute-Yamaska.

Suite de la page 7

Réaliser qu'on a un problème de comportements violents est une étape difficile pour un homme. «Il y a une honte associée au fait d'être comme ça, dit M. Robert. Il y a une seule place où ils peuvent en parler sans être jugés et c'est ici.»

Les thérapies durent entre 25 et 30 semaines. Si la violence s'installe petit à petit chez un homme, elle peut prendre plusieurs années avant d'être réduite. Elle s'estompe, mais ne disparaît pas totalement.

«Six mois après un programme, il y a une chute de la violence physique, mais la violence psychologique

et verbale peut demeurer présentes», indique M. Robert.

Et un homme qui admet avoir des comportements violents a plus de chances de s'en sortir que celui qui se cache la tête dans le sable. «Ceux qui sont obligés, on les perd en cours de route», dit le coordonnateur clinique.

Pour les hommes, il s'agit d'une étape difficile puisqu'ils doivent dévoiler leur vie privée alors qu'ils ont tendance à la cacher. Ils se sentent vulnérables alors qu'ils sont habitués à être en contrôle. Et être à l'écoute de ses émotions, comme l'impose la thérapie, n'est pas évident pour cette clientèle qui est

généralement en mode réactionnel.

Une fois la thérapie terminée, l'homme doit être vigilant. Il est susceptible d'avoir une rechute. Il doit donc être aux aguets de ses propres comportements. Et certains vont même jusqu'à se présenter de nouveau à Ressource pour hommes de la Haute-Yamaska pour enrayer cette violence.

POUR EN SAVOIR PLUS
sur les dernières nouvelles
cyberpresse.ca



**VENTE
ÉTIQUETTES
ROUGES**

**Des économies^{MC}
pour tous!**



YARIS HATCHBACK

Remise écoAUTO de 1 000 \$*



YARIS BERLINE

Remise écoAUTO de 1 000 \$*



COROLLA

Remise écoAUTO de 1 000 \$*



MATRIX



CAMRY HYBRIDE

Remise écoAUTO de 1 500 \$*
Rabais de 1 500 \$†



CAMRY

Rabais de 3 000 \$†



AVALON



SOLARA



PRIUS

Remise écoAUTO de 2 000 \$*

1^{re}
mensualité gratuite
à la location* ou remise
équivalente à l'achat**

+ 0 \$
dépôt de sécurité
à la location*



SIENNA

SUR TOUS LES MODÈLES 2008



RAV4



HIGHLANDER HYBRIDE

Remise écoAUTO de 1 500 \$*



HIGHLANDER



4RUNNER



FJ CRUISER



SEQUOIA



TUNDRA

Rabais de 1 000 \$†



TACOMA

VOTRE NOUVELLE TOYOTA PART TOUJOURS AVEC LE PLEIN D'ESSENCE, L'ASSISTANCE ROUTIÈRE ET DES TAPIS PROTÉCTEURS.

TOYOTA
SERVICES FINANCIERS

PEA
1 000 \$ de remise**

Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada Inc. Sur approbation de crédit par Toyota Services Financiers. * Première mensualité de 0 \$ et offre de 0 \$ dépôt de sécurité sur tous les modèles Toyota 2008 neufs en stock, pour un terme de location de 48 mois (terme de location de 60 mois pour les Yaris, Corolla et Matrix). Dans l'éventualité où un client désire avoir un terme de location moindre que 48 mois (moins de 60 mois pour les Yaris, Corolla et Matrix), un rabais représentant le coût d'une mensualité basée sur un terme de 48 mois (terme de 60 mois pour les Yaris, Corolla et Matrix) sera accordé (taxes incluses). Immatriculation et assurances en sus. Un montant comprenant l'acompte (s'il y a lieu), le droit sur les pneus, la taxe sur le climatiseur (si applicable) et les taxes sera exigé avant le début de la période de location. ** Remise à l'achat équivalente à une mensualité de location basée sur un terme de 48 mois (terme de 60 mois pour les Yaris, Corolla et Matrix), taxes incluses, applicable au financement à l'achat des modèles Toyota 2008 neufs en stock. L'immatriculation, les frais de transport, la préparation, l'assurance et les taxes sont en sus. † Un montant de 3 000 \$ pour la Camry 2008, de 1 500 \$ pour la Camry hybride 2008 et de 1 000 \$ pour la Tundra 2008 sera déduit du prix du véhicule et applicable à la location ou à l'achat de ces modèles neufs en stock ou, au choix, une carte d'essence prépayée Esso Canada de 3 000 \$ pour la Camry 2008, de 1 500 \$ pour la Camry hybride 2008 et de 1 000 \$ pour la Tundra 2008 pourra être offerte. * Recevez une remise de 1 000 \$ à l'achat ou à la location d'une Yaris 2008 dotée d'un moteur de 1.5 l ou d'une Corolla 2008 à transmission manuelle à 5 vitesses dotée d'un moteur de 1.8 l une remise de 1 500 \$ pour les Camry hybride et Highlander hybride 2008 et une remise de 2 000 \$ pour la Prius 2008, dans le cadre du programme de remise écoAUTO du gouvernement du Canada. Pour plus de détails, visitez le www.ecoaction.gc.ca/ecoauto. ** Le rabais aux diplômés (jusqu'à 1 000 \$ de remise) peut différer selon le modèle. Le concessionnaire peut louer ou vendre à prix moindre. Photos à titre indicatif seulement. *** Marque de commerce de l'Association des concessionnaires Toyota du Québec utilisée sous licence. Les offres s'adressent aux particuliers et se terminent le 31 mars 2008. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant de la grande région de Montréal.

TOYOTA
faire toujours mieux

ecolonies.ca

403285V



0\$ COMPTANT



269 \$

PAR MOIS À L'ACHAT*
TERME DE 60 MOIS

0%

DE TAUX DE
FINANCEMENT À L'ACHAT

- MOTEUR V6 DE 3 L • JANTES DE 15 PO EN ALUMINIUM
- PASSAGE DE ROUE COULEUR CAISSE • CALANDRE COULEUR CAISSE • ANTIBROUILLARDS • ANTIDÉMARRAGE SECURILOCK®
- FREINS ANTIBLOCAGE AUX 4 ROUES • SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE LA PRESSION DES PNEUS

369 \$

PAR MOIS
LOCATION 36 MOIS*

FRAIS DE
TRANSPORT
EN SUIS

- MOTEUR V8 DE 4,6 L • GLACES/VERROUILLAGE DES PORTES/RÉTROVISEURS À COMMANDE ÉLECTRIQUE • MARCHEPIEDS EN ACIER POLI • JANTES DE 18 PO EN ALUMINIUM • CROCHETS DE REMORQUAGE • ENTRÉE SANS CLÉ À TÉLÉCOMMANDE • CALANDRE À BARRES CHROMÉE

DÉPÔT DE SÉCURITÉ DE 0 \$

LA CAMIONNETTE LA PLUS VENDUE AU PAYS DEPUIS 42 ANS

399 \$

PAR MOIS
LOCATION 36 MOIS

FRAIS DE
TRANSPORT
EN SUS

- PLUS 1000\$ D'ACCESSOIRES
SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES^{††}**

POUR LA PLUPART DES VERSIONS DU RANGER, DU F-150 ET DES SUPER DUTY 2008.

CHOISISSEZ PARMIS PLUS DE 100 ACCESSOIRES, Y COMPRIS :



OU

démarreur à distance, doublure moquettée Sport Liner^{MC}, enjoliveurs de feux arrière, système téléphonique mains libres Mobile-Ease^{MC}, attelage de remorque, lunette arrière coulissante, compartiments de rangement modulaires au pavillon, crochets d'arrimage, longerons de plateau et plus.

FAITES-EN VOTRE CAMION CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE FORD



www.ford.ca



propulsée par vous

[illegible]

LUNDI 10 MARS 2008 - LA VOIX DE L'EST 8

Arts et culture

Continental, un film sans fusil sacré meilleur film

FRÉDÉRIC DAIGLE
LA PRESSE CANADIENNE

Montréal — Les films *Continental*, un film sans fusil et *Silk* (Soie) ont volé la vedette de la 10^e Soirée des Jutra hier, enlevant chacun quatre trophées.

Finaliste dans huit catégories, *Continental*, un film sans fusil a remporté le très convoité Jutra du meilleur film, tandis que Stéphane Lafleur mettait la main sur deux statuettes: celle de la meilleure réalisation et celle attribuée au meilleur scénario. Réal Bossé remportait quant à lui le trophée décerné au meilleur acteur de soutien.

De son côté, *Silk* a mis la main sur les Jutra du meilleur son (Claude La Haye, Claude Beaugrand, Hans Peter Strobl, Bernard Gariépy Strobl et Olivier Calvert), de la

meilleure direction artistique (François Séguin), des meilleurs costumes (Carlo Poggioli et Kazuko Kurosawa), ainsi que de la meilleure direction de la photographie pour le travail d'Alain Dostie. Le film du réalisateur François Girard était en lice pour six Jutra.

Roy Dupuis, pour son interprétation du général Roméo Dallaire dans *Shake Hands with the Devil* (J'ai serré la main du diable), et Guylaine Tremblay, pour son rôle dans *Contre toute espérance*, ont été sacrés meilleurs acteur et actrice. La jeune Laurence Leboeuf a été désignée meilleure actrice de soutien pour son rôle dans *Ma fille, mon ange*.

La Soirée des Jutra a également rendu hommage au cinéaste Jean-Claude Labrecque, dont la carrière de directeur de la photographie, de réalisateur, de monteur, de scénariste et de producteur couvre près

de 45 ans. M. Labrecque a entre autre été le cinéaste officiel de la visite du général de Gaulle au Québec, en 1967, des Jeux olympiques d'été de Montréal, en 1976, et il aura réalisé une trentaine de films, dont *Les Smattes*, *Le Frère André* et *À hauteur d'homme*, qui suivait le premier ministre Bernard Landry au cours de la campagne électorale de 2003.

L'oublié de la soirée

Le grand perdant de cette 10^e Soirée des Jutra aura assurément été *Les 3 p'tits cochons*. En lice pour 13 trophées, le film du réalisateur Patrick Huard — qui lui, n'était pas finaliste — a fait chou blanc, devant se contenter du Jutra Billet d'or, remis au film ayant attiré le plus grand nombre de spectateurs dans les salles de cinéma québécoises.



PHOTO PRESSE CANADIENNE

Le réalisateur et scénariste de *Continental*, un film sans fusil, Stéphane Lafleur, a mis la main sur deux statuettes.

EN BREF

Lancement des Découvertes

Granby — Les Découvertes de la Chanson de Magog ont lancé cette semaine le concours national de la chanson francophone. Marc-André Fortin sera le porte-parole de l'événement.

Les chanteurs et chanteuses qui souhaitent participer au concours doivent déposer leur candidature avant le 30 avril dans l'une des quatre catégories suivantes: interprètes ou auteurs-compositeurs-interprètes de 18 ans et plus, ou encore dans la caté-

gorie interprètes 10-13 ans ou 14-17 ans. Les règlements et le formulaire d'inscription sont disponibles au www.DecouvertesDeLaChanson.com. Pour plus d'information, composer le 819-868-3641.

Une chanson de la région

Granby — À l'occasion des 10^e Rendez-vous de la Francophonie, qui se déroule du 7 au 23 mars, Loisir et Sport Montérégie a sélectionné six chansons pour représenter la région. La chanson *Mon ami Pierrot*, écrite par l'auteur-compositeur

Christian Morisset de Granby, a été sélectionnée et est interprétée par Caroline Marcoux-Gendron. Pour l'entendre, visitez le site internet de l'événement au www.rvf.ca.

Claude Dubois en concert

Cowansville — Claude Dubois et ses musiciens présenteront le spectacle intitulé *Tous Dieux et tous diables* lors du concert annuel de la Fondation de l'hôpital Brome-Missisquoi-Perkins.

La présentation de cet événement se tiendra le 17 mai prochain au

Chapiteau Bromont. Le concert annuel se tient sous la présidence d'honneur du docteur Pierre Duval.

Les billets sont en vente au coût de 50 \$ pour les places régulières et de 125 \$ pour les places VIP. Pour réservation, appelez à la Ville de Bromont, au 450-534-2021, à la Fondation BMP au 450-266-5548 ou Lola Landes au 450-263-7124.

Raoul Duguay au FIMA

Granby — Le poète Raoul Duguay de Saint-Armand sera le porte-parole du Festival international

Montréal en Arts (FIMA) qui se déroulera du 3 au 6 juillet. À cette occasion, plus de 150 artistes exposeront leurs œuvres dans des kiosques sur la rue Sainte-Catherine, de Saint-Hubert à Papineau, à Montréal.

Poète, sculpteur, chanteur, cinéaste et artiste, Raoul Duguay est surtout connu pour avoir composé *La Bitt à Tibi* et pour avoir participé à La nuit de la poésie en 1970. Il a aussi publié une centaine de recueils et il est l'auteur du spectacle multimédias *AO, La Fantastique Légende*.

Par Marie-France-Lou Lemay

15 000\$
de meubles à gagner
chez **GEMO**
votre supercentre du meuble

CAFETIÈRE
EXPRESSO

Saeco

Ceci est un des articles
du grand prix à gagner,
composé de meubles
d'une valeur
totalisant 15 000 \$

La Voix de l'Est

Plus que des mots

en collaboration avec

GEMO

matelas gemo

Dumoulin

SAECO

Concours pour les abonnés de La Voix de l'Est Meublez vos rêves

D'ici jeudi prochain, 20 mars, avant 10 h le matin, déposez ce coupon dans la boîte de tirage chez Gemo, Corbeil Électroménagers ou Dumoulin au 633, rue Dufferin à Granby
- ou dans la boîte à l'entrée de l'édifice de La Voix de l'Est
- ou postez-le à : **Concours Meublez vos rêves, casier 103, La Voix de l'Est, 76, rue Dufferin, Granby J2G 9L4**
Si posté, ce coupon devra être reçu à La Voix de l'Est au plus tard le 20 mars à 10 h

Question de la semaine du 10 au 15 mars 2008:

Quel est le slogan de MATELAS GEMO?

(Vous trouverez la réponse dans la publicité de Gemo publiée au dos du journal le samedi 15 mars prochain.)

Nom: _____

Adresse: _____ App.: _____

Ville: _____ Code postal: _____

Tél. (Dom.): _____ Tél. (Trav.): _____

Courriel: _____

☐ J'accepte de recevoir de l'information de La Voix de l'Est

Le tirage du finaliste hebdomadaire (parmi tous les coupons de participation reçus au cours de la semaine) aura lieu le 20 mars, à 11 h, chez Gemo. Son nom sera publié le samedi suivant dans *La Voix de l'Est*. Chaque finaliste recevra son chèque-cadeau de 250 \$ ou 500 \$ (si son coupon est déposé chez Gemo) à la fin du concours. Le 14 juin prochain, le grand prix de 15 000\$ de meubles sera tiré parmi les 15 finalistes hebdomadaires.

- Les coupons ne sont pas conservés d'une semaine à l'autre et une personne ne peut être finaliste plus d'une fois.

- Pour être déclarée finaliste, la personne dont le nom est tiré au hasard devra être abonnée à *La Voix de l'Est* au moment du tirage.

- Vous pouvez envoyer plus d'un coupon par enveloppe. Aucun fac-similé accepté. Aucun achat requis.

Règlements disponibles chez Gemo et à *La Voix de l'Est*.

Pour s'abonner à *La Voix de l'Est*:

www.cyberpresse.ca/abonnement/lavoixdelest ou (450) 375-4555, option 3

384760V

Bessette
COWANSVILLE

450 263-4000

395, rue Rivière, Cowansville

www.bessetteautomobiles.com

*Notre
politique*

**UN PRIX
LE VRAI**



Granby
CHRYSLER

450 378-9051

947, rue Principale, Granby

www.granbychrysler.com

**2008 DODGE
CALIBER SXT**

glaces et portes électriques,
téléverrouillage, régulateur de vitesse,
phares antibrouillard, roues aluminium,
climatiseur, radio CD



- Location 24 mois
- 0 \$ comptant

199\$
/mois*

**2008 JEEP PATRIOT
NORTH EDITION**

glaces et portes électriques,
téléverrouillage, régulateur de vitesse, roues aluminium,
climatiseur, radio CD



**8,2 L/100 000 km
routière**

- Location 24 mois
- 0 \$ comptant

297\$
/mois*

**2009 DODGE
JOURNEY SXT**

glaces et portes électriques,
téléverrouillage, régulateur de vitesse, 7 passagers,
roues aluminium,
climatiseur, radio CD



- Location 24 mois
- 0 \$ comptant

335\$
/mois*

**2008 Dodge Ram
1500 TRX4
Quad Cab,
4x4,
Hemi**

glaces et portes électriques,
téléverrouillage, régulateur de vitesse, phares antibrouillard,
roues aluminium,
climatiseur, radio CD



- Location 24 mois
- 0 \$ comptant

329\$
/mois*

2008 Jeep Liberty Sport

4x4, glaces et portes électriques,
téléverrouillage, régulateur de vitesse,
phares antibrouillard, roues aluminium,
climatiseur, radio CD



- Location 24 mois
- 0 \$ comptant

329\$
/mois*

**2008 DAKOTA SXT
Club Cab, 4x4**

V8, 4,7 L, glaces et portes électriques,
téléverrouillage, régulateur de vitesse,
phares antibrouillard, roues aluminium,
climatiseur, radio CD



- Location 24 mois
- 0 \$ comptant

269\$
/mois*

* Location 24 mois 20 400 km / année, remise choix Canadien inclus, taxes, transport en sus.

10

10

10

Se faire doublement rouler



GRAND PARLEUR
MICHEL LALIBERTÉ
www.cyberpresse.ca/lavoixdelest

Accepteriez-vous de payer pour utiliser les autoroutes et ponts au Québec? Le principe de l'utilisateur-payeur, en fait. Réfléchissez-y bien, car Québec pourrait être tenté de s'aventurer de ce côté.

Les utilisateurs paieraient une somme d'argent X par kilomètre parcouru ou encore pour avoir accès à un pont. L'argent amassé — environ 1,6 milliard de dollars par année, selon une étude de l'Institut économique de Montréal rendue publique la semaine dernière — serait réinvesti dans l'entretien et la réfection de ces mêmes infrastructures. Voilà pour les grandes lignes.

Est-ce là la solution tant recherchée pour redonner du tonus à nos autoroutes et ponts? Tout ça me semble trop simple pour être vrai. D'abord, comment s'assurer que l'argent amassé serait vraiment réinvesti dans ces infrastructures? Serait-ce suffisant pour tout retaper? Et comment calculerait-on les hausses de tarifs? Parce qu'il y en aurait! C'est écrit dans le ciel. Pensez seulement à l'électricité.

Le gros problème de cette approche est que nous avons déjà payé collectivement pour financer la construction de ces autoroutes et ponts. Et que nous payons déjà par l'entremise de nos impôts pour leur entretien et réparation. On ne peut quand même pas être doublement taxés!

Chez vous, votre municipalité vous facture-t-elle lorsqu'elle remplace les tuyaux d'aqueduc et d'égout et refait la chaussée de votre rue? Non. Vous avez — ou encore les gens qui habitaient là lors de la construction de votre maison — déjà payé votre part. L'entretien de ces infrastructures est financé par vos taxes municipales de base.

Dans cette même logique, un système de péage serait

pertinent sur les nouvelles autoroutes et sur les nouveaux tronçons des autoroutes existantes. Même chose pour les nouveaux ponts. Celui de la 25 qui fait tant jaser à Montréal et Laval, par exemple. Voilà un excellent moyen de les financer.

Oui, mais nos autoroutes et ponts sont dans un état lamentable, me rappelleriez-vous. Vous avez raison. Mais peut-être étudions-nous le problème sous un mauvais angle. Sommes-nous certains que l'argent octroyé au ministère des Transports est bien utilisé? N'y a-t-il pas des vérifications à faire pour s'en assurer? On devrait commencer par là.

Ceci dit, difficile de contrer l'argument que le principe de l'utilisateur-payeur est le plus équitable. Il est illogique en effet d'exiger que tous les contribuables paient pour les routes et ponts, et ce, peu importe l'utilisation qu'ils en font.

Si le système de péage est retenu, Québec devrait à tout le moins réduire les impôts des contribuables dans la même proportion que le budget d'entretien des autoroutes et ponts du ministère des Transports. On ne peut jouer sur deux tableaux en même temps.

SUR LE BLOGUE LA SEMAINE DERNIÈRE

Depuis des décennies, les automobilistes payent des milliards de dollars en taxes et redevances pour l'entretien du réseau routier, milliards qui sont systématiquement volés pour la majeure partie par le gouvernement, qui les attribue à d'autres fins. Et on voudrait nous faire croire, à nous pauvres simples d'esprit, que les droits de péage iront à l'entretien d'un réseau pour lequel nous avons déjà payé cet entretien. Il suffirait que le gouvernement verse à l'entretien du réseau l'argent que les automobilistes lui versent et le problème serait résolu. Mais le PLQ compte certainement sur l'appui de ceux qui n'ont pas d'auto ou n'en ont pas besoin pour ainsi s'acheter des votes. La gageure peut-être fonctionner à Montréal, mais lui être néfaste à l'extérieur.

gilles_laplante

pectent pas les normes durant le dégel. On a banni les trains pour le transport des marchandises. Leur usage aurait contribué à garder nos routes en bon état. Il y a aussi les contracteurs qui ne respectent pas les normes de qualité: gravier, solidité du sol et recouvrement d'asphalte. Il n'y a plus d'inspecteurs sur les routes pour vérifier le respect des normes. Nous avons, au Québec, une tradition en ce qui concerne les contrats pour la réfection ou la construction de routes. On pourrait appeler cela: histoire de magouilles routières. Duplessis et sa gang ont ouvert la route aux magouilles, aux subterfuges, aux escroqueries qui se prolongent aussi en 2008. C'est devenu une culture, une normalité de si-phonner le porte-monnaie des Québécois par des dépassements de coûts, etc.

desorties

L'instauration de ce péage aura peut-être des bienfaits auprès de l'environnement. En effet, les gens seront plus portés à faire du co-voiturage. Avec les augmentations de toutes sortes du prix de l'essence, et ce péage de pont, la population pourrait réfléchir deux fois plutôt qu'une aux moyens pouvant réduire le coût de leurs déplacements en évitant de rejeter inutilement les émissions de CO² qu'émettent leurs voitures.

jimmyproulx-roy

Rouler sans se faire rouler! doit être notre slogan à nous, les automobilistes. Si nos routes sont dans un état lamentable, c'est qu'elles n'ont pas été entretenues depuis des années. L'argent a été placé ailleurs pour boucher des trous, c'est le cas de le dire. Ceux qui brisent les routes sont les camions surchargés qui ne res-

Les ponts pour se rendre en ville, c'est une chose, mais mettre des péages sur les routes en région? Imaginez que vous habitez sur la Côte-Nord. On parlait de 30 \$ pour un trajet Montréal-Québec avec des péages sur la 138. Imaginez le tarif pour Montréal-Sept-Îles... Sans compter que la majorité des denrées passe par camion, alors ça va faire monter tous les prix, pas juste faire chier les automobilistes. Je ne pense pas que les régions éloignées ont besoin d'une récession en plus de ce qu'ils ont déjà. Encore une fois, l'Institut économique de Montréal nous démontre son grand savoir-faire (comment piger dans nos poches 101) Ça n'a pas d'allure, cette affaire! J'espère juste de foutre le camp de Montréal assez vite.

windrider

Policiers: les moyens de pression se poursuivent...



Mario Dumont et les enfants forts

(...) Quel parent sain d'esprit s'opposerait à l'idée de recevoir chaque semaine 100 \$ par enfant d'âge préscolaire? Mais cette bonne idée de l'ADQ en cache une autre. Parce que si le but est de donner un coup de main financier aux familles, difficile de masquer le dessein politique d'une telle mesure: une remise en question du système de garderies publiques.

(...) Le système n'est pas parfait, c'est vrai. Il n'en demeure pas moins qu'il est très apprécié des parents. D'autres provinces sont sur le point d'importer l'idée chez elles. Pourquoi ne pas con-

tinuer à bâtir sur ces fondations comme le proposent le PLQ et le PQ? (...)

Grand parleur

Il n'en demeure pas moins que le principe en soi de ne pas «pénaliser» les parents dont l'un des deux reste à domicile pour s'occuper du ou des tout-petits n'est pas bête. Pas plus que ne l'aura été cette idée de CPE visant entre autres à favoriser une meilleure socialisation des enfants tous azimuts, et ce, à un coût «dérisoire». Il s'agira, donc, de trouver et d'appliquer

le meilleur équilibre possible entre l'ensemble des principes en cause. (...)

deleaubenis

La majorité des gens en âge de mettre des enfants au monde ont une drôle de mentalité; caser les enfants dans les garderies comme ils ont casé leurs parents dans des maisons de vieux parce que l'argent et le prestige passent avant tout.

b1fjdj67



PHOTO DAVID ANDERSON

Des skieurs qui n'ont pas froid aux yeux

Bromont (MD) — Malgré les conditions climatiques difficiles, les quelque 696 participants au Défi ski 12 heures ont gardé le sourire, samedi, à la station Ski Bromont. Il faut dire que la présence d'Éric Salvail y était pour quelque chose. L'animateur a d'ailleurs piqué un brin de jasette à Juliette, Charles et Olivier Messier, qui ne semblaient pas incommodés par le mauvais temps outre mesure. Le 3^e Défi ski, où des skieurs devaient pratiquer leur sport pendant 12 heures, a permis d'amasser 167 000 \$ au profit de Leucan, soit plus du double de l'année précédente. «Malgré la tempête, très peu d'équipes ne se sont pas présentées, a dit l'organisatrice Mia Sirhan. Et il y en a plusieurs qui ont skié jusqu'à 2h du matin!»

ÉPILEPSIE GRANBY ET RÉGION (450) 378-8876
epilepsie.granby@endirect.qc.ca

LOTO QUÉBEC Résultats des tirages du 2008-03-09

Quotidien 3 938 01 03 06 09 10 15 19 26 27 29 02 07
4 1212 33 35 39 40 45 49 53 56 58 61 34 36 38

Banco Jour - Mois - Année - Signe **Extra** 7481615
31 JUIN 03 POISSONS

Résultats des tirages du 2008-03-08

649 11 12 13 28 01 06 09 11
16 46 48 compl. 10 16 32 compl.

GAGNANTS Lots GAGNANTS Lots

6/6	1	4 334 036,00 \$	6/6	1	2 000 000,00 \$
5/6+c	3	96 740,40 \$	5/6+c	2	75 000,00 \$
5/6	98	2 446,40 \$	5/6	21	750,00 \$
4/6	5 868	77,40 \$	4/6	997	75,00 \$
3/6	116 672	10,00 \$	3/6	16 388	10,00 \$
2/6+c	88 110	5,00 \$	2/6+c	11 876	5,00 \$

Ventes totales: 14 158 716 \$
Prochain gros lot (approx.): 3 500 000 \$

Ventes totales: 742 667,00 \$

Quotidien 3 213 02 08 12 18 19 22 23 24 26 28 04 05
4 6196 31 34 35 38 41 43 49 50 66 68 09 15 20

Banco Jour - Mois - Année - Signe **Extra** 7275480
30 NOVEMBRE 09 CAPRICORNE

Résultats des tirages du 2008-03-07

7 01 07 09 25 10 11 27 44 compl.

GAGNANTS Lots GAGNANTS Lots

7/7	3	833 334,00 \$	7/7	1	120 366,40 \$
6/7+c	1	1 416,00 \$	6/7	85	79,20 \$
5/7	5 165	10,00 \$	4/7	103 963	10,00 \$
3/7+c	93 643	10,00 \$	3/7	819 888	10,00 \$

Ventes totales: 11 380 640 \$
Prochain gros lot (approx.): 2 500 000 \$

Extra 8332149

MEGA MILLIONS

VOTRE MEILLEURE CHANCE DE DEVENIR MILLIONNAIRE PAR L'ACHAT D'UNE LOTÉRIE !

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

COWANVILLE

155, rue de Salaberry • 450 266-8888



Mazda 3
GX 2007
• 12 500 km
• Noire
Prix de détail: 16 796 \$
13 995\$*

Le plus grand choix de
Mazda MX5
Venez réserver la vôtre!

Mazda 6
BERLINE GS 2007
• Neuve
• Climatiser
• Antipatinage
Prix de détail: 24 395 \$
17 995\$*

Mazda 3
GT 2007
• Neuve
• Climatiser
• Toit ouvrant
Prix de détail: 23 745 \$
18 495\$*

Tous les 2008
sont financés à
0% ou 1,9%
jusqu'à 60 mois 72 mois

Mazda 6
GS 2007
• Familiale
• Neuve
• Moteur V6
• Automatique
Prix de détail: 29 095 \$
21 995\$*

Mazda 3
SPORT GS 2007
• Neuve
• 5 portes
• Moteur 2,3 L
Prix de détail: 20 995 \$
16 995\$*

Mazda 6
SPORT GT 2007
• Neuve
• Intérieur cuir
• Automatique
• Toit ouvrant
Prix de détail: 32 295 \$
24 995\$*

Mazda 5
GS 2007
• Automatique
• Neuve
Prix de détail: 20 995 \$
16 995\$*

DÉMONSTRATEURS
2007 - 2008 disponibles
À BAS KILOMÉTRAGE

Mazda RX8
• Neuve • Cuir
• Climatiser
• Toit ouvrant
Prix de détail: 41 395 \$
29 995\$*

Mazda 6
BERLINE GS 2007
• Neuve
• Climatiser
Prix de détail: 25 295 \$
17 995\$*

* Transport et préparation de 1 275 \$ pour la Mazda 3, de 1 325 \$ pour la Mazda 6 RX8 et 1 390 \$ pour la Mazda 5. Taxes, RDPRM et immatriculation en sus. Communiquez avec un de nos représentants pour plus de détails.

378036V

LUNDI 10 MARS 2008 • LA VOIX DE L'EST 13

30^e CONGRÈS DU PARTI LIBÉRAL

Charest veut «ouvrir le Nord québécois»

DENIS LESSARD
La Presse

Québec — Le «nouvel espace économique» que promet le Parti libéral passera par l'ouverture du Nord, a annoncé hier Jean Charest. La volonté d'ouvrir les frontières pour favoriser les échanges avec l'Europe et le reste du Canada ne doit pas faire perdre de vue le développement de l'immense territoire du Nord québécois.

«Mon rêve, mon ambition est d'ouvrir le Nord québécois. La nouvelle économie est une occasion rêvée de développer nos ressources énergétiques, notre secteur minier, le secteur du tourisme, le transport. Si vous fermez les yeux et pensez à la carte du Québec, considérez ce vaste territoire.

Il y a là pour nous une occasion extraordinaire. Ouvrir le Québec, c'est également ouvrir le Nord québécois», a soutenu M. Charest, en clôturant le 30^e congrès du PLQ. Tout récemment, un investissement de 400 millions a été annoncé à Fermont, pour «la première ouverture de mine de fer depuis 1974», a souligné le premier ministre.

A ppu sans précédent

Avec leur congrès d'hier, les libéraux ont présenté l'ensemble des propositions visant à faire entrer le Québec dans un «nouvel espace économique», une idée lancée par Jean Charest il y a quelques jours, à Montréal. Il attend des résultats de négociations sur l'ouverture des marchés avec la France, en octobre

prochain, et le lancement de négociations entre le Canada et l'Europe en 2008. Il espère une entente sur la libre circulation de la main-d'œuvre avec les autres provinces en avril 2009.

Même s'il a obtenu samedi un appui sans précédent de ses militants, M. Charest n'est pas pressé de tenir des élections. Un appui à 97,2% «donne des ailes» à un chef de parti, mais ne change pas l'humeur des Québécois qui ne veulent pas d'élections, selon lui. Le PLQ «a fait un peu de travail» dans l'éventualité d'une campagne, mais «je ne crois pas qu'il y aura des élections», a soutenu le chef libéral.

Son discours ne contenait aucune attaque contre l'Action démocratique du Québec. Mario Dumont était pourtant sa cible de prédilection, l'automne



PHOTO PRESSE CANADIENNE

Le budget ne «sera ni spectaculaire ni flamboyant», prévient Jean Charest.

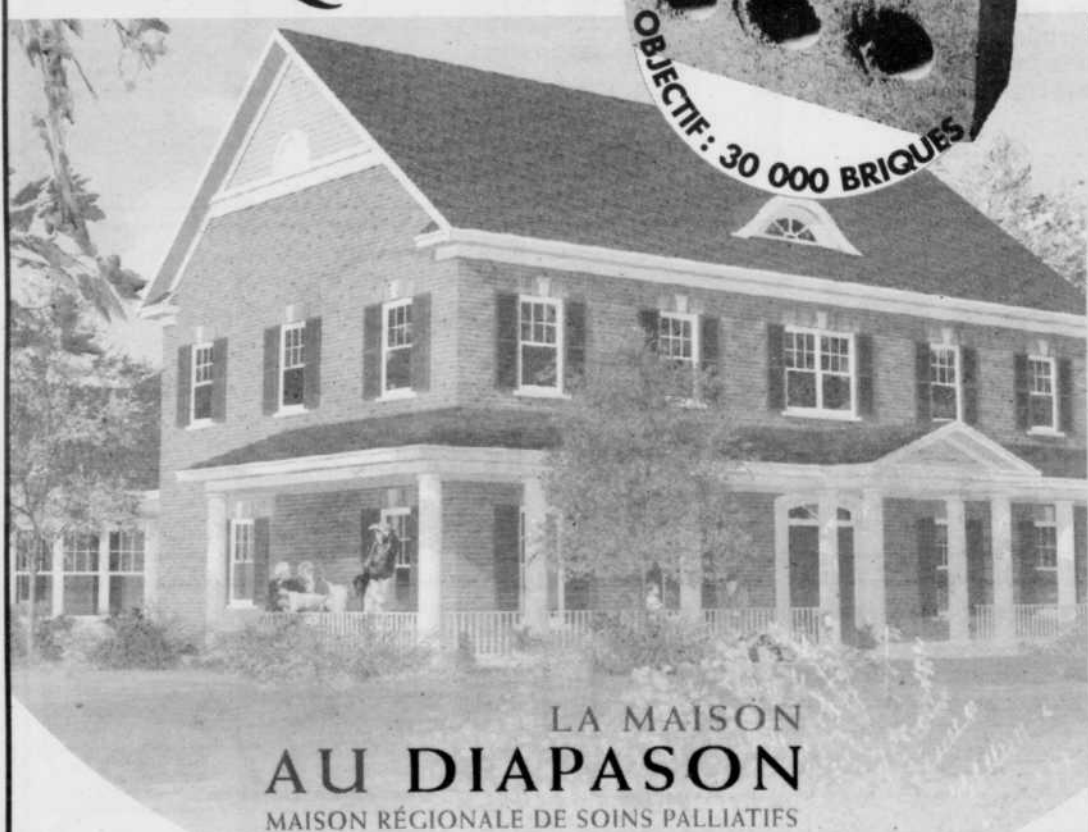
dernier. Hier, devant ses troupes, ses flèches étaient dirigées vers le Parti

québécois et Pauline Marois, qui «promet une concertation nationale passant par une conversation nationale et dont l'objectif est la confusion nationale». Cette confusion «vise à cacher son agenda», a-t-il renchéri.

Un budget sans éclat

En ce qui concerne le budget de jeudi, «il ne sera ni spectaculaire ni flamboyant», a-t-il indiqué. «On a déjà fait beaucoup pour les familles, mais il reste du travail à faire pour les services de garde», a indiqué le chef libéral. Les négociations ont été fructueuses avec les deux partis de l'opposition, croit-il, mais pas question de négocier jusqu'au vote sur le budget, le 8 avril. «Personne n'aura tout ce qu'il désire, pas même mes ministres», a-t-il prévenu.

AVEZ-VOUS VOTRE BRIQUE?



LA MAISON
AU DIAPASON
MAISON RÉGIONALE DE SOINS PALLIATIFS

**ACHETEZ UNE BRIQUE*
ET CONTRIBUEZ DIRECTEMENT À
BÂTIR LA MAISON AU DIAPASON.**

*Billet: 10 \$, donnant droit à deux rabais de 5 \$ chacun chez les épiciers Metro et les rôtisseries St-Hubert participants.

Une collaboration de: **La Voix de l'Est**
Plus que des mots, un engagement

METRO



Billets disponibles aux endroits suivants:

les pharmacies **UNIPRIX**, les caisses populaires **Desjardins**

Avec la participation des MRC de Brome-Missisquoi et de la Haute-Yamaska

Renaud Béliveau

**VENDEUR
À L'ANNÉE!**

450 378-4120

RE/MAX Professionnel inc. Courtier immobilier agréé

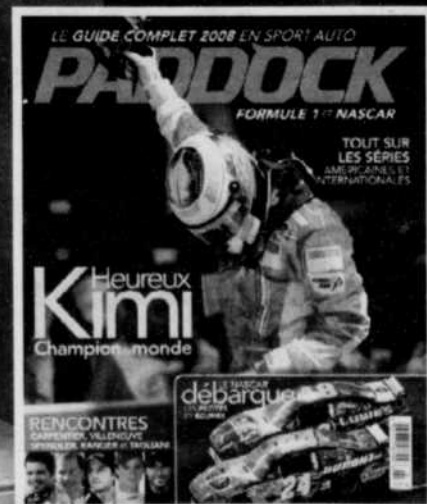
INSTALLEZ-VOUS EN
1^{re} LIGNE
avec **PADDOCK 2008**

SOYEZ PRÊT
POUR UNE SAISON SPECTACULAIRE
DE COURSE AUTOMOBILE AVEC LE
GUIDE ANNUEL PAR EXCELLENCE
DE SPORT-AUTO AU PAYS

Seulement
9,95 \$

avec Pierre Houde, Patrick Camus
Jean-François Bégin
Pierre-Marc Durivage,
Éric Descarries, Jacques Deshaies
et plusieurs autres
collaborateurs de renom

212 PAGES RICHEMENT ILLUSTRÉES



LES ÉDITIONS
GESCA

Aussi longtemps qu'il le faudra, nous serons là.

Association Canadienne de la Dystrophie Musculaire

AGENDA

> Rencontre des **Alcooliques anonymes**, tous les lundis. Info: 450-405-9321.

> Réunion **Al-anon groupe bilingue Cowansville Harmony**, tous les lundis à 19h30, au sous-sol de l'église Ste-Thérèse, Cowansville. Info: 450-361-9802.

> Atelier partage organisé par l'organisme **À l'écoute de la vie**, de 13h30 à 15h, au Centre communautaire, 5005 Foster, salle 5, Waterloo.

> **Émotifs anonymes**: groupe Vers une nouvelle liberté, tous les lundis à 19h30 à l'église St-Fabien de Farnham.

> Rencontre du **Groupe dépendance affective**, tous les lundis à 19h30, au sous-sol de l'église Notre-Dame, Granby.

> **Regroupement des bingos** organise un bingo à 19h au 288 Bourget, au Carrefour du bingo, Granby.

> **Club d'âge d'or Cowansville**: bridge et billard tous les lundis à 13h, cours de danse en ligne de 16h30 à 17h30 pour débutants, de 18h à 19h, pour intermédiaires et de 19h30 à 21h pour avancés, rendez-vous des artistes à 13h, au 154 Principale, Cowansville.

> **Club d'âge d'or de Granby**: cours de danse à 13h pour débutants et à 14h30 pour avancés, au local.

> **Club d'âge d'or Princesse**: billard et pétanque à 13h, cours de danse de 10h à 11h pour débutants, de 13h15 à 14h45 pour avancés, de 15h à 16h pour intermédiaires, bridge duplicata à 18h30 au local.

> **Chevaliers de Colomb de St-Césaire**: tournoi de billard et de dards tous les jours de 11h à 21h, au 1190 Notre-Dame, St-Césaire.

> **Club d'âge d'or de Marieville**: bingo tous les lundis à 13h30, au 400 D' Poulin, Marieville.

> **Cercle de fermières de Bedford**: ateliers tous les lundis de 13h30 à 16h, au Centre Georges Perron, Bedford.

> **Club 3^e âge de Farnham**: tai-chi de 9h30 à 10h30, billard, scrabble, marelle et jeux de poches du lundi au vendredi à 13h, au 421 Hôtel-de-ville, Farnham.

> **Comptoir vestimentaire Entraide St-Eugène**, du lundi au vendredi de 9h à 16h30 et le samedi de 9h à 12h, au 215 Robinson Sud, Granby. Vêtements pour tous.

> **Mouvement Action handicapés de Granby**: tai-chi de 10h30 à 11h30 et bingo de 13h à 15h, au 33 Fairfield, Granby. Info: 450-375-2713.

> Vente de vêtements usagés de La Fournier, au profit du **Centre d'action bénévole de St-Césaire**, tous les lundis et mercredis de 12h à 17h, les mardis, jeudis et vendredi de 12h à 21h et les samedis de 9h à 16h, au 1100 Leclaire, St-Césaire. Info: 450-469-3279.

> **Club d'âge d'or de St-Césaire**: baseball poches tous les lundis à 19h, au local.

> **Comptoir familial de St-Pie**: vente de vêtements tous les lundis de 13h à 18h, au 143 La Présentation, 2^e étage, St-Pie.

> **Filles d'Isabelle cercle Marie-Immaculée #720**: souper cabane à sucre à 18h, chez Réal Bernard, 1268 Denison Ouest, Granby.

BONNE FÊTE

Joyeux anniversaire de naissance à: Bernadette Lacroix, Farnham; Monique Blanchard Deshaies, Granby; Francis Roy, Roxton Falls; Jeannine Brien, St-Dominique; Jeannette Brien, Granby; Lise Jetté, St-Césaire. (Pour souligner un anniversaire, il vous suffit d'appeler la veille entre 8h et 12h, au 450-375-4555, poste 255, du lundi au vendredi.)

À VOUS LA ROUTE. À VOUS LES BONNES AFFAIRES.

vroom-vroom

mazda 3 2008

La Mazda3 primée combine des performances dynamiques superbement équilibrées et un stylisme audacieux. Et avec une longue liste de caractéristiques de série, de nombreuses journées de plaisir vous attendent.

0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT*

MEILLEUR ACHAT*

Le Guide de l'auto^{MC} 2008

Mazda3 GT illustrée

0%
DE FINANCEMENT

À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS
SUR TOUS LES MODÈLES 2008 NEUFS
À L'EXCLUSION DES MODÈLES 2008,5 NEUFS*

OU OBTENEZ JUSQU'À 7 500 \$ EN CRÉDITS
DU FABRICANT AUX CONCESSIONNAIRES SUR
TOUS LES MODÈLES 2007 NEUFS EN INVENTAIRE.**

2008
MOTOR TRENDS
UTILITAIRE SPORT DE L'ANNÉE



CX-9 GT illustrée

CX-9 2008

L'année commence bien avec le CX-9 qui vous offre un parfait équilibre de raffinement, de performance et de commodité. Il bénéficie de trois rangées de sièges facilement accessibles pouvant recevoir sept adultes, d'un habitacle luxueux et bien sûr, de l'attitude «vroom-vroom». Que pourriez-vous demander de plus?

0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT*

CX-7 2008

La conception des plus polyvalentes du CX-7 permet de confortablement recevoir cinq occupants. Toutefois, son extérieur raccourci abrite un moteur turbocompressé à injection directe de 244 chevaux. Ainsi, vous pouvez vous récompenser sans que personne ne se doute de rien.

0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT*



CX-7 GT illustrée

mazda 5 2008

Multi-talentueux et multi-tâche. Le Mazda5 est un véhicule multi-activité ingénieusement conçu qui combine une configuration six places polyvalente, deux portes latérales coulissantes et votre dose quotidienne de «vroom-vroom». Tout pour vous permettre de rester vous-même.

0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT*



Mazda5 GT illustrée

Vous trouverez beaucoup plus chez vos concessionnaires Mazda du Québec.

Pour un concessionnaire près de chez vous, visitez le www.mazda.ca ou téléphonez au 1-800-263-4680.



PRÊT À ROULER

INSPECTION EN 52 POINTS À LA LIVRAISON • PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE • GARANTIE LEADERSHIP MAZDA: PROTECTION COMPLÈTE DE 3 ANS OU 100 000 KM ET DE 5 ANS OU 80 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR

*Financement à l'achat sur particuliers de 0% jusqu'à 60 mois sur tous les modèles Mazda 2008 neufs à l'exclusion des modèles Mazda3, Mazda3 Sport et MazdaSpeed3 2008,5 neufs. Financement complet par l'intermédiaire de la Banque Scotia. Sur approbation du crédit. Autres taxes et taxes disponibles. **Offre seulement disponible sur les modèles 2007 neufs en inventaire. Le crédit de 7 500 \$ s'ent applique qu'aux modèles Mazda CX-9 avec traction intégrale 2007 neufs. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Un échange peut être nécessaire entre concessionnaires. Voir un concessionnaire pour plus de détails. Offres à date limitée. *Catégorie compacte.

Gemme Auto Inc.

1280, rue Principale, Granby 450 378-6222

COWANSVILLE

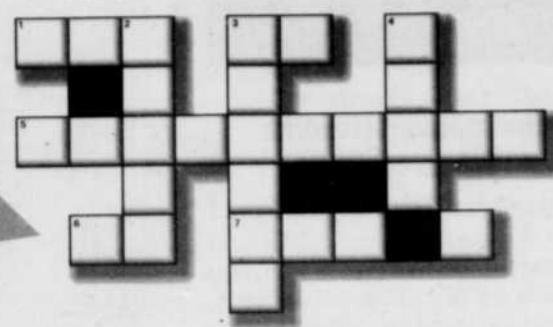
155, rue Salaberry 450 266-8888



403280V

JEUX

www.hannequart.com



MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

- Acteur américain (*le Lauréat*) - Armstrong et Fitzgerald l'ont popularisé.
- Décortiqué - Mordant.
- Désavantage infligé à un individu.
- Terme de scout - Paquet - Gagnant.
- La date s'y trouve - Pronom.
- Arme de chasse - Statue de jeune fille.
- Navires de guerre - Souverain autocrate.
- Principes sur lesquels on fonde sa conduite - En premier lieu.
- Ride - Meubles.
- Offenser vivement - Sans fringues.
- Baie nipponne - Peut qualifier une eau.
- Décrit des sinuosités - Chef sudiste.

VERTICALEMENT

- Actrice américaine (*My Fair Lady*) - Sur une cravate.
- Grande quantité de liquide - Boit de l'alcool.
- Admirateur enthousiaste - Désagréger.

- Onomatopée - Affaibli par l'âge.
- Insectes à reflets métalliques - Tragédie.
- Immédiatement - Alcool à goût de genièvre.
- Parle du nez - Flaire.
- Paillote - Une voisine de la reine-des-prés.
- Division d'une partie - Poisson des récifs coralliens.
- S'époumone - On le chasse.
- Annuler une loi - Grande pièce de fromage.
- Très mince - Ouverte en parlant d'un fève.

■ SOLUTION AU PROCHAIN

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO 2315

1	B	E	L	M	O	N	D	O	E	T	A
2	E	M	A	U	X	R	U	I	N	E	S
3	R	E	P	R	E	S	A	I	L	L	E
4	G	U	I	R	O	M	L	I	S	E	
5	M	D	E	S	U	E	T	E	S	N	
6	A	M	E	R	C	E	T	E	T	E	
7	N	O	E	P	I	E	N	T	R	E	
8	D	E	S	E	S	P	E	R	E	E	
9	S	E	T	N	I	B	E	R	I	S	
10	T	R	A	N	S	I	R	E	G	L	E
11	A	N	N	U	E	L	L	E	O	L	P
12	R	E	G	L	E	E	S	I	T	E	S

MOTS MYSTÈRES

MM2316

ABOUT
ACAJOU
ADENT
AISSEAU
ALAISE
ARASER
ARETIER
ARMATURE
ASSEMBLER
BATI
BILLE
BISEAUTER
BOITE
BROCHE
CADRE
CAGE
CHEVRON
CINTRE
CLAVETER
CONGE
DOUVE
EBENE
ENRAYURE
ENTURE
EPI
ERABLE
ETAGERE

ETAU
HAPPE
JAUGE
JUEE
LAME
LATTE
LIERNE
LOUPE
METRE
NIVEAU
NOIX
NOUE
RABOT
RAPE
ROUANNE
SABLIERE
SABOT
SCIER
SOLE
TAQUET
TARIERE
TIRANT
TIROIR
TOUR
TRAVEE
VANTAIL

MENUISERIE - Un mot de 8 lettres

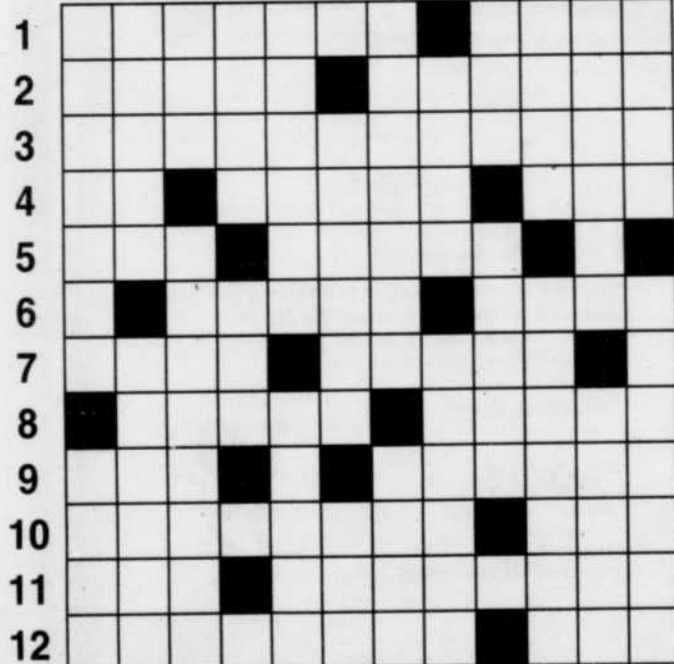
I P E N R A Y U R E N T U R E
E L O S A B L I E R E I O E P
C R S C I E T T A L E R E U A
H E R U T A M R A P T O R A R
E L E P U O L V P Q A I E E L
V B T V L I T A B A U R G V I
R M E G A C H N O U E E A I E
O E V N M R E T N A R I T N R
N S A D E N T A R I E R E E N
J S L L N I T I I L E H I G E
M A C A J O U L L S C C R N R
E V U O D N O I X O S A B O T
T O U G T O B A R A S E R C N
R E I T E R A B L E R D A C I
E T I O B I S E A U T E R U C

Solution du dernier problème:

VERROU

MC2316

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12



		6		4							
	2					1	5				
		1			3	7		4			
	5	2	7				6	8			
				2							
7	1						3				
		5	4					9			
	8						1				
					9		4	3			

Niveau de difficulté : MOYEN

0808

Sudoku

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

4	5	9	3	6	2	1	7	8
1	2	3	7	5	8	9	4	6
7	6	8	1	4	9	5	2	3
5	3	1	8	9	7	4	6	2
9	8	2	6	3	4	7	1	5
6	4	7	2	1	5	8	3	9
8	9	6	4	2	1	3	5	7
2	1	5	9	7	3	6	8	4
3	7	4	5	8	6	2	9	1

Par Fabien Savary

0807

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

379182V

PENSÉE

« Il est assez aisé d'acquérir de nouvelles habitudes quand on a assez de cœur pour prendre en mains la charge de sa propre vie ».

LE SOURIRE MATINAL

Les gens âgés, ont besoin de peu de choses, mais ce peu là, ils en ont terriblement besoin.

BEN



COWANSVILLE



165, rue de Salaberry • 450 263-8888

TOYOTA

VENTE ÉTIQUETTES ROUGES

Venez maintenant découvrir la toute nouvelle Corolla 2009 et la toute nouvelle Matrix 2009!
Elles sont complètement redessinées.

Prenez rendez-vous pour un essai routier



0\$

dépôt de sécurité sur tous les modèles 2009

Matrix 2009
À l'achat à partir de

15 705\$



Corolla 2009
À l'achat à partir de

14 565\$

L'économique
COROLLA
CE 2008

PRIME D'ENCOURAGEMENT
L'ÉCONOMIE DE CARBURANT
manuelle 5 vit. 1000\$



À PARTIR DE

169\$ PAR MOIS/LOCATION 60 MOIS*
Transport et préparation inclus
Comptant de 2 076\$
Option 0\$ comptant disponible

À l'achat à partir de 15 785\$*

0\$ dépôt de sécurité

1^{re} mensualité gratuite à la location
ou remise équivalente à l'achat

L'économique
YARIS « HATCHBACK »
CE 2008

PRIME D'ENCOURAGEMENT
L'ÉCONOMIE DE CARBURANT 1000\$



À PARTIR DE

149\$ PAR MOIS/LOCATION 60 MOIS*
Transport et préparation inclus
Comptant de 2 109\$
Option 0\$ comptant disponible

À l'achat à partir de 13 165\$*

0\$ dépôt de sécurité

CAMRY
2008



À PARTIR DE

289\$ PAR MOIS/LOCATION 48 MOIS*
Transport et préparation inclus
Comptant de 4 605\$
Option 0\$ comptant disponible

À l'achat à partir de 25 900\$*

0\$ dépôt de sécurité
1^{re} mensualité gratuite à la location
ou remise équivalente à l'achat

+ 3 000\$ de rabais

TACOMA 2008
1 MENSUALITÉ GRATUITE

à la location (ou obtenez l'équivalent
de la mensualité gratuite à l'achat)
0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

249\$ Comptant de 2 861\$
/mois*

ou à l'achat: 20 470\$*



TUNDRA 2008
1 MENSUALITÉ GRATUITE

à la location (ou obtenez l'équivalent
de la mensualité gratuite à l'achat)
0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

299\$ Comptant de 3 400\$
/mois*

ou à l'achat: 23 475\$*



+ 1 000\$ de rabais

TOYOTA
SERVICES FINANCIERS

PROCEDEZ
VOTRE
DIPLOME

1 000\$
de remise **



*Voir votre concessionnaire Cowansville Toyota
pour plus de détails.

TOYOTA
faire toujours mieux

LUNDI 10 MARS 2008 - LA VOIX DE L'EST 19

10

10

10

450 375-VENDU - Du lundi au vendredi de 8 h à 17 h*

Petites annonces

> 450 375-8888 > 450 375-VENDU

Télécopieur: 450 375-2195 Courriel: classees@lavoixdelest.qc.ca

* Avant 16h pour parution le lendemain
* Le jeudi avant 16h pour parution dans Le Plus
ou pour SPÉCIAL WEEK-END

Cvendu.ca

C Facile C Rapide C Nouveau
Le site des petites annonces de La Voix de l'Est



PRENEZ NOTE QUE:

Nos annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

Toute erreur ou annulation dans les éditions du MARDI au SAMEDI doit être soulignée AVANT 16h pour être corrigée ou annulée le lendemain.

Toute erreur ou annulation dans Le Plus ou pour le SPÉCIAL WEEK-END doit être soulignée avant le JEUDI, 16h pour être corrigée ou annulée.



1241

Logements vendus depuis 2000

Yves Forand

Cell.: 450 375-1621

Bur.: 450 378-4120

RE/MAX
Professionnel inc. Courtier
immobilier agréé



Urgent besoin

de propriétés et d'immeubles à revenus
POUR VENTE RAPIDE
Gabrielle Trudeau > 450 378-8461
Visitez gabytrudeau.ca
La Capitale Performance courtier immobilier agréé



101 PROPRIÉTÉS
À VENDRE

101 PROPRIÉTÉS
À VENDRE

Abonnez-vous...
450 375-4555

RE/MAX L'ÉQUIPE
Bellefleur
1 propriété vendue
tous les 4 jours depuis 1995
Visitez toutes nos propriétés:
www.lequipebellefleur.com
450 378-4120
RE/MAX PROFESSIONNEL INC.
Courtier immobilier agréé

Gilles Brodeur Pierre Bellefleur Lucie Bellefleur
Agente immobilière Agente immobilière Agente immobilière

Informez-vous sur notre programme
de mise en marché garantie

Votre vendeur
TONY VAN DOORN
Achat • Vente • Échange • Succession • Commercial •
RÉS.: 450 375-3259
BUR.: 450 378-4120
Évaluation gratuite
À votre service depuis 1985!
RE/MAX PROFESSIONNEL INC.
Courtier immobilier agréé

101 PROPRIÉTÉS
À VENDRE

391 PAPIEAU. Visite libre ce dimanche de 14h à 16h. JOLIE MAISON bigénération, en brique, chauffage biénergie, climatisation centrale, beaucoup d'inclus, près de tous les services., 187,000\$ Info.: 450-776-0015

392 BÉRARD, GRANBY, bungalow tout brique, 3 c.c., pl. bois franc, garage. Plusieurs rénovations faites. 155,000\$ 450-372-4700.

ANGE-GARDIEN, cottage jumelé, 4 c.c., 2 s. bain, s.sol aménagé, cour asphaltée, libre imm., 450-375-7631 ou 450-263-7138.

BEAU PETIT BUNGALOW 3 c.c., au 75 Jacques Cartier, Granby, entièrement rénové, prêt à être habité pour le 1er juillet. 450-525-1011.

**HONNÊTETÉ
COMPÉTENCE
EXPÉRIENCE**

Estimation
gratuite
de votre propriété
sans obligation
450 378-4120

Gérard DUMOULIN **Guy-Paul GUERTIN**
RE/MAX Professionnel Inc. Courtier Immobilier agréé

Claire Beaulac
26 années d'expérience
Pour acheter ou vendre,
faut voir «Clair»...
450 378-4120
clairebeaulac@sympatico.ca
RE/MAX Professionnel Inc.
Courtier immobilier agréé

BI-GÉNÉRATION
avec 3% meublé, entrée privée, + 5%, 2 gr. c.c., pl. bois fr., bureau 20x25, pl. céramique, porte-patio, beaucoup d'inclus. Près Galeries.
RÉAL LABRIE, REMAX Prof.
450-378-4120, 450-531-1787

BROMONT, maison mobile avec toiture, isolation et recouvrement ext. refaits en entier. 55,000\$. 450-534-1970.

BUNG. RÉCENT, à 5 min. Granby et Bromont, b. franc, cér., ensoleillé, 3 c.c., 2 s. bain, foyer, sous-sol aménagé, cour boisée, piscine, HT, grand patio, cabanon. 187,000\$. 450-378-1859.

**HONNÊTETÉ
COMPÉTENCE
EXPÉRIENCE**

Estimation
gratuite
de votre propriété
sans obligation
450 378-4120

Gérard DUMOULIN **Guy-Paul GUERTIN**
RE/MAX Professionnel inc. Courtier immobilier agréé

On vous aide à réaliser votre rêve

Financement hypothécaire - Simple et rapide

- Plusieurs solutions de financement
- Taux d'intérêt concurrentiels
- Modalités de paiement souples

Natalie Préfontaine
Spécialiste - Prêts hypothécaires
Tél.: 450 375-6747 • Cell.: 450 522-1464
On écoute. On propose. On profite.

BMO Banque de Montréal

CHARMANT COTTAGE, finition supérieure, secteur recherché près école Joseph Poitevin. 3 c.c. à l'étage, foyer, s-sol entièrement fini, 1 s. bain, 1 s. d'eau, garage, terrain paysager. Faut voir. 450-375-1660; cell. 450-777-9212.

GRANBY, au 483 Claude-Monet, maison const. 2000, air climatisé, patio ciment 14 x 14, entrée asphaltée, remise, environnement boisé, terrain 16,500 pi.ca. Prix: 169,900\$. Info: 450-777-2654

GRANBY, bungalow jumelé 2004, 3 c.c., 2 salles de bain, s-sol fini, foyer au gaz, terrain paysager, entrée asphaltée, prix 155,000\$. 450-776-8064, cell. 450-360-9920

GRANBY, cottage jumelé, secteur Lac Boivin, dans un rond point, terrain 7,000 pi.ca., 2 c.c., 165,000\$. 450-777-2108 ou 450-521-2144

101 PROPRIÉTÉS À VENDRE

GRANBY, MAISON TOUT EN BRIQUES avec foyer, garage, s.sol aménagé, près de Galeries, spa dans le garage. Info: 450-776-3281

GRANBY, style victorien, près du lac et de la piste cyclable; plancher bois franc et céramique, escalier bois franc et fer forgé, grande chambre des maîtres et grand walk-in, foyer au salon. Terrain intime et bien aménagé, grand balcon; garage et cabanon. Au 523 Du Rubanier. Prix: 265,000\$. 450-405-4038



NOUVEAU

Const. 2006. 53 x 54 irrégulier, b. franc, 3 c.c., 2 s.bain, grandes pièces, bcp d'armoires, garage double, terrain 33,800 pi.ca. boisée, secteur tranquille, cul-de-sac. Possession 60 jrs

RÉAL LABRIE - REMAX Prof,
450-378-4120, 450-531-1787

NOUVEAUTÉ À SHEFFORD
23 IMPASSE DE LA SAULIAIE
5 c.c., solarium, constr. 2000, terrain 16,000 pi.ca., piscine, cabanon, 215,000\$
ISABELLE CHABOT
CENTURY 21 CYBER.COM
450-522-6041
WWW.ISABELLECHABOT.CA

ROXTON FALLS
MAISON avec garage détaché, commercial.
450-548-2030.

ROXTON POND, rue Delorme, bungalow tout brique 9 pièces, 3 c.c., 2. bains, pl. bois franc, céramique, sous-sol fini, poêle à comb. lente, garage, grande galerie avant, boisée à l'arrière. 450-375-3854.

ST-ALPHONSE, 115 Céline, bung, 26x36, tout brique, 2 s.b., poêle comb. lente, s-sol fini, 4 c.c., échangeur d'air, asp. central, excellent puits (280 gal/h), arbres matures, haies cède, piscine 24' gr. patio, 31,000 p.c., sans voisin à l'arrière, très tranquille, 169,900\$. 450-372-4969

102 PROPRIÉTÉS À REVENUS

CENTRE DE GRANBY, superbe 16 logis, ¾ rénové, beaucoup de potentiel, structure solide, stationnement ext. Chauffage payé par locataires. Très bon investissement. 859,000\$.
www.marcodilieu.com. Remax Alliance, 514-293-4207.

DENISON OUEST, PRÈS ST-CHARLES
Triplex à vendre par le propriétaire en très bonne condition. Agent s'abstenir.
Info: 450-405-8435, 450-372-5210

SAINT-PIE, nouveau 4 logements par le proprio, 2 x 4½, 1 x 3½ et 1 x 2½, revenu: 18,180\$, bien situé, près de la rivière, bonne condition, prix: 186,500\$. Ag. s'abstenir. 450-777-4744

103 PROPRIÉTÉS DESIRÉES

RECHERCHE MAISON avec 2 logis au sous-sol à prix raisonnable, à Granby
Info: 450-293-4950

105 MAISONS MODULAIRES

240 Place Grande Ligne, chemin Grande ligne, maison 22, St-Paul-Granby, maison rénovée en 2007, 6 pièces, grand terrain loué, remise, balcon, terrasse, coin tranquille. Prix à discuter. 450-375-2989 ou 450-775-5258.

MAISON MODULAIRES NEUVES, sur son terrain de 16,000 pi.ca. Face au mont Shefford, sur la rue Sylvie. A 10 min. de Granby-Waterloo-Bromont. Info: 450-777-3222

106 MAISONS MOBILES

Près du lac de Roxton Pond, maison mobile 1979, 28x64, 3 c.c., patio 12x28, garage 20x40, prix 119,000\$. 450-372-2421.

107 CONDOS À VENDRE

UN BIJOU ! Vue panoramique, du lac Boivin et de la piste cyclable. 4½, rez de chaussée, 2 c.c., 1,100 pi.ca, 189,500\$. Inf.: 450-372-4908.

109 CHALETS À VENDRE

BORD DE L'EAU, propriété unique 2005, St-Vallier, décor champêtre où les boiseries sont à l'honneur, nous rappelle les belles d'autrefois.
André Allaire, ctr 450-278-3022

CHALET 4 SAISONS refait à neuf, bord du lac Brome, avec quai, terrain en location, 35,000\$ nég. 450-347-6295.

110 COMMERCES À VENDRE

Établi à Granby depuis 14 ans, très bien situé. Bon chiffre d'aff. Spécialisé: fourniture pr chocolaterie et pâtisserie. Période d'apprentissage disponible. Acheteur sérieux. 450-372-0268

113 TERRAINS À VENDRE

BROMONT, chemin Saxby, 60,000 pi.ca., à 15 le pied, vue vers l'ouest, prêt à construire.
Inf.: 514-802-3894.

CANTON DE SHEFFORD, rue Kavanagh, terrains résidentiels et commerciaux, 1 acre et +. Prêts à construire, à partir de 0.45\$/pi.ca.
Info: 450-405-3407 ou 450-405-4676, mess.

Domaine Héritage à Granby, terrains à vendre, unifamiliaux et multifamiliaux, avec services municipaux. 450-372-7364; cell: 450-531-3038

TERRAIN RECHERCHÉ 2 acres et plus, zoné blanc, région St-Alphonse, Brigham, East-Farnham, achat rapide. 514-917-2392

151 APPARTEMENTS À LOUER EN RÉGION

3½ STYLE LOFT au centre-ville près du Cégep, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er avril, 425\$/mois. Julie, 450-775-5096.

BROMONT: GRANDS 4½, pl. flottant salon et chambres, céramique cuisine, frais peinturé, serv. conciergerie sur place, stationnement et près du golf. Info: 450-534-3661

ROXTON POND, 3½ très propre, bien situé, près de tout, stationnement, libre 15 mars, 350\$ par mois. Inf.: 819-858-2954

152 APPARTEMENTS À LOUER À GRANBY

2½ MEUBLÉ, chauffé, éclairé, au 231, Ave du Parc et 138 Robinson Sud, 370\$/m. Préférence 40 ans et +, avec références. 450-378-4803

3½ LIBRE 1ER AVRIL, au 245 St-Hubert, meublé ou semi-meublé, eau chaude fournie, pl. flottant et céramique, grand parterre, entrée privée. Idéal pour personnes retraitées ou semi-retraitées. 40 ans +. 460\$/mois. 450-360-9889, 450-378-3810.

AU MOIS, meublés, chauffés, éclairés, câble, petits 1½ à 305-315\$/grands 1½ à 340-345\$. Logis 3½, 475\$, rien de fourni. 450-378-4121.

GRAND 3½ meublé, dans demi s.sol, près des services, personnes 50 ans et +, pas d'animaux, libre imm. Inf.: 450-372-2620.

153 LOGIS À LOUER EN RÉGION

ANGE-GARDIEN: beau grand 4½, 595\$/mois, libre imm., au 170 rue St-Jean
450-522-6194, 450-777-8141

À ST-CÉSARE:

1260, rue Notre-Dame, 5½ au 3e étage avant, libre immédiatement, à 595\$/mois.
Service de conciergerie et déneigement inclus. Possibilité 2e stationnement. Enquête de crédit et références exigées.

Nous vous offrons des logements à louer pour le 1er juillet 2008 sur les rues St-Paul, Notre-Dame, Bouthillier, Provençal et route 112. Réserver maintenant pour avoir le 1er choix.

450-405-7040

À ST-CÉSARE: 3½, 4½ et 5½, près Route 112, libres en mars. Aussi Condos et maisons à louer. 450-469-4296, 360-9195, dem. Dominic.

BROMONT: grand 4½ très propre, céramique ou pl. flottant, près de tous les services, espace de rangement, asp. central. 450-521-7632.

BROMONT, SECTEUR DE CHOIX, 4½ style condo, insonorisé, foyer, toit cathédrale, vue sur le centre de ski, très ensoleillé, 3e étage, 2 stat., rangement extérieur, libre imm., 650\$/mois.
Ginette: 450-577-1361, 450-534-1167

CHAMBOURG SUR LE LAC, WATERLOO
LOGIS NEUF, 4½, salle de bain de luxe, planchers céramique et stratifié, accès à la plage, piscine et parc, 643\$/mois.
Info: 450-539-4215

Cowansville, grand 4½ (duplex), très éclairé, remise, entrée privée, grand terrain et balcon, secteur tranquille, 1er juin. 450-263-8667

FARNHAM, 3½, 4½, rénovés, libres imm., 1er plancher, dans un triplex, pas d'animaux.
450-293-3442, 819-228-3849,

ROXTON FALLS, 4½, 2e étage, s. de bain, rénové, 1 stat., libre imm., pas d'animaux, réf. demandées, frais repeint. Inf.: 450-522-7167.



STUDIO MEUBLÉ à 3 mi. de Ski Bromont, complètement équipé, poêle à combustion lente, avec téléphone, Internet et Express Vu si voulu, animaux acceptés, jardin.
Possibilité de B & B. Info: 450-534-0568

SUTTON, RUE BERNIER 3½, lav.-séc., foyer au bois, 10 min. de marche de ski, cherchons locataire annuel, non-fumeur, 500\$/m. Contactez Patrice 450-357-5442.

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

189, rue GATIE, très grand 4½ sur 1,200 pi.ca., avec des planchers flottants et céramique, comptoir-lunch, bain podium et douche séparés, salle de lavage, balcon 6x12, A/C et échangeur d'air, remise à vélo, pour 1er mars, au 1er étage arrière, à 685\$/mois.
450-405-7040

244 DENISON OUEST, 3½ meublé, chauffé, eau chaude. 4½ et 5½ chauffés, eau chaude.
39 MOUNTAIN, 3½ meublé, chauffé, éclairé, câble de base.

157 DRUMMOND, 3½, câble de base
Pour tous les logis pas d'animaux.
Visite sur rendez-vous: 450-372-6150

2½ semi-meublé, chauffé, éclairé, 400\$/mois, libre imm., au 330 Simonds Sud. Planchers flottants et cér. 450-776-1188, 450-522-5026.

3½, 1 étage, très propre, pl. flottant, libre 1er mai. Aussi 5½ pour le 1er juillet, pl. flottant. Références exigées. M.G. Parent. 450-375-5895.

3½, 4½; 575\$, coin très paisible et recherché, lav-séc., occupation immédiate ou juillet, 1-450-971-4974.

362 ROBINSON Sud: constr. neuve, grand 3½ pièces, bien éclairé, planchers bois et céramique, air clim., 545\$/mois, libre 1er juillet. Réserve aux 55 ans et +. M. Dion, 450-372-0239.

388 du Nénuphar, 4½ à 1,200 pi.ca, planchers en céramique et flottants, 650\$/mois, libre 1er juin. 450-375-0652

3½ demi sous-sol, 1er avril, 405\$/mois. 2x4½ pour 1er mai, 505\$/mois, grande cour arrière. 320 et 324 Simonds Sud. 450-378-0536.

3½, ... - juillet, 485\$ à 495\$.
4½, mai - juillet, 535\$ à 550\$.

Style condo. Comptoir lunch, plancher béton, asp. central, arm. mélamine. Près Galeries. Idéal pour retraités, semi-retraités.
51 Pinard / 275 Simonds - 450-372-2474

3½ LIBRES 1er avril, demi sous-sol et étage, poêle, frigo et eau chaude inclus, pas d'animaux, réf. obligatoires. 187 boul Fortin et 1130 Simond sud, 390\$ et 410\$/mois.
450-776-0636 ou 514-247-2794

3½ secteur Polyv. J.H. Leclerc, semi-meublé, eau chaude fournie, 405\$/mois, libre imm. 1-50-775-8558.

4½, 2e et 3e étage, céramique, pl. flottant sur béton, endroit très tranquille, câble inclus, intercom. Couple ou pers. seule, 755 Bussière. Réf. et dossier de crédit. De 570\$ à 580\$ par mois
Inf.: 450-776-1014, cell.: 450-522-1014

4½ DANS BAS DE MAISON BIGÉNÉRATION, porte-patio, remise, gazobo, grande cour asphaltée, chauffé, éclairé, câble, rue Robichaud, réf. dem., 750\$, libre 1er juillet, 450-522-0328

4½ dans duplex, à 2 min. des Galeries, face au parc Bérubé, 40 ans et +, libre 1er mars. 450-378-9974.

4½ DANS UN DES PLUS BEAUX SECTEURS de la ville. Très grandes pièces, constuction très récente, A/C, échangeur d'air, remise, fenêtres genre tourelle, rez-de-chaussée. Au 444 du Nénuphar, à partir de 675\$/mois.
450-405-2171, enquête de crédit

4½ et 5½ libres imm. et 1er juillet, références obligatoires, pas d'animaux, 187 et 191 boul. Fortin, près parc ind., 470\$ et 540\$/mois. 450-776-0636, 514-247-2794

4½ ET 5½, RUE FOURNIER, intercom, aspirateur central, bien insonorisés, grand terrain gazonné, libres 1er juillet. AUSSI 4½ ET 5½, libres imm. Réf. exigées. 450-372-9656.

4½ GRAND, 1er plancher, endroit tranquille, pl. bois flottant, câble inclus, Télémax, personne seule ou couple retraité. Enquête de crédit et références. 755 Bussière. 450-775-9682.

4½ GRAND, au 339 Massé, 3e étage, 510\$/mois, libre 1er mai, références exigées.
450-776-6842 ou 450-378-1922

4½ luxueux, libre 1er avril ou 1er mai, face lac Boivin, décoré avec goût. 450-378-4822.

4½ propre, libre 1er mai, avec références, 500\$/mois. 450-777-6044

4½ -rez-de-chaussée dans un immeuble paisible, entrée lav/séch., pas d'animaux, stationnements, libre 1er juillet, 535\$/ms. 4½ rez-de-chaussée, entrée lav-séch., rénovation complète de la cuisine, céramique au plancher, planchers flottants dans les chambres, tapis dans le salon, pas d'animaux, stationnements, libre 1er juin, 595\$/ms, enquête de crédit approfondie requise. 1-877-288-4899, sans frais

4½ RUE MASSÉ, imm. et 1er mai.
3½, 1er juillet, immeuble tranquille, insonorisé, balcon, intercom, près du parc ind.
Chiens interdits, références exigées.
450-777-6044 ou 450-521-5108

4½ STYLE CONDO, 3e étage, rue Leroux, ensoleillé, armoires en bois, pl. flottant, 2 stat., 575\$/m. libre 1er avril. Info: 450-378-4549.

4½ STYLE CONDO NEUFS 1,200 p.c., asc., climatiseur, remise, garage, pas d'animaux, à partir 700\$/m. 450-375-7631, 450-263-7138.

5½ au 163 Cartier, chauffé, eau chaude fournie, 650\$/mois, libre le 1er août.
Info: Soir: 450-770-7182

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

5½ neufs, + de 1,100 pi.ca., pl. flottant, céramique, grand rangement. Ayez le 1er choix pour 1er juin ou 1er juillet. Rez-de-chaussée avec garage; 950\$, étage; 850\$, semi sous-sol; 775\$. Rue privée au 303-309 Denison ouest, près de St-Charles.
450-956-0847, 514-686-6345.

5½, pour avril, rue Pinard, 3e étage, 595\$/mois et 4½, 2e étage, 525\$/mois. 4½ rue Massé, juin et juil., 1er et 2e, 495\$ à 505\$/mois. Priorité aux non-fum. Aucun chien. Réf. exigées.
450-775-0507, photos: cvendu.ca

NOUVELLE annonce

À LOUER POUR MAI, JUIN ET JUILLET:

RUE PINARD
2x4½, 2e pl., pl. flot., cér., locker int., libre 1er juillet, 525\$ à 535\$/mois

RUE LEROUX
1x4½, demi sous-sol, immense, libre imm., pl. flottant, céramique, 525\$/m.
3x4½, demi sous-sol, style condo, pl. flottant, de 500 à 525\$/m. libre 1er juillet.
3x 4½, 1er-2e-3e planchers, style condo, pl. flottant, 575\$/mois. Libres 1er juillet.

Boul. LECLERC EST, près Lac Boivin
2 x 5½, 2e-3e planchers, pl. flottant, céramique. Libres 1er juillet, 640\$/mois.

13 MOUNTAIN
1x4½, 1er plancher, pl. flottant et céramique, libre 1er juillet, 535\$/mois.

WELLINGTON, près Lac Boivin
1x5½, 2e plancher, pl. flottant, céram., s. à manger, 640\$/mois, libre 1er juillet.

RUE LANGLOIS
2x4½, 1er et 3e plancher, pl. flottant, céram., libres 1er juillet, 525\$/mois.
1x5½, 3e plancher, pl. flottant dans s. à manger, 625\$/mois. Libre 1er juillet.

1x5½, 2e plancher, pl. flottant dans s. à manger, 640\$/mois. Libre 1er mai.

Références exigées et enquête de crédit.
Bienvenue aux enfants
450-770-3372 de 9h à 21h

APP pour les 60 ans et +, grand 4½ chauffé, 2e étage, près du Maxi, Dolorama, centre sportif, pas d'animaux, non-fumeur, libre 1er avril, 610\$/mois. Info: 450-378-0185.

AU 280 DENISON EST # 5, grand 4½ au 3e plancher, endroit tranquille, belle vue, remise, propre, pas d'animaux. Personne seule ou couple retraité. Enquête de crédit et réf., libre 6 avril, 470\$/mois. 450-777-2306; 450-531-3347

BEAU 3½, 1er juin, libre 1 semaine avant. Très éclairé, foyer, secteur lac Boivin, références demandées. 525\$/mois. 450-956-0702.

BEAU GRAND 4½ libre 1er avril ou avant
Céramique, flottant, au 2e, 525\$/mois.
Entrée lav/séc. Info: 450-204-0574

BEAUX 4½ de 1,100 p.c., 955-961-967 Caron, pour juillet, 605\$/ms. Réf. demandées. Pour visite, concierge dans ch. imm. 450-775-3006

FACE AUX GALERIES, très propre, planchers céramique et bois, non-fumeur, libre 1er avril ou immédiatement. Inf.: 450-378-8976.

GRAND 4½ DE LUXE, à partir de 785\$ par mois, 1,242 pi. ca. et +. const. neuve, air climatisé, grand rangement sous-sol de 8x10 pi. Prêt immédiatement. 450-777-8889 poste 224.

GRAND 5½, haut de duplex, libre 1er juillet, rue St-François, 635\$/mois. Inf.: 450-372-9150.

GRANDS 4½ modernes, endroit calme, bien insonorisés, locker int. et ext., pl. bois flottant, libres 1er avril, 1er mai.
151 Leroux et 759 Bussières 450-776-2648.

GRANDS 5½ neufs, 1,100 pi.ca., garage, pl. béton, rue privée, idéal pour famille, libres 1er juillet. 514-298-3087.

LOGEMENTS NEUFS STYLE CONDO

2 chambres, 2 salles d'eau complètes
Tout béton, gicleur
Plancher bois flottant, céramique
Rangement

Quelques-un avec terrasse sur le toit
Grand balcon. Air climatisé
Piscine intérieure, salle d'exercices
Billard, salle commune
Beau hall d'entrée
Accès sans clé
Garage intérieur chauffé
Rangement additionnel disp. Concierge
Disponible immédiatement

Réserver le votre et obtenez un mois gratuit
Promotion si signé avant le 1er avril 2008
Et on vous repeint le logement au choix de trois couleurs pastel sans frais

Visite sur rendez-vous seulement
450-378-5050
450 Montée des Seigneurs, Granby
À partir de 800\$/mois
Quel site !!!

MAISON DE CAMPAGNE à louer, avec 3 c.c., située au 216 ouest du Rang Bergeron, à Granby, avec terrain clôturée sur une ferme de 250 acres. Syst. d'alarme, chauffage électrique, puits artésien, garage, remise et chenil. Libre le 1er avril. 975\$/mois. 450-372-7764, ext. 229.

PISTE CYCLABLE, PARC INDUSTRIEL
5½, 1er étage, tuile et pl. flottant, libre 1er juillet. Pas de chien, exp. de crédit obligatoire.
Françoise, 450-361-0350

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

PLACE MASSÉ
3½-4½-5½ libres 1er juillet
Service de conciergerie, tranquille
450-578-0963, 450-776-3986

PLACE MONTROSE: rue Paré, 50 ans et plus, grand 4½, style condo, 1,200 p.c. avec plancher flottant et céramique, près des services: pharmacie, épicerie, CLSC, etc. Libre 1er juillet.
450-360-0782.

RUE GILL: neuf, luxueux, grand 4½ avec s. lavage, 1 c.c. avec walk-in, pl. bois franc, bain et douche en coin, céramique, beaucoup de rangement, 1er étage, libre imm. 680\$/m.
450-770-7020

SECTEUR LAC BOIVIN, 4½, au 1er étage, pl. flottant, eau chaude fournie, stat., libre 1er juillet, 525\$/m. sur rendez-vous. 514-994-8556

155 RECHERCHE COLOCATAIRE(S)

COLOC RECHERCHÉ(E), français(e) ou anglais(e). A 5 min. de Cowansville pour partager grande maison, 30 ans et +, responsable, honnête, non-fumeur(euse), aimant les chiens. Sans problème. Réf. demandées, 525\$/mois, électricité incluse. Inf.: 450-263-8022

156 APPARTEMENTS LOGIS DESIRÉS

RECHERCHE DÉSESPÉRÉMENT GRAND 4½ ou 5½ pour juillet à Granby qui accepte les enfants et les petits chiens. Locataires sérieux et responsables. 450-776-6145.

157 MAISONS À LOUER EN RÉGION

ANGE-GARDIEN, cottage jumelé, 4 c.c., 2 s. bain, s.sol aménagé, libre imm., 925\$/mois.
450-375-7631 ou 450-263-7138.

BRIGHAM, maison en pierres des champs, vue sur la Yamaska et pont couvert, foyer, 2c.c., s. de lavage + loft. (Idéal pour bi-génération). Réf. exigées. 925\$/mois. 450-263-0848

MAISON à louer à ST-VALÉRIEN, 650\$/mois, 3 étages, 2 s. de bain, 2 stat., très propre, salle de lavage, poss. combustion lente, libre avril-mai, Sophie 450-549-2170 ou Steven 450-375-4256

ROXTON FALLS: maison à la campagne, 2 c.c., libre imm., pour personnes fiables.
Inf.: 450-539-5581.

158 MAISONS À LOUER À GRANBY

Maison 7 pièces, secteur école L'Envoïée, libre 1er avril, 950\$ par mois. 450-378-0645 ou pag. 450-770-5663.

204 OCCASIONS D'AFFAIRES

MÉFIEZ-VOUS!

Si une offre de placements financiers, de REER, de FERR ou de CRI vous semble trop alléchante, contactez-nous. www.lautorite.qc.ca

Québec : 418.525.0337
Montréal : 514.395.0337
Sans frais : 1.877.525.0337



VOUS VOLEZ UNE BELLE RETRAITE?

Triplez vos intérêts en toute légalité!

www.RendementSansRisque.com 403-2899V

205 SERVICES FINANCIERS

AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?

Depuis 25 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers. Consultation sans frais. Aucun intermédiaire. Un seul paiement sans intérêt. Appelez-nous au : 450-375-7860 ou 1-800-465-3809
Jean Fortin & Ass. Syndics

PROPOSITION DE CONSOLIDATION PERSONNELLE OU COMMERCIALE

Arrangements avec les créanciers
Cartes de crédit - Prêts - Impôts - Hydro Factures - etc.

Un versement par mois sans intérêt
Selon votre budget. Consultation gratuite
Aucun dépôt d'ouverture de dossier
Gestion en comptabilité Lemieux
7 jours / 7 de 8h à 20h
Tél: 1-866-687-2496

252 PERDU

BRACELET MÉDIC en or jaune, perdu dimanche le 2 mars, soit chez WalMart ou Canadian Tire. RÉCOMPENSE. Inf.: 450-375-1065

257 DEMANDE À ACHETER

ACHÈTERAIS ANTIQUITÉS ET USAGÉS:

meubles, vaisselle, armoires en pin; peintures, courtpointes, sculptures marbre et bois; bronzes; Juke Box; machines à Coke; Lithographie Louis Icart, etc. 450-295-1190, 450-295-1490

À CONSERVER EN CAS DE BESOIN...

Achèterais ménage complet ou partie de ménage moderne ou antique. Antiquités de tout genre, outils, tracteurs, etc. Paiement comptant. Tél: 450-534-2414

301 DIVERS ARTICLES

3 BOÎTES STAR CHOICE.

Meuble et T.V. 20" RCA
Info: 450-375-8296 ou 450-531-0506

3 BUREAUX ANTIQUES avec table de centre et de coin + chaises antiques; Système de son pour auto; 2 divans; Meuble pour TV et système de son; Laveuse-sécheuse; Poêle au gaz propane; Ensemble complet Gym.
Info: 450-777-2150

SACHETONS CD, CONSOLES, Jeux VIDÉO
Payons comptant pour CD, DVD, jeux et onsoles. S-nes, G-boy, G.cube et PS2-PS3, XBox
Le Troc .338 Principale, 450-777-2199

À CONSERVER!

VIOLON

RÉPARATION, RESTAURATION

VENTE ET ACHAT

Bon choix de violons et archets disponibles

Ainsi que violoncelle et violon alto

ESTIMATION GRATUITE.

GILLES GIARD, LUTHIER

TÉL: 450-776-2828

BALLES FOIN 2ÈME COUPE, 30\$ la balle.

450-293-6470

ENTREPÔT MONT-SACRÉ-COEUR
Produits de l'érablé: beurre d'érablé, tire, cornets, chocolat à l'érablé et encore + 210 Denison est, Granby, 450-372-1777

ÉQUIPEMENTS DE SUCRERIE: poêle à l'huile pour finir le sirop 2 x 6 avec 2 pans en stainless; 1,300\$. Canneuse sur table; 350\$. Bassin en acier galvanisé 800 gal.; 400\$.
Info: 450-531-9235 ou 450-531-0217

FOIN SEC 4x4, de 2e coupe, en balles rondes à vendre. 450-531-8096

GMOBILE INC

Viewsat Ultra: 177\$, Coolsat 6100: 159\$
Expédition incluse. www.starta.com
1-866-441-6085

★ LES MATELAS ★

Grandes marques à 1/2 prix.

LE DR DU MATELAS 450-776-1048

103, rue Bouchard (angle Boivin), Granby

301 DIVERS ARTICLES

PROMOTION CHANGEMENT D'HUILE AVEC FILTRE INCLUS

1145 Principale (face Formule Ford)
450-361-1157

SOUFFLEUSE Mastercraft 8.5 HP, 27 po, achetée en 2004, demande 280\$.
450-360-3861 ou 450-522-3862

SPA Sima 6 places, acheté neuf en 2007 (16,800\$), demande 7,200\$ nég. Cause: déménagement. 450-361-1769 ou 450-531-2485

SPECIAL REMBOURRAGE EXPERT.

Liquidation: Tissus de recouvrement, coussins et matelas en foam, vinyle. Spécialités: recouvrement de bateaux, motorisés, roulettes, commercial et résidentiel. 450-378-0776.

TOUR D'ORDINATEUR LG, carte vidéo 5,500 Ge-Fox, processor 2,800, carte mémoire 512, disque dur 160G, 300\$. 450-522-0328

VENTE DE PNEUS USAGÉS de toutes grandeurs À BON PRIX

1145 Principale (FACE FORMULE FORD)
450-361-1157

VENTE ET ACHAT

Meubles antiques et usagés

Info: J. Pontbriand

2267, AVE DU LAC OUEST, Roxton-Pond
P. S. Achète ménage complet ou par pièce
Tél: 450-372-2450

302 MEUBLES ELECTROMÉNAGERS

A VENDRE, pas cher. Mini-réfrigérateur blanc, très bonne condition. 450-375-1198

LAVEUSE - SÈCHEUSE BLANCHES GE, très propre, 200\$ les deux. Claude: 450-375-2846, 450-372-6007

POÊLE ET SÈCHEUSE: 75\$ ch. LAVEUSES, 125\$. Frigo, 125\$. Congélateur, meubles assortis, set de cuisine en bois, 2 divans 2 places, presque neufs. Mini lav.-séch. presque neufs. Denis, 450-777-8564, cell 450-777-1260

TABLE en travertin avec 6 chaises.
450-777-5599

303 ANIMAUX

2 chatons mâles siamois, vaccinés, 200\$ ch. 450-263-3319

2 SELLES Western neuves à vendre.
Info : 450-375-4798

CHEVAUX À VENDRE: Gelding 6 ans PH, noir et blanc, 14.3 mains, randonnée, 2,200\$, nég. Jument 3 ans QH enr., grise foncée, calme, allure confortable, bonne pour débutant, 3,800\$, bonne lignée. Palomino 2 ans, QH enr., calme, bon pour débutant, 4,000\$.
Info: 450-539-1413 ou 450-525-2858

CHIOTS BERGER ALLEMAND, de 12 sem., reste un mâle et une femelle de couleur pâle. verm., vacc., Laisserai à 250\$. 450-375-4793

CHIOTS TECKEL, 2 mois, mâles et femelles, couleur: brun, noir et bringé, vacc., verm.
Info: Guy: 450-948-0511, cell: 450-578-1738

Lapins à chair, plusieurs jeunes femelles ouvertes, 4 à 5 1/2 mois; Papillon croisé(es) Nouvelle-Zélande. 450-293-2136; 450-293-2139 soir

RIPE EN VRAC

450-549-4810

SHIHTZU TRICOLEUR MÂLE

âgé de 5 mois.

Info: 450-830-3773

304 ARTICLES DE SPORT

SKI CONCEPT (Anciennement Poubelle du Ski). Skis, planches à neige, accessoires, vêtements, grande liquidation, location et réparations. Le seul magasin avec autant de marques et modèles en magasin. Neufs et usagés. 450-771-2966

305 INFORMATIQUE

20\$/h. À notre magasin, également Service à votre Domicile. Portables à partir de 190\$ prêts pour Internet. Dépannage 24/7. Informatique Nicole Sévigny & Ass. 450-777-7988

ORDINATEURS NEUFS OU USAGÉS
Vente pièces, mise à niveau, formatage, etc. Réparations de tous genres. Problèmes de mise à jour (update) Windows XP Pro. J'ai la solution à peu de frais...
20 années d'expérience 7 jrs/sem, 7 h à 22 h
15\$/h. Pierre: 450-777-2737

Pour le meilleur soutien technique c'est le Docteur de l'informatique. (formatage et mise à jour à domicile) 450-577-2045

305 INFORMATIQUE

RÉPARATION D'ORDINATEURS, mise au point, formatage, sécurité réseau sans fil et plus. Carl: 450-375-9976 ou
Marc-André: 450-531-4288

313 ANTIQUITÉS

ACHAT ET VENTE
★★★ ANTIQUITÉS ★★★

CLAUDETTE MORIN

1250, 4e rang, Roxton-Pond

Tél: 450-777-2839

314 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

Piano digital Intelligent Roland, KR-177, 2000, valeur 3,550\$, prix demandé 1,100\$.
450-378-6252

316 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

Meilleur CHOIX de plancher de Bois Franc domestique et exotique (nombreux spéciaux)
Planchers Distinction: 450-534-4477

318 BOIS DE CHAUFFAGE

BOIS DE FOYER

90% ÉRABLE, livraison gratuite. 450-293-0431

BON PRIX, bois d'allumage en sac mélangé à 2\$ chacun et baguettes à 2.50\$. 450-770-0580

BÛCHES ÉCO LOGIC

Révolutionnaire! bûches octogonales, faites de sciures compressées, 100% naturelles, (sec), 30% plus de chaleur, 50% moins polluant, pas de cordages, ni insectes, disponible en petite et grande quantité, remplace le bois naturel. Ouvert au public, livraison à domicile de puis 2001. Info et prix: 450-534-3235 ou
www.eco-logic.ca

351 ESCORTES

★★★ A1 ROMANCE ENR ★★★

Nouvelles filles chaque semaine, duo
Reçoit et déplace, 7/7 - 24/24
Engageons: 450-405-4902

★★★★★ BLEUE NUIT ★★★★★

Plaisir extrême, 7/7 - 24/24
Déplacement. Engageons. 450-776-3410

DENTELLE et TALONS HAUTS

Jolie masseuse 35 ans, Natasha, te reçoit, en droit discret, lun.au vendr. 9h à 20h. 15 min. et + avec ou sans massage. 450-263-7731.

MASSAGE TENDRE, SÉLECTIVE

Privé. 450-361-1952

POUR LES URGENCES ÉROTIQUES, je suis présente le samedi et lundi. L'Ange Julia, 450-330-0268.

353 MESSAGES

ANGIE vous reçoit avec ses mains magiques.
Info: 450-361-1884.

CHINOISES, MASSAGE, RELAXATION
St-Charles S, Granby, 450-361-1853

DOIGTS MAGIQUES, spécial du mois
2 MESSAGES pour le prix d'un seul, pour homme seulement. 450-361-9850

401 SCIENCES OCCULTES

BERNARD, CARTOMANCIEN
Bilingue, 30 ans d'expérience, prédictions pour l'avenir, personnes sérieuses. 450-372-3953

CARTOMANCIENNE, DON NATUREL
30 ans d'expérience. Tarot, présent et futur
Pour consultation: Micheline au 450-379-9170

Lecture de vie, le thé et tarot, soins énergétiques-massage thérapeutique. (Reçu d'ass.). Plus de 20 ans de pratique. Certificat-cadeau disponible. Yolande Laplante 450-777-4331

Le tarot et la numérologie donnent les réponses à vos questions, amour, argent, travail.
Personne sérieuse, Nicole, 450-378-6640

403 SERVICES OFFERTS

"RÉNOVATIONS" int. et ext.

Gypse, salle de bain, finition, bois franc

patio, cabanon, toiture.

Sur mesure, estimation gratuite

Granby et région 450-361-8244

EXIGER LE MEILLEUR EN VILLE!

B. Choynière et fils, entrepreneur peintre. Peinture, joints sans poussière, plafond stucco décoratif, travail soigné. Granby, 450-360-0610

HOMME À TOUT FAIRE

450-776-4093

Jean-Louis. À CONSERVER!

HOMME À TOUT FAIRE. Peinture, rénovation, démolition, "touch up man", réparation de céramique. Honnête et fiable. Yvan, 450-521-4488

403 SERVICES OFFERTS

DRAINAGE

PROBLÈMES D'EAU ET FISSURES
Garantie 5 à 10 ans transférable
SPECIALITÉS

Fissures et drainage intérieurs et extérieurs, drainage de surface de terrain, pose de drain de "footing", au fossé, outils, spécialisés pour nettoyer et déboucher drains de maison, etc., remplaçons "sump pump" par drainage naturel, élimination d'eau du sous-sol par le plancher et murs, réparation de solages de pierre et entrée de cave et de garage brisé par le gel. Réparation de solages de blocs. Réparation aussi infiltration d'eau par châssis, brique et cheminée. Réparation de fosse à purin.
Service d'appel 7/7

G. PERRON ENTREPRISE

Entrepreneur licencié membre de l'APCHQ
RBQ-8003-8623-69. Tél: 450-378-4426

HOMMES À TOUT FAIRE! Pour vos besoins en réparation ou rénovation! Boiseries, céramique, patio et encore plus. 450-539-5918

AVIS

À NOS ANNONCEURS

La Voix de l'Est se réserve le droit de refuser l'insertion de toute annonce contraire aux normes et traditions établies dans notre société.

379128V

OUVRIER RÉNOVATEUR

Pour toutes rénovations, je vous offre mes services à un prix équitable.
Travail soigné, garanti, références.
Alain Pelletier: 450-293-2253, 450-405-8195.

PEINTURE, TRAVAIL GARANTI

Qualité professionnelle - Tarif raisonnable
Estimation gratuite. Info: 450-522-5096

PHOTOMONTAGE sur DVD. Voyez vos photos comme vous les avez jamais vu. 450-378-8901
www.lesproductionsmagimuse.ca

Pour vos travaux de rénovation

Joints, peinture, etc. RBQ: 8152/2328/41
Benoit: 450-372-9568

SERVICE DE FEMME DE MÉNAGE, pour St-Paul et les environs. Travail de qualité, selon vos besoins. Discretion assurée. 450-379-2054

NOUVELLE annonce

Service de réorganisation et de ménage de garage, cabanon, atelier et entrepôt. Résidentiel et commercial. Aussi service d'assemblage de meubles à monter. Prix selon le contrat. Service de qualité. Kevin, 450-521-1781

404 COURS

ANGLAIS

Prononciation et Conversation

Quotidienne et D' Affaires

40 ANS d'expérience

Tél.: 450-360-7274

COURS D'ESPAGNOL

Privé et semi-privé le jour

Petit groupe (max 5 pers.) le soir

Prochaine session 1er avril 2008

Inscriptions dès maintenant

CURSOS DE FRANCÉS PARA HISPANOS

Info: École d'Espagnol Adaluz enr.

450-777-3834 www.espanoladaluz.ca

COURS D'ÉVEIL À LA MUSIQUE

♥ Offert pour les enfants de 3 à 6 ans
♥ Exploration des rudiments de la musique par le jeu
♥ Session de 10 cours pour 150\$
♥ Du jeudi 3 avril au 5 juin
♥ Aucun frais d'inscription
Maestro Musique: 450-360-0770

PORTES OUVERTES - ATELIER TERRA
22 mars 08, artisans céramistes (poteries) professionnels., démos, expos, info. sur les cours.
314 St-Jean-Baptiste, Granby,
atelierterra@gmail.com 450-522-4554

405 GARDERIES

GARDERIE À ROXTON-POND, nouveau tarif. Vous pouvez avoir un remboursement d'impôt jusqu'à 75%. Repas et 2 collations santé. Ouverture très tôt le matin. 450-777-0177

GARDERIE BEAUFORT FAMILIALE

2 places de disponible, 15\$/jour. Déjeuner, collation, dîner, collation. 450-777-1933

GARDERIE LES PETITS AMIS

Activités éducatives, repas santé, milieu familial. Thérèse: 450-263-4070

MAMAN À LA MAISON, garderais vos petits enfants, situé à Ste-Cécile de Milton, 15\$ la journée, Mylène ou Patricia: 450-776-5924

406 SERVICES D'IMPÔT

IMPOT-PROULX

25\$ Fédéral / Provincial

Particulier, travailleur autonome

Décès / Faillite

Informatisé / Service internet

Tél.: 450-266-4950; cell.: 450-260-5804

courriel: impot-proulx@videotron.ca

JE FERAIS IMPÔTS

pour particuliers et immeubles

à prix compétitif. S'adresser au 450-375-8910

407 COMPTABILITÉ

IMPÔTS - COMPTABILITÉ

SUR INFORMATIQUE

Info: 450-531-7460

408 SANTÉ

451 PERSONNEL DEMANDÉ

CAISSIER(ÈRE)S DEMANDÉ(E)S

À temps plein.
Se présenter avec CV, 14 Langlois, à Granby
CHAUFFEUR ROLL OFF, classe 3, et camion
d'asphalte, 3 ans d'exp. région Bromont.
450-534-3466

Cherche **CAMIONNEUR** pour transport local,
temps plein, doit posséder un permis classe
3. Avec bonnes références. envoyer c.v. par
fax: 450-469-2690

COIFFEURS(EUSES) RECHERCHÉ(E)S
avec clientèle pour location de coiffes.
450-776-6565 ou 450-378-7691

COMPAGNIE oeuvrant dans le domaine
de la fabrication de la structure d'acier re-
cherche des candidat(e)s afin de combler
les postes suivants:
SOUDEUR, SOUDEUR-ASSEMBLEUR
MANOEUVRES
HOMME DE MAINTENANCE.
Domaine de la **STRUCTURE D'ACIER**,
capacité de lire les plans, bonne maîtrise
du ruban à mesurer, bonne dextérité ma-
nuelle. Emploi de jour 40h/sem. Salaire
14\$ et + (selon expérience).
Isabelle, 450 558-8514, poste 229.

CONCIERGERIE

Couple demandé à temps plein

Devra demeurer sur les lieux.
Plus de 100 logements.
Entretien ménager, capable de faire diverses
réparations, ou apprendre.
Envoyer votre CV à :
C.P. 50006, CSP Leclerc
Granby, QC, J2G 9R9

COUTURIÈRES DEMANDÉES

Les Confections Pagar inc. sont à la recherche
de couturières d'expérience sur machine over-
lock et/ou plain. Travail de jour, temps plein,
39 h / sem., salaire selon expérience.
450-375-5398

CUISINIER(ÈRE) DEMANDÉ(E)

avec expérience en déjeuner et spécial du midi.
Se présenter chez Fratelli Pizzeria au
236 Principale Est à Farnham
ou 450-293-4442, demandez Giovanni.

Estimateur - Soumissionnaire TRAG INC.

Situé à Cowansville, fabricant de murs et
planchers préfabriqués pour le secteur de la
construction résidentiel, nous recherchons
une estimateur-soumissionnaire. La per-
sonne élaborera les soumissions selon les
plans et exigences d'une clientèle croissante
de distributeurs et d'entrepreneurs en
construction.

Exigences:
+ Maîtrise la lecture de plan
+ Expérience de l'industrie du bâtiment pré-
fabriqué.
+ Bonne connaissance des matériaux de
construction de charpente.
+ Bilingue et bon communicateur
+ La connaissance des logiciels Word, Excel
ainsi que des services Internet
+ Formation en technique du bâtiment ou
expériences pertinentes
Cette offre d'emploi s'adresse autant aux
hommes qu'aux femmes de tout âge.
Adressez votre C.V. avant le 12 mars 2008:
TRAG INC.
151 des Textiles, Cowansville, Qc, J2K 3P8
Télécopieur: 450-266-0109

FORMATION AUTOMOBILE A.V.

SUPER PROMOTION

Urgent besoin

Places limitées

Carrière dans l'automobile comme
DIRECTEUR(TRICE) FINANCIER(E) OU
CONSEILLER(E) AUX VENTES
Salaire de 45,000 \$ à 100,000 \$ et plus annuel.
Pas besoin de diplôme, ni d'expérience, nous
vous formons. Cours privé intensif à Granby.
Faites vite! Pour entrevue, composez sans frais
1-877-252-3949
du lundi au vendredi de 9h à 17h.

Grossiste dans le domaine de l'esthétique
est à la recherche d'un (e)

Préposé (e) à l'expédition et la vente

+ Avec ou sans expérience
+ Poste à temps plein
+ Une connaissance dans la fabrication des
ongles serait un atout.
Pour info: 450-379-2009
C.V. par télécopieur: 450-379-2119

HORTICULTURE

Personnel demandé pour
Vente et entretien dans centre jardin.
Connaissance des arbres et fleurs: un atout
Faire parvenir votre C.V.:
Pépinière Larose
786 Principale, Roxton-Pond, J0E 1Z0

MULTIPLIEZ Vos Revenus 500\$ à 5000\$
par mois. 100% internet/horaire flexible.
Recherche gens motivés et sérieux. Bien-
venue mamans à la maison. Changez votre
vie! http://attirezvotresucces.com

451 PERSONNEL DEMANDÉ

N. BERNARD PONTIAC-BUICK

RECHERCHE UN PRÉPOSÉ À L'ESTHÉTI-
QUE AUTOMOBILE avec expérience, poste à
temps plein, 40 h / sem.

RECHERCHE AUSSI **MÉCANICIEN** (compa-
gnon C) avec expérience, poste à temps plein,
40 h / sem.

Contactez Chantal Bernard
ou Jean-Guy Massé
450-266-3000

RAPID PIZZERIA

recherche **LIVREURS**
de 25 à 30 h / semaine
Se présenter au 478, boul. Boivin, Granby

SECRÉTAIRE pour comptabilité informatique,
programme "Siga Finance", de 12 à 16h / sem.
Secteur agricole. Info.: 450-293-7439

S.G. SPORT MARINE RECHERCHE
TECHNICIEN ESTHÉTIQUE, pour entretien et
réparation de bateaux, sablage, polissage etc.
Formation en esthétique en automobile ou do-
maine connexe. 3 ans d'exp. en esthétique.
Contactez Marie-Ève Dubé, 450-777-1101, ou
envoyez votre c.v. par fax au 450-777-8628 ou
par courriel: marie@sgsportmarine.com

TECHNICIEN RECHERCHÉ
Pour faire l'installation des systèmes Bell Ex-
pressVu. Le poste disponible exige de travail-
ler sur un horaire variable: jour, soir et fin de
semaine. Le candidat doit posséder une expé-
rience connexe au niveau des télécommunica-
tions ou tout autre diplôme jugé pertinent (élec-
tricien). Il doit pouvoir communiquer parfaite-
ment en français, tant à l'oral qu'à l'écrit.
Salaire: 48,000\$ et plus.
Veuillez faire parvenir votre CV
et une lettre d'accompagnement à:
satellite@miadistributions.com

TRANSPORT RHÉAL BEAUDRY

est à la recherche de

MAÎTRE-MÉCANICIEN

ET

AIDE-MÉCANICIEN

avec expérience

Pour camion diesel

450-522-0481, 375-1744

UNIPRIX DE LAGANIÈRE COSMÉTICIENNE

Temps plein, jour/soir/1 fin de semaine sur 2.
Pour prendre en charge le département.

COMMIS CAISSIÈRE

Temps plein/temps partiel, jour/soir/1 fin de se-
maine sur 2.
Avantages sociaux. Apportez votre C.V. au
bureau de poste au 35, Principale, Granby

VENDEUR (EUSE)S RECHERCHÉ (E)S
pour vente de photos aériennes et produits dé-
rivés (porte-à-porte). Excellentes commissions.
À temps plein. Doit posséder voiture.
J.P. Béliveau: 450-522-6893

VENDEUSE DEMANDÉE

pour boutique équestre. Belle personnalité et
expérience dans la vente requise. Pour temps
partiel, de fin de sem. Cath. au 450-378-1436.

453 RECHERCHE GARDIEN(NE)

RECHERCHE FEMME D'EXPIÉRIENCE
pour garder 2 jeunes enfants à la maison.
5 jours/semaine, 450-770-8483

454 CAMELOTS DEMANDÉS

CAMELOTS RECHERCHÉS

pour distribuer

LA VOIX DE L'EST
ET LA PRESSE
À GRANBY

Choisissez le parcours
près de chez vous

PARCOURS #1
Rue Cabana de 630 à 675
Rue Chapleau au complet
Rue Langlois de 10 à 60
Rue Robinson Nord de 1 à 20

PARCOURS #2
Rue Bouchard de 200 à 230
Rue Cabana de 550 à 630
Boul. Leclerc de 585 à 625

PARCOURS #3
Rue Bérard de 245 à 300
Rue Bouchard 245 à 285
Rue Lafontaine de 590 à 615

PARCOURS #4
Rue Bérard de 200 à 250
Rue Cabana de 540 à 545
Rue Foch de 195 à 300
Boul. Leclerc de 560 à 585

Laissez vos coordonnées au :
450-375-4555, BOÎTE VOCALE 529

454 CAMELOTS DEMANDÉS

CAMELOTS MOTORISÉS recherchés
pour distribuer le Journal de Montréal à :
1er parcours : Farnham, 26 parcours :
Granby, 3e parcours : Cowansville.
Bienvenue aux retraités.
Rejoindre Daniel Lapointe
450-777-4542 ou 450-776-2003

Camelots recherchés POUR DISTRIBUER

La Voix de l'Est
La Presse
À Granby

Pour les **PARCOURS** suivants :

PARCOURS #28
Rues: Delorme, Farnham, Jonathan,
Kristelle et Laurie

PARCOURS #45
Rues: Breton, Desjardins, Guy, Principale et
Ste Thérèse

PARCOURS #58
Rues: Albert, Laval sud, Notre-Dame, Mer-
cier, Richelieu, St-François et St-Patrick

PARCOURS #154
Rues: boul. Boivin, Laval Nord et Principale

PARCOURS #219
Rues: Beacon, Bellevue, Grove, Lansdowne

PARCOURS #10
Rues: Annick, Claudia, boul. Fortin,
La Volière, Linda, Mathieu

PARCOURS #193
Rues: De Dieppe, Iberville, Laffamme, boul.
Leclerc Est, Mullin, St-André Est

PARCOURS #3
Rues: Denison ouest, Long.

PARCOURS #162
Rues: Alexandra, Delaney, Drummond,
boul. Leclerc est, Sweet, Place Viau

La Voix de l'Est
La Presse
À Farnham

PARCOURS #702
Rues: Aikman, place Arcand, Couillard,
Des Citadins, Dollard, Gauthier,
Jacques Cartier sud, St-Patrick sud

PARCOURS #703
Rues: Gosselin, Jacques Cartier nord, St-
Alphonse, St-André nord, St-Patrick nord

Laissez vos coordonnées au
450 375-4555 BOÎTE VOCALE 527

501 AUTOMOBILES

2003 DODGE CARAVAN SE, 5,995\$
2002 HONDA CIVIC Si, aut., 9,995\$
2000 HONDA CIVIC CX, aut., 3,995\$
2000 JETTA TDI man., 5,495\$
1999 New Jetta TDI, man., 4,995\$
1996 PLYMOUTH Voyager, 1,435\$
Automobiles R. Ménard 450-372-4370
500, rue Ménard, Ste-Cécile-de-Milton

À votre service depuis 10 ans
- GARAGE ST-GERMAIN -
- FINANCEMENT MAISON -

PAR LE PROPRIÉTAIRE

02 HYUNDAI Accent, 2 p., 5 vit.
01 NEON 4 p., aut., tout équipé
01 SUNFIRE, 4 p., aut.
01 SUNFIRE GT, 2 p., aut.
01 HYUNDAI ELANTRA, 4 p., aut.
99 FORD TAURUS, 4 p., 75,000 km
99 TRANSPORT, 7 pass., 138,000 km
98 CHEVR. Astro 8 pass., t. équipé, avec cuir
97 SUNFIRE, 4 p., aut.
97 VENTURE, 7 pass., 144,000 km
96 CAVALIER, 2 p., aut.
96 NEON, 2 p., seulement 109,000 km
94 CUTLASS, 2 p., aut., 125,000 km
et plusieurs autres.

GARAGE ST-GERMAIN

Mécanique générale 29.95\$/h

Services de réparations complets
Pour votre voiture
Freins, suspensions, mise au point
Timing-belt

Antirouille à partir de 39,95\$
Vente et installation de pneus
ESTHÉTIQUE COMPLET

(Lavage int., ext., tapis, sièges, moteur,
polissage et cire à très bon prix)
VISA ET MASTER CARD ACCEPTÉES
1140-A, rue Roberval, Granby
Arrière de Formule Ford

450-777-2540

501 AUTOMOBILES

ACHETONS AUTOS en bonne et mauvaise
condition. Payons meilleur prix. 450-777-9055.

AUTOS, CAMIONS, 4X4, financement maison
Aucun cas refusé, 2002 à 2007
AUTOMOBILES BRISSON, 1-866-566-7081
www.automobilesbrisson.com

BMW 328i, 2000, 205,000 km, man., impe-
cable, 12,600\$. A voir! 450-539-1667

CHEVROLET CAVALIER 2000, man., 2 p.,
noire, 250,000 km, anti-dém. lecteur CD, 4
pneus d'hiver comme neufs, exc. cond. 1,800\$.
450-378-6742

FORD ESCORT FAMILIALE 1998, tout équi-
pée, groupe électr., A/C, dém. à dist., impecca-
ble comme neuve, 143,000 k, vérifiée A à Z,
3,350\$ nég. 450-263-4461.

FORD THUNDERBIRD 1994, moteur V8, 4.6L,
toute équipée, très bien entretenue, super
bonne condition, 1,800\$. 450-777-5689.

HONDA CIVIC DX 1999 5 vit., 2 p., hatchback,
grise, batterie et pneus d'été neufs, très propre,
120,000 km, 6,500\$. Diane 450-372-0375.

HYUNDAI ACCENT 2002, 2 p., 54,000 km,
très propre, acheteurs sérieux seulement.
Prix, 4,000\$ nég. Info : 450-260-1663.

HYUNDAI QX350 2002, "La Cadillac des
Hyundai", toute équipée, avec cuir, sièges
chauffants, toit ouvrant, 4 pneus d'hiver,
4,200\$. 450-777-5689.

PONTIAC SUNFIRE 2004 2 p., aut. toit ouvrant
élec., mags., super propre! 102,000 km. Tél.:
450-770-1303

Vivez l'expérience
Si près de vous, POUR VOUS!
deragon
à Cowansville
441 Principale • 450 266-0101

AUCUN PAIEMENT
AVANT 90 JOURS!
VÉHICULES D'OCCASION
Certifiés

GRAND CHOIX DE VÉHICULES D'OCCASION
Certifiés
OBTENEZ un taux de financement à partir de 0,9%

2003 Honda Accord EX-L
V6, 4 portes, noire, clim. thermosta-
tique 2 zones, aut., cuir, 50,000 km,
garantie 22 mai 2009 ou 120 000 km,
certifié «carproof»
#P1295 **15 900 \$**

2004 Honda Civic DX-G
5 vitesses, 4 portes, gris, climatiseur,
cd, portes électriques, garantie
30 mars 2010 ou 120 000 km
#P1378 **12 900 \$**

À L'ACHAT D'UN VÉHICULE USAGÉ, RECEVEZ UN GPS, GRATUITEMENT.

2003 Honda Civic DX
2 portes, manuelle, 106 000 km,
garantie 4 mars 2009 ou 120 000 km
#25528A **7 900 \$**

2004 Honda CR-V EX
Automatique, très propre, 90 000 km,
noir, garantie 22 juin 2010 ou
120 000 km **18 500 \$**

2006 Honda Civic DX-G
manuelle, 2 portes, noire, 82 000 km,
garantie juin 2012 ou 120 000 km.
Belle opportunité
#28143A **15 500 \$**

2005 Honda Civic SE
coupé, 2 portes, manuelle, clima-
tiseur, 70 500 km, garantie jusqu'à
12 mai 2011 ou 120 000 km
#P1320 **11 800 \$**

2005 Honda CR-V EX
automatique, rouge, 88 000 km,
garantie 11 janvier 2011 ou
120 000 km
#28093A **19 900 \$**

2003 Honda Civic
automatique, 4 portes, clima-
tiseur, argent, 72 000 km, garantie
jusqu'à 7 mai 2009 ou 120 000 km
#P1244 **9 900 \$**

2004 Honda CR-V EX
62 000 km, automatique, bleu, très
propre, aubaine, bas kilométrage
#27519A **19 500 \$**

HONDA

10

10

10

À l'achat d'un véhicule usagé, recevez un GPS, GRATUITEMENT

Vivez l'expérience

deragon

à Cowansville

441 Principale • 450 266-0101

SI PRÈS DE VOUS, POUR VOUS!

2006 Pontiac Wave  aut., lecteur CD, 35 452 km 9 995\$	2006 Jeep TJ  VENDU clim., alliage, CD, 12 720 km 20 895\$	2006 Toyota RAV4  aut., clim., int. cuir, gl. élect., 60 500 km 25 900\$
2005 Saturn Ion 3  man., clim., jantes en alliage, lecteur CD, 21 121 km 8 900\$	2005 Dodge Caravan  aut., clim., jantes en alliage, gl. élect., 104 500 km 10 800\$	2005 Toyota Corolla CE  aut., clim., jantes en alliage, 65 500 km 12 800\$
2005 Toyota Corolla Sport  man., clim., gl. élect., 61 600 km 13 200\$	2004 Toyota Matrix XR  « hatchback », fam., man., clim., gl. élect., lecteur CD, 125 121 km 9 900\$	2004 Acura RSX Premium  coupé, man., clim., int. cuir, gl. élect., lecteur CD, 8 pneus, 4 jantes et 4 mags inclus 62 325 km 15 995\$
2004 Mazda RX-8 GS  man., clim., gl. élect., lecteur CD, 40 875 km 15 800\$	2004 Acura TL  man., clim., gl. élect., lecteur CD, 82 502 km 23 995\$	2004 Acura MDX  aut., clim., int. cuir, gl. élect., lecteur CD, 99 800 km 23 700\$
2003 Mazda Protegé LX  man., clim., jantes en alliage, lecteur CD, 120 412 km 6 900\$	2002 Acura EL  aut., clim., int. cuir, gl. élect., lecteur CD, 95 326 km 11 800\$	2002 Toyota Camry  aut., clim., gl. élect., lecteur CD, 93 900 km 10 900\$
2002 Mini Cooper S  man., clim., int. cuir, gl. élect., lecteur CD, 32 530 km 16 800\$	2000 Mazda MPV DX  aut., clim., gl. élect., lecteur CD, 119 000 km 4 900\$	1998 Jeep Grand Cherokee  aut., clim., gl. élect., lecteur CD, 190 000 km 3 600\$

Deragon
AUTO
CRÉDIT

Approbation rapide
AUCUN CAS
REFUSÉ

Faillite non libérée acceptée
Proposition au consommateur
non terminée acceptée

• Rebâissez votre crédit en 12 mois
• Service clés en main livraison
partout au Québec
• Véhicules de toutes marques.
Appelez Sonia Scalabrini
au
450 266-0101
ou
sscalabrini@deragon.com

378046V

AVEZ-VOUS VOTRE BRIQUE?



Billets disponibles aux endroits suivants:
les pharmacies **UNIPRIX**
les caisses populaires **Desjardins**

Pour contribuer à bâtir
La Maison au diapason

Avec la participation des MRC de Brome-Missisquoi
et de la Haute-Yamaska

LA MAISON
AU DIAPASON
MAISON RÉGIONALE DE SOINS PALIATIFS

En collaboration avec:
LaVoix de l'Est

SECRET

NOUVEAU
MEMBRE A.M.O.V.Q.
BEL AUTOMOBILE

Vente et achat d'automobiles
579 Conrad, Granby
(voisin du Tigre Géant)
Aussi à voir au 890 Dufferin, Granby
777-3433

06 TOYOTA Yaris, 4 p., aut., t. équipé, bal. garanti
05 NISSAN ALTIMA S, 4 p., aut. t. équipée, bal. de garantie.
04 FORD 150, crew cab., 4 x 4, XLT, aut., t. équ.
04 HYUNDAI Sonata 4 p., aut., t. équipée, bas millage.
04 SUZUKI SWIFT +, 4p., aut., sport, bas millage, balance de garanti
03 TOYOTA ECHO, 4 p., aut.,
03 CHEVROLET VENTURE, 7 pass., t. équipée, bas millage.
03 SATURN ION, 4p., aut., t. équipée.
02 HYUNDAI ACCENT, 2p., man., GSI, 4,900\$
00 CHRYSLER NEON, 4 p., aut. t. équipée
99 NISSAN ALTIMA GXE, 4p., aut., t. équipée, bas millage
99 ISUZU RODEO, aut., 4 x 4, V6, t. équipée
98 TRANS SPORT MONTANA, t. équipée
91 HONDA Accord EXR aut., t. équipé, 96,000 km original
85 DODGE Van 3500, bien finie, tout équipée

À VOIR AUSSI AU
579 Conrad, Granby
(voisin du Tigre Géant)

Abonnez-vous...
450 375-4555

LACOMBE ET FILS AUTOS
AVEO / 04
5,995\$

ACCENT / 04
6,995\$

WRX / 04
16,500\$

IMPREZA OUT. / 06
18,500\$

OPTRA / 04
7,450\$

VAN VENTURE / 04
6,450\$

LAND ROVER / 00
9,995\$

LEGACY OUT / 02
9,995\$

450-770-7272.
316 Denison Est, Granby

Méfiez-vous,
si on vous dit
qu'elle est en ordre,
c'est peut-être juste
que le ménage
a été fait.

gmoptimum.com



Achetez d'occasion avec les avantages du neuf.

1^{er} choix sur les retours de véhicules GM | Inspection en 150 points
Garantie du manufacturier | Assistance routière 24 heures
Privilege d'échange | Plus de 3000 véhicules cette semaine



403288V

aidez-nous.

1 800 351-5641
www.leucan.ca

leucan

Association pour les enfants atteints de handicaps

Granby Occasion inc.

a la solution!

AUCUN
CRÉDIT
REFUSÉ

Des véhicules presque neufs,
à une fraction du prix!

Retour de location

Tous nos véhicules sont garantis
Véhicules inspectés

• FAILLITE • PROBLÈME DE CRÉDIT • Bienvenue chez nous!

**Beau temps
pour économiser!**
0% de T.P.S. à payer
(on la paie pour vous)

**Financement rapide en direct
+ service incomparable**

En plus, faites une demande de crédit en ligne, en toute sécurité,
dans le confort de votre foyer. Rien de plus simple!

www.granbyoccasion.com

06 BMW 323i, t. équ., toit ouv., gl. élect., presque neuve, 4 p., 12 500 km, 34 995 \$
05 RANGER EDGE, king cab, aut., clim., 32 000 km, 14 995 \$ ou 62 \$/sem.
05 FOCUS ZX5 SES, t. équ., cuir, aut., 47 000 km, 11 995 \$ ou 49 \$/sem.
04 DODGE SX, 2 L, 4 p., t. équ., aileron, aut., 54 000 km, 8 995 \$ ou 42 \$/sem.
04 AVEO 5 LS, aut., CD, vit. élect., 43 000 km, 8 495 \$ ou 39 \$/sem.
04 AVEO 5, 5 vit., CD, 77 000 km, 6 995 \$ ou 33 \$/sem.
04 MONTANA, 7 pass., V6, t. équ., 89 000 km, 9 995 \$ ou 47 \$/sem.
04 CARAVAN, 7 pass., t. équ., 93 000 km, 10 995 \$, 52 \$/sem.
04 PONTIAC VIBE, 5 vit., clim., 87 000 km, 11 995 \$ ou 49 \$/sem.
04 MAZDA 3 GT, t. équ., toit ouv., 87 000 km, 14 995 \$ ou 62 \$/sem.
04 AVEO LS, 5 vit., 4 p., gr. élect., 68 000 km, 7 995 \$ ou 33 \$/sem.
04 FOCUS ZX5, t. équ., 56 000 km, toit ouv., 10 995 \$ ou 46 \$/sem.
04 FOCUS ZTW, fam., 5 vit., t. équ., 73 000 km, 10 995 \$ ou 46 \$/sem.
03 FOCUS SVT (170 hp), 6 vit., t. équ., toit ouv., 8 800 km, 11 995 \$ ou 57 \$/sem.
03 ACCENT GSI, 2 p., aut., toit ouvrant, 58 000 km, 6 995 \$ ou 33 \$/sem.
03 ECHO, 5 vit., 4 p., CD, 119 000 km, 7 995 \$ ou 38 \$/sem.
03 ECHO, 5 vit., clim., 75 000 km, 8 995 \$ ou 42 \$/sem.
03 ACURA RSX PREMIUM, t. équ., aut., 95 000 km, 14 995 \$ ou 71 \$/sem.
03 CIVIC DXG, 4 p., 5 vit., t. équ., 170 000 km, 7 995 \$ ou 37 \$/sem.
03 MAZDA PROTÉGÉ, 4 p., aut., clim., 55 000 km, 10 995 \$ ou 48 \$/sem.
03 ACCENT GS, 2 p., 5 vit., 86 000 km, 5 995 \$ ou 29 \$/sem.
03 DODGE SX, 2 L, 4 p., 5 vit., aileron, CD, 106 000 km, 6 995 \$ ou 33 \$/sem.
03 SUNFIRE, 4 p., aut., gr. élect., 41 000 km, 7 995 \$ ou 38 \$/sem.
03 CIVIC DX-G, 4 p., 5 vit., clim., 90 000 km, 10 995 \$ ou 52 \$/sem.
03 MONTE CARLO SS, t. équ., cuir, « On start », 72 000 km, 14 995 \$ ou 71 \$/sem.
03 PONTIAC GRAND AM GT, 54 000 km, aut., 10 995 \$ ou 52 \$/sem.
02 SATURN SL1, 5 vit., t. équ., 82 000 km, 6 995 \$ ou 39 \$/sem.
01 BMW 320i, 5 vit., t. équ., toit ouv., 148 000 km, 13 995 \$
00 TIBURON SE, t. équ., 5 vit., toit ouv., 117 000 km, 6 995 \$
98 MYSTIQUE GS, aut., clim., 130 000 km, 3 995 \$
96 RANGER, 2x4, 5 vit., 4 cyl., 158 000 km, 3 495 \$
96 SUNFIRE, 2 p., 5 vit., 196 000 km, 1 995 \$
94 GRAND AM, 2 p., 5 vit., 239 000 km, 2 995 \$

* Certaines conditions
s'appliquent
* Taxes en sus.
** Si qualifié.

(entre rue Comeau et boul. Bouchard, près du Zoo)
505 Dufferin, Granby • 450 776-3858

502 FOURGONNETTES

PONTIAC MONTANA 2001, 141 000 km, 4 pneus d'hiver neufs, toute équipée, air, 7 pass, parfaite condition, 3 700 \$. 450-777-5689.

503 CAMIONS

CHEVROLET CHEYENNE KING CAB 1500 1988, 2 roues motrices, boîte 8 pi. Fibrobac, beaucoup de pièces neuves, bonne condition, 6 places, 6 cyl. aut. 1 700 \$ nég. 450-375-9024.

FORD F-150, 1998, 145 000 km, 4x4, freins électr. intégrés, 3 portes, aut., 4 mags d'origine, méc. A1, pour 7 500 \$. 450-522-6909

GMC SAVANA DIESEL 2001 LONGUE, 3500 CARGO, Moteur neuf 6.5 turbo et bcp d'autres pces neuves. Poss. d'échange. 450-770-1303

JEEP CHEROKEE SPORT 1998, 189 000 km, aut., vert, très propre, attache-remorque, 3 500 \$. 450-242-1334 ou 450-242-1945

NISSAN FRONTIER LE 2006 4x4, 4 portes, aut., 27 000 km, gar. 7 ans / 120 000 km, très équipé, 29 500 \$. Info : 450-372-0625.

506 MOTONEIGES

POLARIS FUSION 700 2006 reculon, parfaite condition, comme neuve, noire et rouge, toile, particulier, 5 500 \$. 450-513-0057.

513 BATEAUX

BATEAU DE PÊCHE LUND, 14 pi. aluminium, moteur 20 forces Yamaha, moteur 5.5 Sea-horse Johnson, moteur élect 38 lbs, sonar, volant, réservoirs et +. 4 000 \$ ferme. 450-295-2677 répondeur.

DEVENEZ
BÉNÉVOLE :
1 877 356-3226

FAITES UN
DON :
1 800 418-1111



Croix-Rouge canadienne
Division du Québec

Pierre Boivin Auto

• 450 777-3553 •

Financement
SUR PLACE et Financement
DESJARDINS
TAUX COMPÉTITIFS

**BIENVENUE AUX
2^e et 3^e chances au crédit**
(sans enquête de crédit)

• Véhicules garantis et inspectés

**EN MARS...
on paie**

**toujours la
T.P.S. pour vous!**
(pour un temps limité)

AUTOS

05 Dodge Magnum, 6 cyl., aut., t. équ., 99 000 km, 10 995 \$
04 Chev. Aveo 5, 5 p., 5 vit., bal. de gar., 72 000 km, 6 995 \$
04 Hyundai Accent GSI, 3 p., 5 vit., 84 000 km, bal. de gar. 6 800 \$
04 Ford Focus ZX3, 3 p., 5 vit., 135 000 km, 6 995 \$
04 Hyundai Accent GS, 3 p., 5 vit., t. équ., bal. gar., 73 000 km, 6 995 \$
04 Hyundai Accent GS, 3 p., aut., 81 000 km, bal. gar., 6 900 \$
03 Pontiac Grand Prix GT, 3.8 L, 75 000 km, bal. de gar., 9 900 \$
03 Olds. Alero, 4 p., aut., 4 cyl., 79 000 km, 7 595 \$
03 Suzuki Aerie GLX, 4 cyl., 2 L, 4 p., 5 vit., t. équ., 110 000 km, 7 995 \$
03 Saturn Ion 2, 4 p., t. équ., 80 000 km, bal. gar., 7 900 \$
02 Honda Civic, 2 p., aut., bien équ., 124 000 km, 7 995 \$
02 Nissan Sentra SE, 4 p., aut., clim., 94 000 km, 7 300 \$
02 Hyundai Accent GL, 4 p., aut., t. équ., 87 000 km, 5 995 \$
02 Hyundai Accent GL, 4 p., 5 vit., 70 000 km, 5 400 \$
02 Hyundai Accent GSI, 2 p., 5 vit., 99 000 km, 5 900 \$
02 Pontiac Sunfire, 2 p., 5 vit., 103 000 km, 5 200 \$
02 Mazda Protégé SE, 4 p., aut., clim., 173 000 km, 5 900 \$
02 Chev. Cavalier, 2 p., 5 vit., 73 000 km, 5 900 \$
01 Honda Civic DX, 2 p., 5 vit., 131 000 km, 6 995 \$
01 Acura EL, 4 p., 5 vit., t. équ., 149 000 km, 7 995 \$
01 Kia Magentis LX, 4 p., aut., t. équ., 93 000 km, 5 900 \$
00 Ford Cougar, 2 p., aut., V6, t. équ., 87 000 km, 6 995 \$
00 Pontiac Sunfire SE, 2 p., 5 vit., 110 000 km, 4 500 \$
99 Subaru Outback, fam., 5 vit., t. équ., 154 000 km, 6 800 \$
99 Pontiac Grand Am SE, 4 p., aut., V6, 3.4 L, 134 000 km, 4 995 \$

Mini fourgonnettes, VUS et 4x4

04 Dodge Caravan, 5 p., t. équ., 98 000 km, gar. 7 ans, 9 995 \$
03 Chev. Silverado, V8, 4.8 L, 4x4 Quad cab, clim., 140 000 km, 13 900 \$
03 Dodge Durango SLT, 4 p., V8, 4.7 L, t. équ., 134 000 km, 11 995 \$
03 Chev. Venture, 5 p., t. équ., 146 000 km, 7 600 \$ 6 995 \$
02 Mazda Tribute ES, 4x4, t. équ., 164 000 km, 9 995 \$. Un vrai bijou!
02 Chev. Venture, 5 p., bien équ., 100 000 km, 6 200 \$
01 Mazda B3000, cab. rég., 5 vit., 134 000 km, 5 900 \$
01 Ford Windstar LX, 5 p., t. équ., 130 000 km, 5 995 \$ 5 495 \$
01 Kia Sportage, 4 p., 5 vit., 4x4, 132 000 km, 5 900 \$
00 Jeep Cherokee Sport, 4 L, 4 p., très propre! 153 000 km, 7 300 \$
97 Dodge Gr. Cherokee Ltd, V8, 5.2 L, t. équ., 216 000 km, 4 995 \$

1141 DUFFERIN, GRANBY
www.pierreboivinauto.com

Cvendu.ca

C Facile

C Rapide

C Nouveau

Le site des petites annonces de

La Voix de l'Est

Nécrologie



AUCLAIR
M. Réjean
1944-2008

À Granby, le 7 mars 2008 à l'âge de 63 ans, est décédé M. Réjean Auclair, époux de Mme Marie-Flore Beaudin, demeurant à Granby. Il laisse dans le deuil, outre son épouse Marie-Flore, ses enfants: Sylvain (Jacqueline Deschamps), Julie (Benoit Lacroix); son petit-fils Jérémy Auclair; sa mère: Mme Anita Lagacé (feu Ovide Auclair); sa soeur Jovette (Jean Bouvier) et leurs enfants Jacqueline Bouvier (Martin) et Josée Bouvier (Sébastien). Il était le beau-frère de: Aurore (Renald Brien), feu Georges (Marguerite Labrie), Marcel (Gilberte Brodeur), feu Réjeanne (Henri-Louis Bellavance), Marguerite (Marcel Doucet), feu Jean-Guy (Nicole Proulx). Il laisse également ses oncles, tantes, autres neveux, nièces, parents et amis.

Les funérailles auront lieu le lundi 10 mars. Le cortège partira du complexe

Girardot & Ménard
470 Dufferin, Granby
Tél.: 450 372-4498 • Téléc.: 450 372-2738
complexe@girardot-menard.com
Affilié à la C.T.Q.

pour se rendre à l'église St-Eugène où le service sera célébré à 14h, suivi de l'inhumation au cimetière Mgr Pelletier rue Dufferin. Les heures de visites seront lundi, journée des funérailles, à compter de 11h30.

Dystrophie musculaire Canada
une action musclée



JODOIN
(née FORAND)
Mme Anita
1913-2008

De St-Damase, le 7 mars 2008, à l'âge de 94 ans, est décédée Mme Anita Forand, épouse en premières noces de feu Roland Dépôt et en secondes noces de feu Émilien Jodoin. Elle laisse dans le deuil ses filles: Jeannine (Rodrigo Canon) et Doris (Gilles Allard), ses petits-enfants: Christiane (Jim Patterson), Martin, Caroline (André Poulin), ses 5 arrière-petits-enfants: Eric, Matthew, Michael, Léa et Loïc ainsi que plusieurs autres parents et amis. Les funérailles seront célébrées en l'église de St-Damase le mardi 11 mars à 14h. La famille recevra les condoléances à l'église dès 10h. Direction :

DESNOYERS
Complexe Funéraire
1521 rue St-Paul, St-Césaire
Tél: (450) 469-3106
Fax: (450) 858-1397
www.maison-desnoyers.com



COTÉ
M. Réal
1936-2008

À l'hôpital du Haut-Richelieu de St-Jean, le 8 mars 2008 à l'aube de ses 72 ans, est décédé M. Réal Côté, demeurant à Granby, époux de Mme Ethel Couture. Il laisse dans le deuil, outre son épouse Ethel, ses enfants: Daniel (Françoise Leboeuf), Claude, Sylvie, Manon (Michel Gauvreau), Carole (Norman Kimmell) et Ethel; ses petits-enfants: Nathalie, Nancy, Julie, Claude, Hélène, Martine, Sylvie, Michel, Luc, Martin et Marie; ses vingt arrière-petits-enfants; son frère Constan (Lucie) et sa soeur Micheline (Paul) ainsi que ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, autres parents et amis.

La liturgie de la Parole sera célébrée le jeudi 13 mars à 15 h, en la chapelle du complexe

Girardot & Ménard
470 Dufferin, Granby
Tél.: 450 372-4498 • Téléc.: 450 372-2738
complexe@girardot-menard.com
Affilié à la C.T.Q.

suivie de la crémation au crématorium Girardot & Ménard, à Granby. Les heures de visites seront jeudi, journée de la liturgie, à compter de 10h30.



LAVERRIÈRE
M. Philippe
1920-2008

À Granby, le 8 mars 2008, à l'âge de 87 ans, est décédé M. Philippe Laverrière, époux de feu Mme Kathleen Mitchell, demeurant à Granby.

Il laisse dans le deuil: le fils de sa femme: Andrew Tétreault (Georgette Bourassa), il était le frère de: feu Henri (Claudette Lagrandeur), feu Lilianne (feu Maurice Hade), Rose-Hélène (feu James Mitchell), Germain (Thérèse Pinsonneault), Soeur Claire-Aline, feu Daniel (Jacqueline Brooks) et laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, autres parents et ami(e)s et plus particulièrement ses amis Guy Côté (Josée), Mario et Huguette Girard.

La Liturgie de la Parole aura lieu le mercredi 12 mars 2008 à 11h, en la Chapelle du complexe

Le Sieur
COMPLEXE FUNÉRAIRE
Respect, Dignité et Économie
60 boul. Pie IX, Granby (Québec)
Tél: 450 777-1414 • Téléc: 450 777-0999
info@lesieur.ca • www.lesieur.ca
Affilié à la C.T.Q.

suivie de l'inhumation au cimetière de Ste-Cécile de Milton. Les heures d'accueil seront mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h et mercredi, jour des funérailles, à compter de 9h au Salon.

Nécrologie



LACOSTE
M. Claude
1957-2008

Subitement à son domicile, le 8 mars 2008, à l'âge de 50 ans, est décédé Monsieur Claude Lacoste, époux de Mme France Bilodeau, demeurant à Granby. Il laisse dans le deuil, outre son épouse France: ses enfants: Martin (Amélie Jacques); Cynthia (Philippe Authier); son petit-fils: William; ses parents: Marcel Lacoste (feu Clarisse Gauvin), ses frères et soeurs: Johanne (Pierre Perras); Manon (Michel Auclair); Pascale (François); ses beaux-parents: Benoît Bilodeau (Jacqueline Potvin); ses beaux-frères et belles-soeurs: Manon (Jean Rioux); Alain (Lyne Ouellette); Bruno; Suzie (Sylvain Gingras); Nathalie ainsi que ses cousins et cousines, oncles et tantes, neveux et nièces, autres et parents amis.

Monsieur Lacoste repose au salon de Les Jardins Funéraires Bessette 997, rue des Colombes (angle St-Jude N.) Granby
Tél.: 450 777-1171 ou 1 888 730-6666
Téléc.: 450 777-4393
www.famillebessette.com
Affiliée à la C.T.Q.

Heures d'accueil: vendredi, le 14 mars, de 14h à 17h et de 19h à 22h. Jour de la célébration de la parole samedi, à compter de 9h.

La célébration de la parole aura lieu le samedi, 15 mars 2008, à 11h, en la chapelle de Les Jardins Funéraires Bessette, suivies de l'inhumation au cimetière Mgr Pelletier (rue Dufferin).

En guise de sympathie, un don à la Fondation des Maladies du Cœur du Québec serait apprécié. Des formulaires seront disponibles au salon de Les Jardins Funéraires Bessette.

Les résidences et les jardins funéraires
Bessette
Le vrai sens des valeurs



MESSIER
M. Daniel
1949-2008

Subitement, à l'hôpital B.M.P. de Cowansville, le 7 mars 2007 à l'âge de 58 ans est décédé M Daniel Messier, demeurant à Notre-Dame-de-Stanbridge. Daniel laisse dans le deuil son épouse Fernande Grenon, ses trois enfants: Josianne, Christian et Annick et ses deux petits-enfants: Félix et Mégane, son père Lucien Messier (feu Rhéa Forgues) ses beaux-parents: Lucien et Rita Grenon, ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, ainsi que plusieurs autres parents et amis.

Daniel Messier sera exposé au salon funéraire

J. Joseph Dion & Fils

à l'écoute de vos besoins...

215, rue Rivière, Bedford
Tél.: 450.248.2911

Vos messages de sympathie peuvent être transmis à: josephdionfils@bellnet.ca
Téléc.: 450.248.3749

Heures d'accueil le lundi 10 mars de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et jour des funérailles à compter de 9 heures. Les funérailles auront lieu le mardi 11 mars à 11 heures en l'église de Notre -Dame de Stanbridge. Suivie de la crémation.

En guise de sympathie, des dons en sa mémoire à la Fondation des Maladies du Cœur seraient appréciés. Les formulaires sont disponibles au salon funéraire.

Don In Memoriam

Centre hospitalier de Granby
Fondation du Centre hospitalier de Granby
205, boulevard Leclerc Ouest, Granby (Québec) J2G 1T7
Téléphone: 450 375 8030 Télécopieur: 450 375 8006
www.chgranby.qc.ca fondationchgranby@rsrs16.gouv.qc.ca



LUSSIER
M. Jules
1921-2008

Subitement à l'Hôpital Brome-Missisquoi-Perkins (BMP) de Cowansville, le jeudi 6 mars 2008, à l'âge de 86 ans, est décédé monsieur Jules Lussier, époux de madame Aline Gagnon.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Michel (Sabine Switner), Rolland (Madeleine Loiseleur), Jean (Sylvie Daigneault), Jacques (Marianne Duguay), Marcel (Marysè Sergerie), Nathalie (Martin Houle), ses petits enfants, son arrière-petit-fils, ainsi que plusieurs autres parents et amis. Il était le frère de feu André (feu Lorraine) et de feu Jeannette (feu Louison).

La famille de M. Lussier vous accueillera au salon

Funérarium
Denis Meunier Inc.
492, rue de la Rivière, Cowansville (Qué.) J2K 1N3
Tél.: 450 266-6061 Téléc.: 450 266-6057
funerariumdm@qc.ara.com

le mardi 11 mars à compter de 9 h afin de recevoir les témoignages de sympathie. Les funérailles auront lieu ce même mardi à 11 h en l'église Ste-Rose-de-Lima.

La famille désire remercier tout le personnel soignant de l'hôpital BMP pour les bons soins prodigués à M. Lussier durant son séjour parmi eux.

En guise de sympathie, un don à la Fondation BMP serait apprécié (950 Principale Cowansville J2K 1K3, www.fondationbmp.ca). Formulaires disponibles au Funérarium

DONS PAR TESTAMENT

Pour soutenir la lutte contre le cancer
Guide d'information gratuit.

Société canadienne du cancer Canadian Cancer Society
1 888 939-3333 | www.cancer.ca

Horoscope



Poissons

du 20 FÉVRIER au 20 MARS

Celui qui est capable de se satisfaire de peu sera toujours satisfait. Ceci ne veut pas dire qu'il faille vous résigner à occuper la seconde place sans essayer d'obtenir ce qu'il y a de mieux; mais moins strictes seront vos exigences et plus facile sera l'obtention du bonheur. Ceci dit, la présence de Saturne dans votre Signe opposé peut vous amener à faire des remises en question et à réévaluer vos priorités.



Bélier

du 21 MARS au 20 AVRIL

L'assiduité et la régularité mèneront droit au succès. Du moment que vous décidez de vous investir à fond dans un projet, rien ne peut vous entraver le chemin. Dans le cadre d'une relation, il ne sert à rien de faire des promesses à long terme; un geste concret posé dans l'immédiat sera beaucoup plus riche en sens et témoignera d'un véritable engagement.



Taureau

du 21 AVRIL au 20 MAI

L'arrivée de la Lune en Taureau devrait vous réserver un début de semaine plus agréable. Il suffit de ne pas laisser une fébrilité impatiente vous inciter à brûler les étapes. Il n'y a pas de presse; prenez le temps d'apprécier chaque instant, même si vous avez hâte à l'aboutissement. Chacune des étapes d'un processus peut procurer autant de bonheur que son résultat.



Gémeaux

du 21 MAI au 21 JUIN

Chaque alternative comporte des avantages et des inconvénients. Au lieu de se concentrer uniquement sur les points forts, la comparaison des points faibles que comportent plusieurs options peut faciliter une prise de décision. De plus, en connaissant d'avance les désavantages potentiels liés à un choix, vous écarterez le risque de connaître une déception.



Cancer

du 22 JUIN au 22 JUILLET

Toutes les démarches ne mènent pas directement à la réussite. Rappelez-vous qu'un échec n'est qu'une invitation à une nouvelle tentative plus sagement entreprise. Servez-vous de l'influence de Mars en Cancer pour persévérer. Il s'agit maintenant de procéder méthodiquement tout en vous appliquant. La vitesse d'exécution ne devrait pas être votre souci principal.



Lion

du 23 JUILLET au 23 AOÛT

Il est parfois tentant d'arrondir les coins et de prendre des raccourcis qui ne sont pas complètement réglementaires. Quoique vous fassiez, ne compromettez pas votre intégrité. Les ruses et les complots ne peuvent rien rapporter de positif, surtout avec une Lune en Taureau, angulaire au Lion. La franchise et la droiture d'esprit rapporteront les meilleurs résultats.



Vierge

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE

Bénéficiant des trigones qui s'établissent entre Saturne en Vierge, Pluton en Capricorne et la Lune en Taureau, vous aurez l'occasion de corriger une erreur et de repartir à neuf. C'est la confiance qui permettra d'amener une relation personnelle ou professionnelle au palier supérieur. Du moment que cette condition est remplie, n'attendez pas plus longtemps; vous avez le feu vert!



Balance

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE

Étant donné que vous percevez avec justesse les points sur lesquels les éléments divergents seraient susceptibles de s'entendre, vous pouvez maintenant agir comme élément rassembleur et unificateur au sein d'un groupe. Il s'agit d'amener cela sur le tapis avec suffisamment de tact pour ménager certains orgueils gonflés à bloc.



Scorpion

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE

Avec la Lune en Taureau, face à votre Signe, toutes les conditions sont réunies pour que vous débutiez la semaine en beauté. Il ne vous reste plus qu'à oser. La gêne et la timidité ne peuvent que vous empêcher d'obtenir ce que vous désirez. N'ayez surtout pas peur de vous affirmer et de prendre votre place. Le proverbe 'Qui risque rien n'a rien' s'applique particulièrement à votre situation aujourd'hui.



Sagittaire

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE

Si vous considérez que certaines personnes n'accordent pas suffisamment de place à vos besoins et qu'elles ne se soucient que de leurs envies, vous devriez oser vous affirmer davantage. Votre désir d'évoluer dans un climat harmonieux ne devrait pas brimer votre bien-être quotidien. On vous respectera deux fois plus si vous dites ce que vous avez sur le cœur.



Capricorne

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER

Pourquoi attendre davantage? Le trigone que forme la Lune en Taureau avec Pluton en Capricorne a l'effet d'un catalyseur qui fait du moment présent l'un des plus opportuns. Il est possible de matérialiser un rêve si vous ne perdez pas votre temps avec des hésitations superflues. Vous pouvez obtenir la coopération enthousiaste de gens déterminés, mais ne les faites pas patienter trop longtemps.



Verseau

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER

Le passage de la Lune en Taureau, au carré de votre Signe, peut vous rendre un peu plus sévère envers vous-même. Si vous ressentez un mécontentement par rapport à vos performances passées, il ne sert à rien d'en faire une fixation. Servez-vous plutôt de cette insatisfaction pour vous motiver et vous surpasser. Vous pourriez rapidement effacer un mauvais souvenir en le remplaçant par un bon.

Statistiques

Hockey

LHJAAAQ

Séries éliminatoires

QUARTS DE FINALE DE SECTION
(Trois de cinq)
Granby, Champlain, Joliette et Terrebonne obtiennent un laissez-passer en vue des demi-finales de section

LONGUEUIL c. LACHINE

Vendredi 7 mars
Lachine 3 Longueuil 8
(Longueuil gagne la série 3-0)

KAHNAWAKE c. VALLEYFIELD

Vendredi 7 mars
Valleyfield 5 Kahnawake 4
(Valleyfield gagne la série 3-0)

SAINT-JÉRÔME c. QUÉBEC

Vendredi 7 mars
Québec 5 Saint-Jérôme 3
(Québec gagne la série 3-0)

SAINT-EUSTACHE c. SAINT-FÉLICIEN

Jeudi 6 mars
Saint-Eustache 9 Saint-Félicien 3
(Saint-Eustache remporte la série 3-0)

Ligue nationale

Classement

Parties à Dallas et Anaheim non comprises

ASSOCIATION DE L'EST

Section Nord-Est

Équipe	M	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
Montréal	69	38	22	9	222	194	85	
Ottawa	70	38	25	7	223	209	83	
Boston	69	36	25	8	183	191	80	
Buffalo	69	32	27	10	209	201	74	
Toronto	70	30	30	10	196	216	70	

Section Atlantique

Équipe	M	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
New Jersey	69	40	23	6	180	159	86	
Pittsburgh	70	39	24	7	206	192	85	
N.Y. Rangers	69	36	24	9	183	169	81	
Philadelphie	69	35	26	8	212	197	78	
N.Y. Islanders	70	32	31	7	170	204	71	

Section Sud-Est

Équipe	M	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
Caroline	71	37	29	5	216	221	79	
Washington	70	32	30	8	190	200	72	
Floride	71	32	31	8	190	200	72	
Atlanta	70	30	32	8	186	230	68	
Tampa Bay	69	26	35	8	189	225	60	

ASSOCIATION DE L'OUEST

Section Centrale

Équipe	M	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
Detroit	69	45	18	6	217	154	96	
Nashville	70	35	27	8	205	202	77	
Chicago	69	33	29	7	201	199	73	
Columbus	70	31	28	11	170	182	73	
St. Louis	68	29	29	10	167	190	68	

Section Nord-Ouest

Équipe	M	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
Minnesota	70	37	26	7	187	190	81	
Calgary	68	35	23	10	188	187	80	
Colorado	69	37	26	6	189	182	80	
Vancouver	68	34	24	10	183	173	78	
Edmonton	69	33	31	5	191	211	71	

Section Pacifique

Équipe	M	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
San Jose	69	40	21	8	185	165	88	
Dallas	71	41	25	5	209	176	87	
Anaheim	70	38	25	7	173	169	83	
Phoenix	69	34	24	10	182	185	73	
Los Angeles	70	27	38	5	199	232	59	

Vendredi 7 mars

Edmonton 2 Columbus 1 (P)
Nashville 2 Calgary 1 (P)
Atlanta 3 Minnesota 2 (F)
New Jersey 2 Tampa Bay 1 (P)
San Jose 3 Chicago 2

Samedi 8 mars

Montréal 5 Los Angeles 2
Ottawa 4 Phoenix 2
New Jersey 2 Toronto 1
Vancouver 4 St. Louis 2
Boston 2 Washington 1
Caroline 4 Buffalo 3 (P)
Colorado 3 Dallas 1
Floride 3 Atlanta 2 (P)
Philadelphie 4 N.Y. Islanders 1

Dimanche 9 mars

Edmonton 6 Chicago 5 (P)
Columbus 5 Tampa Bay 3
Detroit 4 Nashville 3
N.Y. Rangers 1 Boston 0 (F)
Pittsburgh 4 Washington 2
San Jose 3 Minnesota 2 (F)
Colorado à Dallas

Montréal à Anaheim

Lundi 10 mars
N.Y. Rangers à Buffalo, 19h00.
St. Louis à Calgary, 21h00.
Vancouver à Los Angeles, 22h30.

Mardi 11 mars

Colorado à Atlanta, 19h00.
Philadelphie à Toronto, 19h30.
New Jersey à Montréal, 19h30.
Boston à Ottawa, 19h30.
N.Y. Islanders à Tampa Bay, 19h30.
Chicago à Detroit, 19h30.
San Jose à Nashville, 20h00.
St. Louis à Edmonton, 21h00.
Anaheim à Phoenix, 22h30.

Ligue nationale

Classement général

Parties à Dallas et Anaheim non comprises

ASSOCIATION DE L'EST

Équipe	M	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
a-1. New Jersey	69	40	23	6	180	159	86	
a-2. Montréal	69	38	22	9	222	194	85	
a-3. Caroline	71	37	29	5	216	221	79	
4. Pittsburgh	70	39	24	7	206	192	85	
5. Ottawa	70	38	25	7	223	209	83	
6. N.Y. Rangers	69	36	25	8	183	191	80	
7. Boston	69	32	27	10	209	201	74	
8. Philadelphie	69	35	26	8	212	197	78	
9. Buffalo	69	32	27	10	209	201	74	
10. Washington	70	30	30	10	196	216	70	
11. Floride	71	32	31	8	190	200	72	
12. N.Y. Islanders	70	32	31	7	170	204	71	
13. Toronto	70	30	30	10	196	216	70	
14. Atlanta	70	30	30	10	196	216	70	
15. Tampa Bay	69	26	35	8	189	225	60	

ASSOCIATION DE L'OUEST

Équipe	M	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
a-1. Detroit	69	45	18	6	217	154	96	
a-2. San Jose	69	40	21	8	185	165	88	
a-3. Minnesota	70	35	27	8	205	202	77	
4. Dallas	71	41	25	5	209	176	87	
5. Anaheim	70	38	25	7	173	169	83	
6. Calgary	69	34	24	10	182	185	73	
7. Colorado	69	37	26	6	189	182	80	
8. Vancouver	68	34	24	10	183	173	78	
9. Nashville	70	35	27	8	205	202	77	
10. Phoenix	69	33	29	7	201	199	73	
11. Chicago	69	33	29	7	201	199	73	
12. Columbus	70	31	28	11	170	182	73	
13. Edmonton	69	33	31	5	191	211	71	
14. St. Louis	68	29	29	10	167	190	68	
15. Los Angeles	70	27	38	5	199	232	59	

ASSOCIATION DE L'OUEST

Équipe	M	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
a-1. Detroit	69	45	18	6	217	154	96	
a-2. San Jose	69	40	21	8	185	165	88	
a-3. Minnesota	70	35	27	8	205	202	77	
4. Dallas	71	41	25	5	209	176	87	
5. Anaheim	70	38	25	7	173	169	83	
6. Calgary	69	34	24	10	182	185	73	
7. Colorado	69	37	26	6	189	182	80	
8. Vancouver	68	34	24	10	183	173	78	
9. Nashville	70	35	27	8	205	202	77	
10. Phoenix	69	33	29	7	201	199	73	
11. Chicago	69	33	29	7	201	199	73	
12. Columbus	70	31	28	11	170	182	73	
13. Edmonton	69	33	31	5	191	211	71	
14. St. Louis	68	29	29	10	167	190	68	
15. Los Angeles	70	27	38	5	199	232	59	

ASSOCIATION DE L'OUEST

Équipe	M	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
a-1. Detroit	69	45	18	6	217	154	96	
a-2. San Jose	69	40	21	8	185	165	88	
a-3. Minnesota	70	35	27	8	205	202	77	
4. Dallas	71	41	25	5	209	176	87	
5. Anaheim	70	38	25	7	173	169	83	
6. Calgary	69	34	24	10	182	185	73	
7. Colorado	69	37	26	6	189	182	80	
8. Vancouver	68	34	24	10	183	173	78	
9. Nashville	70	35	27	8	205	202	77	
10. Phoenix	69	33	29	7	201	199	73	
11. Chicago	69	33	29	7	201	199	73	
12. Columbus	70	31	28	11	170	182	73	
13. Edmonton	69	33	31	5	191	211	71	
14. St. Louis	68	29	29	10	167	190	68	
15. Los Angeles	70	27	38	5	199	232	59	

ASSOCIATION DE L'OUEST

Équipe	M	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
a-1. Detroit	69	45	18	6	217	154	96	
a-2. San Jose	69	40	21	8	185	165	88	
a-3. Minnesota	70	35	27	8	205	202	77	
4. Dallas	71	41	25	5	209	176	87	
5. Anaheim	70	38	25	7	173	169	83	
6. Calgary	69	34	24	10	182	185	73	
7. Colorado	69	37	26	6	189	182	80	
8. Vancouver	68	34	24	10	183	173	78	
9. Nashville	70	35	27	8	205	202	77	
10. Phoenix	69	33	29	7	201	199	73	
11. Chicago	69	33	29	7	201	199	73	
12. Columbus	70	31	28	11	170	182	73	
13. Edmonton	69	33	31	5	191	211	71	
14. St. Louis	68	29	29	10	167	190	68	
15. Los Angeles	70	27	38	5	199	232	59	

ASSOCIATION DE L'OUEST

Équipe	M	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
a-1. Detroit	69	45	18	6	217	154	96	
a-2. San Jose	69	40	21	8	185	165	88	
a-3. Minnesota	70	35	27	8	205	202	77	
4. Dallas	71	41	25	5	209	176	87	
5. Anaheim	70	38	25	7	173	169	83	
6. Calgary	69	34	24	10	182	185	73	
7. Colorado	69	37	26	6	189	182	80	
8. Vancouver	68	34	24	10	183	173	78	
9. Nashville	70	35	27	8	205	202	77	
10. Phoenix	69	33	29	7	201	199	73	
11. Chicago	69	33	29	7	201	199	73	
12. Columbus	70	31	28	11	170	182	73	
13. Edmonton	69	33	31	5	191	211	71	
14. St. Louis	68	29	29	10	167	190	68	
15. Los Angeles	70	27	38	5	199	232	59	

ASSOCIATION DE L'OUEST

Meneurs			
Parties d'hier non comprises			
Joueur	B	A	Pts
Quachkin, Wach	54	29	93

L'argent pour Clara Hughes au Japon

La résidente de Glen Sutton s'illustre au 5000 m; Groves termine avec cinq médailles

Nagano, Japon (La Presse canadienne) — Denny Morrison, de Fort St. John, en C.-B., a gagné la médaille d'or du 1500 m masculin et Kristina Groves, d'Ottawa, est montée deux autres fois sur le podium, hier, pour terminer avec cinq médailles aux championnats du monde des distances individuelles de patinage de vitesse sur longue piste.

Clara Hughes, de Glen Sutton, a aussi remporté la médaille d'argent au 5000 m féminin. Le Canada a terminé la compétition avec neuf médailles (trois de chaque couleur), égalant son meilleur total de l'histoire établi l'an dernier.

Au 1500 m masculin, Morrison a gagné en 1:45,22. C'est sa première victoire internationale en carrière sur cette distance. Son adversaire jumelé Sven Kramer, des Pays-Bas, a terminé deuxième en 1:45,32 et Shani Davis, des É.-U., troisième en 1:45,32.

«C'est pas mal fantastique d'être champion du monde, a dit Morrison, qui a aussi terminé troisième du 1000 m, samedi. C'est une sensation différente. La clé de ma victoire a été d'avoir une vraiment bonne stratégie.

«J'ai eu un excellent départ et j'ai essayé de corriger ce qui n'a pas bien fonctionné dans le 1000 m. J'ai eu une course en douceur et j'ai réussi à rester à égalité avec mon adversaire jusqu'à la fin.»

Il y avait encore deux paires après la course de Morrison. Davis, vainqueur du 1000 m, était dans la suivante.

«Je savais que j'avais patiné un temps vraiment excellent, a dit



Clara Hughes, à gauche, en était à sa quatrième médaille en cinq ans à ces championnats.

Morrison. J'en étais très satisfait. Mais quand j'ai vu Shani prendre le départ, je me suis dit qu'il allait me battre. Mais pour quelque raison son dernier tour n'était pas là aujourd'hui. Après cela j'avais pas mal confiance de gagner. Shani était la plus grande menace.»

Steven Elm, de Red Deer, a terminé huitième et Arne Dankers, de Calgary, 13^e.

Groves a complété la meilleure

performance individuelle de l'histoire du Canada aux championnats du monde avec une médaille d'argent au 1000 m et une de bronze au 5000 m. Elle avait aussi remporté la médaille d'or, cette semaine, au 3000 m, aidé le Canada à gagner l'argent en poursuite et gagné le bronze au 1500 m. Elle a maintenant 10 médailles en carrière aux championnats du monde.

«C'est vraiment extraordinaire, a

dit Groves. Je me sentais comme si à chaque fois que je patinais j'avais une clarté et une concentration totale qui me plaçaient immédiatement dans la course. J'ai tout exécuté de la manière que je savais que je le pouvais. C'est une sensation extraordinaire.»

La deuxième place de Hughes

Au 5000 m féminin, la Tchèque Martina Sablikova a gagné l'or en

6:58,22. Hughes a suivi en 7:04,79 et Groves a pris le troisième rang en 7:04,94. Christine Nesbitt de London a fini en 12^e position.

«Je ressentais beaucoup de motivation de toute l'équipe. Nous avons fait si bien, a dit Hughes, qui a obtenu une médaille dans cette épreuve dans quatre des cinq derniers championnats du monde. Mais cette médaille n'a pas été gagnée facilement. C'est une bonne leçon pour quand vous ne vous sentez pas en grande forme. Vous devez vous battre et ne pas abandonner. C'est ce qui m'a valu la médaille d'argent aujourd'hui.»

Elle a notamment remporté l'or au 5000 m en 2004. C'est aussi dans cette épreuve que Hughes avait décroché une mémorable médaille d'or aux Jeux olympiques de Turin, en 2006.

Au 1000 m féminin, l'Allemande Anni Friesinger a terminé première en 1:15,37. Groves a suivi en 1:16,01 et Annette Gerritsen, des Pays-Bas, troisième en 1:16,35. C'est le même tiercé que l'an dernier. Nesbitt a terminé quatrième en 1:16,44 et Shannon Rempel, de Winnipeg, septième.

«J'ai eu mon meilleur départ au 1000 m depuis longtemps, a dit Groves. Le départ est quelque chose qui m'a frustré cette année et il m'éliminait constamment de la course. Le travail que j'ai fait cette semaine m'a vraiment aidé.»

Les Pays-Bas ont terminé au premier rang du classement des médailles avec quatre d'or, trois d'argent et quatre de bronze, suivi du Canada et de l'Allemagne avec 3-1-3.

Courte piste: Roberge et les équipes de relais se distinguent

Gangneung, Corée du Sud (La Presse canadienne) — Kalyna Roberge et les équipes canadiennes de relais féminin et masculin sont montées sur le podium, hier, lors de la dernière journée des Championnats du monde de patinage de vitesse courte piste.

Roberge, de Saint-Étienne-de-Lauzon, s'est distinguée au 1000 m avec une médaille de bronze. Derrière les Chinoises Meng Wang (1:32,527) et Yang Zhou (1:32,595), la Québécoise a inscrit un chrono de 1:32,636. Tania Vicent s'est classée septième et Amanda Overland 10^e.

Roberge, 21 ans, avait une longue journée à son horaire puisque, après la course de 1000 m, elle devait participer à celle de 3000 m et ensuite à celle du relais.

«J'ai pris les courses une à la fois, a dit Roberge. Au 1000 m, les deux Chinoises ont évidemment réussi à unir leurs efforts et maintenir leur stratégie pour m'empêcher de gagner. Je suis contente de cette course.

«Je demeure par contre déçue de mon 3000 m (où elle a terminé septième). J'étais partie pour gagner cette course. Lorsque j'ai tenté un



Au 3000 m, Kalyna Roberge a subi une chute et dû se contenter du septième rang.

dépassement, avec quatre tours à faire, ce qui m'aurait permis d'être première, une Coréenne m'a accrochée et je suis tombée. Je me suis légèrement blessée au genou.»

Au relais de 3000 m, les Québécoises Tania Vicent, Anne Maltais et Amanda Overland ont fait équipe avec l'Albertaine Jessica Gregg pour mé-

riter l'argent (4:20,254). La Corée a terminé en première place (4:16,261) et la Chine a complété le podium (4:23,022).

Au relais masculin de 5000 m, François Hamelin, Steve Robillard, Jean-François et Marc-André Monette ont aussi remporté la médaille d'argent. Les Coréens ont mérité l'or et la Grande-Bretagne, le bronze.

EN BREF

Curling: l'équipe de William Dion mérite la médaille de bronze en Suède

Ostersund, Suède (La Presse canadienne) — Après avoir terminé première à l'issue des qualifications, l'équipe québécoise menée par le skip William Dion a obtenu le bronze aux championnats du monde de curling junior, hier.

Après avoir échoué samedi dans sa tentative d'accéder à la finale (défaites de 9-6 contre la Suède et 8-6 face aux Américains), l'équipe complétée par Miguel Bernard, Jean-Michel Arsenault et Éric Lachance a défait la Norvège 5-3 pour terminer en troisième place. Les États-Unis ont vaincu les Suédois 7-5 en finale.

Ski alpin: Riesch et Paerson se partagent les honneurs; Brydon termine 17^e

Crans-Monatana, Suisse (Associated Press) — Maria Riesch a remporté hier le globe de cristal du super-combiné de la Coupe du monde de ski alpin, après avoir fini deuxième de l'épreuve de Crans-Monatana derrière la Suédoise Anja Paerson.

L'Américaine Lindsey Vonn, troisième de la course, reste la meneuse du classement général de la Coupe du monde, mais elle demeure sous la menace de Riesch avant les finales de Bormio, la semaine prochaine.

Emily Brydon de Fernie (C.-B.) a signé un temps combiné de 2:33,11 pour terminer 17^e.

Brydon, huitième après la première tranche de la journée, une descente, termine la saison au 12^e rang du classement du super-combiné. Elle vient de récolter 58 points en trois courses.

Slalom de Kranjska Gora: Manfred Moelgg met la pression sur Grange

Kranjska Gora, Slovénie (Associated Press) — L'Italien Manfred Moelgg a mis la pression sur Jean-Baptiste Grange en remportant hier le slalom de Kranjska Gora, son premier succès en Coupe du monde de ski alpin.

Grange, quatrième de la course, reste le meneur de la discipline, mais avec seulement 11 points d'avance sur Moelgg. Le globe de cristal du slalom se jouera lors de la dernière course de la saison, à Bormio lors des finales de la Coupe du monde, la semaine prochaine.

Federer et Sampras prêts à en découdre

Le Suisse et l'Américain, qui totalisent 26 titres majeurs, s'affrontent à New York

HOWARD FENDRICH
Associated Press

Roger Federer aime bien le jeu de Pete Sampras, même si ce dernier n'a pas joué de vrai match depuis 2002.

«C'est tellement fluide. Toute sa technique est tellement coulante, a dit Federer. Parfois, quand je jouais contre lui, c'était intimidant. Son style me rappelait tellement le mien.»

C'est pas tout un compliment, ça? De son côté, Sampras aime bien l'attitude de Federer, même s'il s'approche de son record de titres du Grand Chelem.

«Il n'a pas l'air de s'en faire outre mesure, d'être trop énervé», a déclaré Sampras.

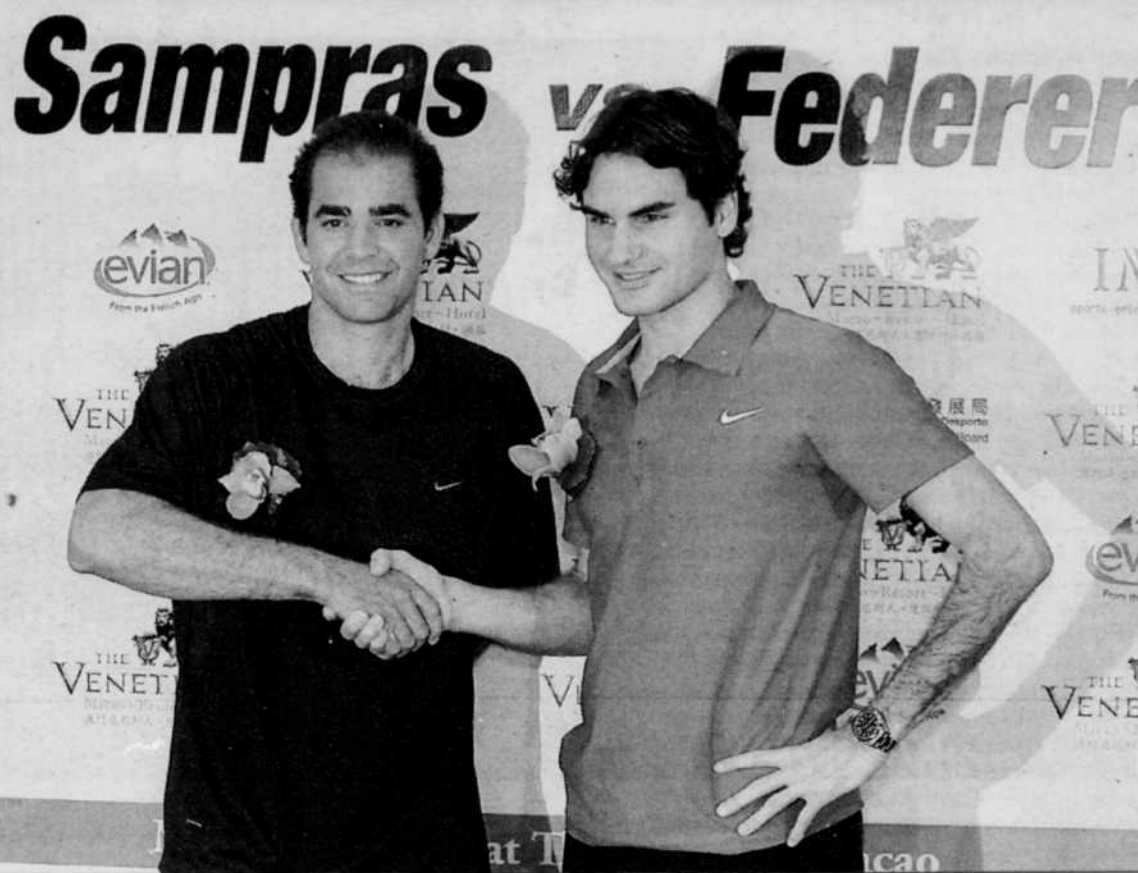
Ça vous rappelle quelque chose? Sampras, le meilleur de sa génération, et Federer, le meilleur de la génération actuelle, s'affronteront aujourd'hui dans un Madison Square Garden plein à craquer, le premier match de tennis professionnel masculin en 12 ans dans l'aréna new-yorkais.

Pistol Pete contre Roger l'Artiste. Le passé contre le présent. Sampras a 36 ans, Federer, 26.

En tout, 26 championnats majeurs s'affronteront: 14 pour Sampras, 12 pour Federer.

Pas moins de 10 années terminées en tête du classement de l'ATP: six pour Sampras — un record —, quatre pour le Suisse.

Le service-volée de Sampras, rarement utilisé de nos jours, con-



Sampras, le meilleur de sa génération, et Federer, le meilleur de la génération actuelle, s'affronteront aujourd'hui dans un Madison Square Garden plein à craquer, le premier match de tennis professionnel masculin en 12 ans dans l'aréna new-yorkais.

tre la maîtrise du court de Federer, qui lui permet de réussir des coups rarement — voire jamais — vus.

Ils ne se sont affrontés qu'une seule fois en carrière, un match de

quatrième tour au tournoi de Wimbledon en 2001, que Federer a remporté en cinq sets.

Ce match a été disputé après que Sampras eut gagné ses sept titres au All England Club et avant que

Federer ne débute sa séquence toujours active de cinq titres.

«Je savais déjà qu'il était extrêmement talentueux à cette époque — beaucoup de puissance, pas beaucoup de faiblesses dans son jeu, a

indiqué Sampras. Mais il a réglé tout ça, un peu comme je l'ai fait au début de la vingtaine.

«Ensuite, de la façon dont il a commencé à gagner les tournois majeurs avec autant de facilité, j'ai simplement accepté qu'un jour, j'allais battre mon record.»

Les deux ont appris à se connaître davantage, autant sur, qu'en dehors des courts en novembre, alors qu'ils ont disputé trois matchs exhibition en Asie. Federer a remporté les deux premiers, Sampras le troisième.

Maintenant, le temps est venu de disputer leur premier match en sol américain, une partie qui se décidera au meilleur de trois manches.

Mais bien avant l'argent qu'il lui procurera, ce match permettra surtout à Federer de jouer.

Il vient de perdre deux matchs d'affilée — en demi-finales des Internationaux d'Australie et dès le premier tour du tournoi de Dubaï — alors on peut dire que pour un gars habitué de jouer chaque tournoi jusqu'au dernier match ou presque, il n'a pas vu beaucoup d'activité ces derniers temps.

Mais cette baisse de régime s'explique: le clan Federer n'a laissé filtrer la nouvelle que vendredi, mais le numéro un mondial a été foudroyé par une mononucléose le mois dernier.

«La bonne nouvelle, c'est qu'on sait maintenant exactement ce qui s'est passé, a écrit Federer sur son site internet. La mauvaise nouvelle, c'est que j'ai beaucoup à faire pour me trouver dans la forme physique que j'affiche habituellement à ce stade-ci de la saison.»

Les Inouk du basket masculin éliminés par Lennoxville

Sébastien Houle, fier de l'effort des siens, souhaite demeurer en poste

Granby (FB) — Les Inouk du basket-ball masculin du cégep de Granby ont conclu leur saison 2007-2008, en s'inclinant 79-63 aux mains des Cougars du collège Champlain, lors d'un match de barrage, vendredi soir à Lennoxville.

«On eu nos chances de marquer, mais on raté des paniers faciles et des tirs de trois points. C'est un peu l'histoire de notre saison. Nous n'avons pas été en mesure de maintenir un tempo constant», a fait valoir l'entraîneur Sébastien Houle.

Les Inouk avaient pourtant livré une solide bataille aux Cougars, il y a deux semaines, en subissant un revers par la mince marge de deux points.

«Je suis fier de l'effort de mes joueurs. Plusieurs d'entre eux ont disputé la dernière partie même s'ils étaient blessés et c'est une situation

qui s'est produite souvent au cours de l'année», de poursuivre Sébastien Houle.

Les Inouk ont évolué avec neuf porte-couleurs dans leurs rangs en deuxième moitié de campagne. De ce nombre, un seul a complété sa carrière sur la scène collégiale.

De retour la saison prochaine

Sébastien Houle peut donc envisager l'avenir avec optimisme, puisque plusieurs nouveaux joueurs devraient être présents en 2008-2009.

«C'est sûr que je veux revenir la saison prochaine. Je n'ai pas atteint mon objectif qui était une place aux championnats régionaux. Je ne veux pas donc pas quitter sur une mauvaise note. Pour ce qui est du nombre de joueurs, il faudra voir ce qui va se passer avec les résultats scolaires», termine-t-il.

EN BREF

Serena Williams bat Schnyder et gagne un premier titre en 11 mois

Bangalore, Inde (Associated Press) — L'Américaine Serena Williams a remporté un premier titre en 11 mois, hier, lorsqu'elle a battu sa compatriote Patty Schnyder 7-5, 6-3 en finale du tournoi de Bangalore.

Williams, troisième tête de série, a dominé l'affrontement grâce à ses services puissants et à ses coups de fond de court. Schnyder, classée quatrième, a quant à elle commis plusieurs fautes directes.

«C'est plaisant d'être championne ici. On se sent toujours bien quand on

gagne», a indiqué Williams, qui a mis la main sur le 29^e titre de sa carrière et qui s'impose pour la première fois depuis avril dernier à Miami.

Atlanta: Busch donne à Toyota un premier gain en série Sprint; Carpentier 38^e

Hampton, Georgie (Associated Press) — Kyle Busch a offert à Toyota sa première victoire en série Sprint du NASCAR, hier, lorsqu'il s'est détaché du peloton dans les derniers tours de l'épreuve pour remporter le Kobalt Tools 500, à Atlanta.

Patrick Carpentier a terminé 38^e.

Le pilote de Joliette, qui participait à sa première épreuve de la série Sprint, s'était élancé de la 21^e position.

Votre 1^{er} choix au repêchage

JASON BÉLIVEAU

Agent immobilier affilié
450 378-4120

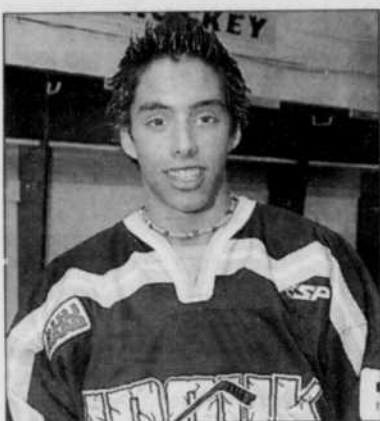
RE/MAX REALTY INC. REALTORS

Je vous offre mes **connaissances** et mon **expérience** pour obtenir du **SUCCÈS** dans votre transaction

Pour un toit, c'est moi!

Isabelle Chabot
Passionnée de son métier

Agent immobilier affilié
450 522-6041
www.isabellechabot.ca



Inouk: Lacombe et Fournier honorés au gala de la LHJAAAQ

Granby (FB) — Pierre-Luc Lacombe (photo) et Alexandre Fournier, deux porte-couleurs des Inouk de Granby, ont été au nombre des récipiendaires lors du 20^e Gala Méritas de la Ligue de hockey junior AAA du Québec.

Pierre-Luc Lacombe a été choisi le joueur le plus prometteur, avec une fiche de 85 points (28-57), pour terminer au 23^e échelon des marqueurs de la LHJAAAQ.

Le défenseur Alexandre Fournier a été nommé recrue défensive de l'année, en vertu d'un total de 37 points (10-27) et d'un rendement de plus 51.

Ces deux hockeyeurs ont aidé les Inouk à terminer en tête de leur division et au deuxième rang du classement général du circuit Morency, la première position allant à l'Action de Joliette.

Ce rendement a permis aux Inouk d'obtenir un laissez-passer en ronde quarts de finale qui débutera cette semaine: Les formations de Longueuil, Saint-Eustache, Valleyfield et Québec ont triomphé en trois parties consécutives en huitièmes de finale.

Le gardien Danny Mireault, de l'Action, a par ailleurs été la vedette de ce gala en étant nommé joueur par excellence, en plus de recevoir le titre de joueur étudiant de l'année et de joueur le plus utile à son équipe.

Fin de semaine parfaite pour les Vics pee-wees BB

Granby (FB) — Les Vics pee-wees BB de Granby ont connu une fin de semaine parfaite, avec trois gains en autant de parties, pour ainsi se hisser en tête du classement des séries éliminatoires.

Karim Ougedir a fait sa marque avec un rendement de quatre buts et trois aides, dont un doublé dans la victoire de 5-0 aux dépens des Voyageurs des 4-Villes. Antoine Fortin a eu le jeu blanc dans cette rencontre qui a donné le ton, puisque la défensive a alloué seulement deux buts en trois affrontements.

Jean-Frédéric Jutras a aussi bien fait avec trois filets et deux aides, y compris deux buts dans le triomphe de 5-1 face aux Mineurs de Sherbrooke Ouest.

Nicolas Clermont a de son côté obtenu quatre points, dont deux buts dans la victoire de 4-1 contre les Cantonniers d'Orford.

Marc-Antoine Legeault (2-2), Alix Béchard-Demers (1-2), de même que Danny Audet (1-1) et Elliot Picard (1-1) ont été les autres marqueurs des Vics au cours de ce week-end bien rempli.

HOCKEY MIDGET AAA

Les Gaulois profitent de l'indiscipline de Magog et égalent la série

Saint-Hyacinthe (FB) — Les Gaulois du collège Antoine-Girouard ont profité de l'indiscipline des Cantonniers midgets AAA de Magog, pour l'emporter 5-0, hier après-midi, au Stade L.-P.-Gaucher à Saint-Hyacinthe.

Les Gaulois, champions du calendrier régulier, ont ainsi égalé les chances 1-1 dans cette série demi-finale de division, au meilleur de cinq parties.

Le troisième match de cette série aura lieu mercredi, à 19h30, à l'aréna de Magog. Les deux équipes en viendront ensuite aux prises vendredi, à 19h30, également à Magog. La cinquième rencontre, si nécessaire, sera présentée à Saint-Hyacinthe, dimanche prochain à 14h.

Pierrick Martel, Samuel Carrier et Raphaël Pouliot ont réussi les trois premiers buts des Gaulois, tous en avantage numérique, au cours des deux premiers vingts. Gabriel Côté a marqué les deux autres filets des siens à forces égales au troisième engagement.

Le jeu de puissance des vainqueurs a d'ailleurs été déployé à pas moins de huit reprises au cours des 40 premières minutes de jeu, comparativement à deux fois dans le cas de l'équipe magogoise. Les Cantonniers ont ensuite pu utiliser leur attaque à cinq occasions au dernier vingt, mais sans pouvoir faire scintiller la lumière rouge.

Le gardien Mickaël Audette a fait face à 34 tirs devant le but des Cantonniers. Il a été remplacé par Jessy Lecours après le cinquième but des gagnants, à 11:11. Raphaël Girard a de son côté effectué 17 arrêts pour obtenir le jeu blanc.

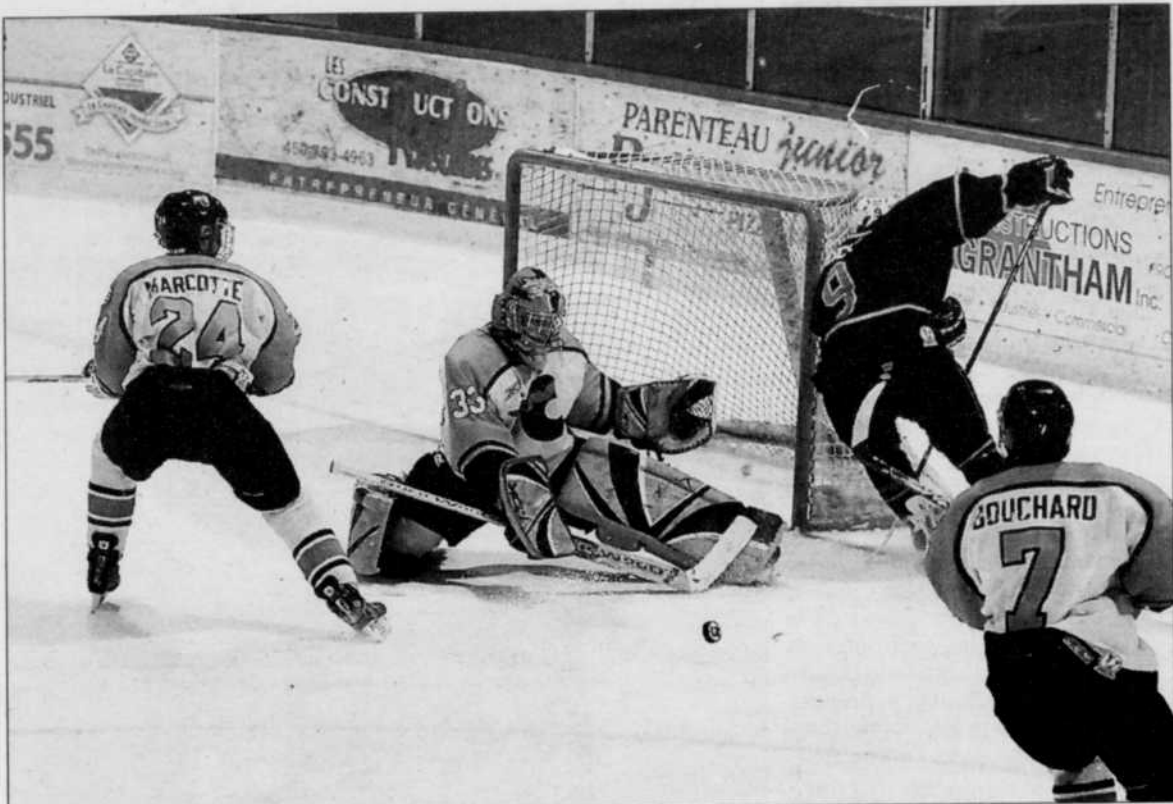


PHOTO DAVID ANDERSON

Le gardien Mickaël Audette, des Cantonniers midgets AAA, a permis à son équipe de l'emporter 2-1 samedi. Sur cette séquence, il frustre Étienne Brodeur, le seul marqueur des Gaulois.

Audette vole la victoire

Le gardien Mickaël Audette, des Cantonniers, avait effectué 35 arrêts samedi après-midi, pour permettre aux siens de se sauver avec une victoire de 2-1.

Les vainqueurs n'ont obtenu que 10 tirs vers Raphaël Girard pour réussir à décrocher ce gain.

Olivier Hinse (1-1) et Maxime Marcotte (1-0) ont tous les deux touché la cible en période médiane.

Étienne Brodeur a répliqué pour les Gaulois à 17:20 au troisième vingt, alors que les perdants

ont augmenté le tempo... tout comme les chutes de neige à l'extérieur.

Mickaël Audette a toutefois résisté à cette avalanche de tirs, notamment lors d'une pénalité des siens en troisième période. Il a aussi eu à faire à du trafic lourd devant son filet en fin de joute, au moment où Raphaël Girard avait été retiré en faveur d'un sixième attaquant.

Le cerbère des Cantonniers, choisi à titre de première étoile du match, s'est distingué en allouant peu de retours. Il a aussi réalisé un arrêt

important au premier tiers-temps face à Étienne Brodeur qui était parvenu seul devant Audette au cours d'une infériorité numérique de l'équipe maskoutaine.

Mentionnons enfin qu'un changement avait été apporté à la formation des Cantonniers, avec la présence de l'attaquant Alex Steingruber, rappelé de l'Avalanche midget AA de la zone Yamaska-Missisquoi. On retrouvait donc 10 anciens porte-couleurs de l'Avalanche dans l'unique forme magogoise et deux avec Saint-Hyacinthe.

Hockey junior A: Acton Vale passe à la finale en blanchissant Warwick

Acton Vale (FB) — La formation junior Club de golf d'Acton Vale a accédé à la finale en disposant des Cougars de Warwick, par la marque de 5-0, hier après-midi au Centre sportif.

L'équipe valoise a ainsi remporté les honneurs de la demi-finale en deux parties consécutives, après avoir triomphé des Cougars 6-1 vendredi soir à Warwick.

Acton Vale affrontera en finale — laquelle débutera en fin de semaine prochaine —, le vainqueur de la série entre Richmond et Asbestos. Le premier duel a été gagné 8-2 par Asbestos samedi soir.

«Les joueurs de Warwick ont donné une bonne opposition dans les deux parties. On menait 2-1 après deux périodes vendredi et 2-0

aujourd'hui avec deux buts en première période. On leur a fait mal en comptant un troisième but au début de la troisième dans chaque match», a souligné l'entraîneur Serge Dubois.

Marc-André Maurice et Maxime Seyer ont mené l'attaque des vainqueurs hier avec un but et une passe chacun. Maxime Savoie et Gabriel Delorme-Cloutier, tous deux en avantage numérique, ont également fait bouger les cordages. Marc Delorme a été l'autre marqueur pour la formation gagnante. Alexandre Chagnon s'est fait le complice de deux buts.

Le gardien Tom Normandin a obtenu le jeu blanc, son deuxième depuis le début des séries éliminatoires, dans la Ligue de hockey junior A Reno Sport.

«Tom a fait des bons arrêts dans

les deux premières périodes. Warwick a travaillé fort en sachant que ça pouvait être le dernier match de la série», de poursuivre Serge Dubois.

Le scénario a été sensiblement le même vendredi soir, puisque la marque était 0-0 à l'issue du premier vingt, alors que les Cougars ont chèrement vendu leur peau. Un but en avantage numérique à 2:40 au troisième vingt a ponctué la poussée de quatre buts sans réplique de l'équipe d'Acton Vale.

Marc Delorme, auteur de deux filets et une aide et Maxime Morin, avec un but et deux passes, ont sonné la charge dans ce gain. Éric Pratte (1-1), Joanick Touchette et Alexandre Chagnon ont aussi fait mouche dans ce triomphe. Maxime Seyer s'est distingué avec trois passes.

Finale et championnats régionaux

Les porte-couleurs du Club de golf d'Acton n'auront pas l'occasion de se reposer longtemps sur leurs lauriers, puisqu'ils se prépareront maintenant en vue d'un horaire bien rempli d'ici la fin de mars.

«Les gars sont fiers d'avoir gagné cette série et on va se préparer maintenant pour la finale. Il faut que ça soit fini pour le 23 mars parce que les championnats régionaux vont avoir lieu chez nous du 24 au 30 mars», termine Serge Dubois.

Les hockeyeurs valois tenteront de signer un premier double titre lors de la finale, à leur deuxième année d'existence, après avoir remporté le championnat du calendrier régulier par une marge de 12 points.



Clara Hughes rafle l'argent sur 5000 m aux mondiaux

>28

Le Canadien s'écroule en troisième

Les Ducks l'emportent 3-1 et Montréal conclut son périple avec deux gains en quatre duels

ROBERT LAFLAMME
La Presse canadienne

Anaheim — Tout en jouant un jeu dangereux, le Canadien a tenu tête aux champions de la Coupe Stanley pendant plus de deux périodes et demie, hier. Les Ducks ont finalement résolu l'énigme que représentait Carey Price pour l'emporter 3-1 devant une 68^e salle comble d'affilée de 17 174 spectateurs au Honda Center.

Des buts réussis en l'espace de 33 secondes lors des 12^e et 13^e minutes de la troisième période ont tranché le débat.

Chris Kunitz a d'abord obtenu son 20^e de la saison, en concrétisant la superbe passe de Ryan Getzlaf, avant que Samuel Pahlsson ne porte ensuite un dur coup en infériorité numérique.

Surclassé dans les tirs pour la troisième fois de suite, le Tricolore a paru manquer de jus, lui qui en était à son troisième match en quatre jours.

Le brio du jeune Price, particulièrement en infériorité numérique, a privé les Ducks d'un gain plus décisif.

Price a fait face à 37 lancers. Son rival Jean-Sébastien Giguère a été mis à l'épreuve 21 fois seulement.

Alex Kovalev, qui avait la mèche courte, a atteint la trentaine de buts en saison régulière pour la quatrième fois de sa carrière.

Todd Marchant a été l'autre marqueur des Ducks.

Le Canadien rentre dans la métropole en tête de sa section, deux points

devant les Sénateurs d'Ottawa, en vertu d'une fiche de deux victoires et autant de défaites au cours du voyage.

But controversé

Les Ducks ont frappé tôt, Marchant étant crédité d'un but bizarre dès la 21^e seconde. La rondelle a bondi sur le défenseur Andrei Markov, avant de retomber dans le dos du gardien Price jusque dans le filet.

La séquence a nécessité la reprise vidéo. On a cru que Doug Weight, qui se trouvait derrière le but, avait touché au disque à une hauteur trop élevée.

S'il avait vu la chance lui sourire, samedi, quand les arbitres ont refusé un but aux Kings qu'on aurait dû accorder, le Canadien aurait peut-être mérité un meilleur sort, hier.

Quelques instants plus tard, le défenseur François Beauchemin a failli envoyer la rondelle du gant dans son propre filet.

Kovalev a créé l'égalité à 8:44, à la suite de la belle passe que Mikhail Grabovski lui a faite. Le Belarusse a redoré sa cote de popularité auprès de ses coéquipiers, qui n'ont pas apprécié qu'il déserte l'équipe à Phoenix.

Indisciplinés

Le bleu-blanc-rouge a passé la moitié du deuxième tiers à se défendre en infériorité numérique. Brillamment, à part ça.

Peut-être est-ce la raison pour laquelle il a versé dans l'indiscipline par moments? Vers la fin de la période,



PHOTO ASSOCIATED PRESS

Alex Kovalev a inscrit son 30^e de l'année, le seul filet du CH. Il atteint ce plateau pour une quatrième fois en carrière.

de, Kovalev a été puni parce qu'il a trop rouspété du banc des joueurs. Le Russe jugeait que François Beauchemin avait péché d'obstruction à ses dépens, quelques instants auparavant. Les Ducks ont profité de la situation pour engranger des lancers, 16 au total, mais aucun but.

Price a veillé au grain, frustrant le vétéran Teemu Selanne deux fois ainsi que Chris Kunitz sur la même séquence. Selanne n'en croyait pas ses yeux.

L'Avalanche midget AA conserve le premier rang

Bromont (FB) — L'Avalanche midget AA de la zone Yamaska-Missisquoi a conservé le premier rang, à mi-chemin du tournoi à la ronde, en disposant des Voltigeurs de Drummondville 7-4, samedi au centre récréatif et culturel de Bromont.

Le pilote Yuri Lessard estime cependant que sa troupe pourrait avoir une meilleure position qu'une égalité en tête, en vertu d'une fiche de huit points (trois gains, un revers, deux points franc-jeu).

«On a laissé filer deux points franc-jeu par notre manque de discipline. Ce n'est pas une bonne façon de se préparer pour les championnats provinciaux (coupe Dodge). On a encore trois parties sur la route parmi nos quatre dernières et c'est jamais facile d'avoir des points franc-jeu à l'extérieur», argue le pilote de l'Avalanche.

Les porte-couleurs disputeront d'ailleurs leur prochain match sur une patinoire étrangère dimanche prochain, en rendant visite aux



PHOTO DAVID ANDERSON

L'Avalanche midget AA de Yamaska-Missisquoi (uniforme foncé) a disposé des Voltigeurs de Drummondville 7-4, lors de son quatrième match des séries éliminatoires. Martin Lussier protégeait la cage de l'Avalanche.

Castors de Sherbrooke, champions du calendrier régulier par la mince marge de deux points.

L'entraîneur de l'Avalanche a eu des bons mots pour l'attaquant Alex Steingruber qui a été un des mar-

queurs dans ce gain, à son deuxième duel de la journée.

«Il a joué la partie avec les Can-

tonniers midgets AAA en après-midi, puis il a fait deux des trois périodes de notre partie avec une heure de repos», de souligner Yuri Lessard.

Jean-Michel Delage (2-1) et Charles-Étienne Poulin-Samson ont mené l'attaque de l'Avalanche dans cette victoire. Sébastien Dalpé (1-1), Gabriel Gagnon (1-1) et Michaël Brosseau ont été les autres marqueurs des vainqueurs.

Résultats

HOCKEY

Ligue nationale

Montréal 1	Anaheim 3
Colorado 0	Dallas 3

BASKETBALL

Association nationale

Seattle 106	Toronto 114
Philadelphie 119	Milwaukee 97
San Antonio 87	Phoenix 94
Chicago 109	Detroit 116
Sacramento 73	L.A. Lakers 60 (au 3 ^e)

Silverado 2008

Cabine multiplace
1500

4x4

V8, 5,3 L, 3000

Location
27 mois

À partir de

Comptant

0\$

489\$

Vitres électriques • Portes électriques • Régulateur de vitesse • Différentiel autobloquant • Plaque par pierre Etc...

Gestion active du carburant

Grâce au système de gestion active du carburant, les moteurs V8 Vortec de 5,3 L et V8 VortecMAX de 6L font réaliser des économies de carburant étonnantes. Ce dispositif désactive quatre des huit cylindres dès que la demande de puissance est faible, par exemple en conduite à vitesse de croisière sur une autoroute bien droite. Quand la situation exige plus de puissance en accélération ou pour graver une côte, les cylindres sont réactives rapidement et en douceur, sans intervention du conducteur. La désactivation et la réactivation des cylindres sont à peine perceptibles.

Carburant E85

Le moteur V8 Vortec de 5,3 L est livrable en version polycarburant fonctionnant à l'essence ordinaire sans plomb ou avec un mélange de 85% d'éthanol et 15% d'essence. Le carburant E85 est plus propre, renouvelable et constitué d'un biomatériau qui contribue à réduire les émissions de dioxyde de carbone et à diminuer les gaz à effet de serre, et donc notre dépendance au pétrole.

Stock limité

Venez réserver maintenant
Livraison fin mars

AVEO LS 2008

4 portes
5 portes

LOUEZ À

159\$ /mois

1 387 \$ de comptant
Location 60 mois
Transport et préparation INCLUS

0%
À L'ACHAT
72 MOIS

COBALT LT 2008

ROUTE: 5,9L/100 KM
VILLE: 9,2 L/100 KM

2 portes
4 portes

LOUEZ À

189\$ /mois

997 \$ de comptant
Location 60 mois
Transport et préparation INCLUS

• Climatiseur • Régulateur de vitesse • Télédverrouillage
• Glaces et rétroviseurs à réglage électrique
• Lecteur CD et MP3 avec prise audio auxiliaire

SILVERADO 2008

PUISSANCE ET
REMORQUAGE DU HD

2500HD et
3500HD

0%
À L'ACHAT
60 MOIS



MALIBU LS 2008



« Avec son superbe design « Audi-esque » et son excellent choix de moteurs, la Malibu est manifestement la voiture intermédiaire de demain. » Motor Trend

LOUEZ À

339\$ /mois
48 MOIS

0\$ de comptant

HHR 2008



LE STYLE ET LA POLYVALENCE DÉFINISSENT LE HHR, UN VÉHICULE QUI SORT DE L'ORDINAIRE
• Climatiseur • Régulateur de vitesse • Glaces à réglage électrique • Télédverrouillage • Radio AM/F stéréo avec lecteur compact • 6 haut-parleurs • Et plus!

LOUEZ À

0% 293\$ /mois
0 \$ de comptant
Location 48 mois
Transport et préparation INCLUS
À L'ACHAT 60 MOIS

★ ★ ★ ★ ★ CHEVROLET ★ ★ ★ ★ ★
EXTRA! EXTRA!

★ ★ ★ ★ ★
PROFITEZ D'OFFRES EXCEPTIONNELLES

1 000 \$

**MINIMUM
D'ÉCHANGE**
pour tout véhicule 1995
ou ANTÉRIEUR
de toutes marques

Charland 1
Le NO 1

CHEVROLET



Cadillac

595, rue Boivin, Granby

450 372-4242

www.charlandchev.gmcanada.com

Pour le meilleur service depuis

1967 40 ans 2007

C'est un plaisir de vous servir depuis 1967!

GM

GARANTIE

5 ANS/160 000 km

377926V